









**T**

● A JERUSALEM. La télévision, citant les « milieux politiques », souligne qu'avec le départ du chah « le bastion oriental de l'Occident s'est effondré ».

● A PARIS. M. Raymond Barre, interviewé par TF1, s'est refusé, mardi, à porter un jugement sur les affaires intérieures de l'Iran. Il a seulement déclaré : « Le Moyen-Orient est une région du monde qui est trouble et nous devons espérer qu'un foyer supplémentaire de tension ne viendra pas s'y installer. »

« **La dynastie est bel et bien morte...** »

« **Maintenant, nous avons beaucoup de problèmes** »

Au dehors, la petite troupe des gendarmes affectés à la protection de l'ayatollah règle placidement la circulation. Quelques promeneurs, jouissant d'un beau soleil hivernal, se sont mêlés à la foule des journalistes et des militants. Dans un petit café proche, les consommateurs demandent : « Est-ce que Khomeiny va retourner en Iran ? Vous savez, nous il ne nous dérange pas ! » — R. D.

Les scènes de fraternisation avec l'armée se renouvelèrent, cette fois-ci sur une plus grande échelle. Elles ne devaient cependant pas durer longtemps, car les soldats reçurent rapidement l'ordre de regagner leurs casernes. Certains véhicules mili-

Tard dans la soirée, les manifestants ont déboulonné place du 2<sup>e</sup> Esfahan, à proximité de l'université, la statue de Reza Chah, le père du souverain actuel. Pourtant le service d'ordre de l'université avait, pendant plusieurs heures, placé ce monument sous sa protection, afin de ne pas donner lieu à une éventuelle riposte de l'armée. Dans la soirée, le service d'ordre se retirait en apprenant que la plupart des autres statues érigées dans Téhéran à la gloire du chah ou de la

Mais il ne se fait d'illusion à ce sujet. Le départ du chah a été interprété ici comme étant définitif et presque comme une abdication. Tout le monde est convaincu que le « miracle de 1963 » ne se reproduira plus. Dans un communiqué rendu public dans la soirée, M. Soudjazi, secrétaire général du Front national, a d'ailleurs posé en termes clairs le problème de la dynastie. Affirmant que le départ du chah n'est qu'un événement passager, les exigences du peuple, le Soudjazi ajouta : « Il ne faut pas perdre de vue que la revendication fondamentale est l'abolition du régime monarchique et l'objectif principal de la grande révolution de notre peuple est le démantèlement de la monarchie illégale et le transfert total de la souveraineté à la nation. »

(Dessin de CHENEZ.)

dynastie des Pahlavi avaient été abattues. Jetées aussitôt au bas de son socle, la statue de Reza Chah fut traînée devant l'université sous les quolibets des manifestants : « Nous avons trouvé un âne, son propriétaire est prié de le réclamer. » Finalement, elle fut pendue par les pieds. A proximité de l'hôtel Intercontinental, les plaques des avenues Chah-Reza et Pahlavi étaient arrachées piétinées et tordues.

La « grande fête révolutionnaire » de mardi avait commencé dans l'incertitude. La population, alertée par les journaux du matin, qui avaient annoncé que le chah s'adresserait aux journalistes avant son départ, demeurait suspendue à la radio. Les journalistes étrangers, pour leur part, après avoir été maintenus près des grilles de l'aéroport par le service de presse de la cour impériale, avaient été informés que le départ du souverain était reporté à mercredi.

En fait, il semble que le chah et la chabanou aient finalement préféré s'éclipser le plus discrètement.

M. Forouhar, porte-parole du Front national, s'est rendu mardi à Neauphée-Charleval. Il devait s'entretenir avec le représentant de la région de la composition du Conseil de la révolution islamique, que le chef spirituel se propose de rendre bientôt publique. Une nouvelle liste, moins fantaisiste que celle qui avait circulé à Téhéran précédemment, donne comme membres de ce conseil les ayatollahs Taleghani (Téhéran) et Montazeri (Qom), MM. Sandi'abé, Mehtî, Bazargan et Forouhar. De plus en plus, l'opinion qui prévaut ici est que rien de valable ne pourra se faire tant que l'ayatollah Khomeini ne sera pas de retour en Iran.

**JEAN GUEYRAS.**

(Suite de la première page.)

Ces espoirs ne sont pas partagés par tout le monde. De nombreux experts dans l'équipe chargée de suivre la situation pour le département d'Etat se demandent si le gouvernement Bakhtiar pourra survivre aux tourbillons que vont entraîner le départ du chah et l'agitation menée contre lui par l'agatkhah Khomeiny. L'idée que

ce gouvernement pourrait n'être qu'une brève étape de transition vers un régime profondément transformé est très largement partagée parmi les observateurs, qui ne donnent à l'équipe au pouvoir actuellement qu'une chance sur deux de se maintenir.

M. Bakhtiar est pourtant considéré ici comme la moins mauvaise solution: ses attaques contre

le communisme, et notamment contre le « groupe de subversion infiltré par l'Afghanistan » ont fait bonne impression. Son revanchisme, l'abolition d'Israël, la dénonciation de la France comme l'un des États-Unis, les attaques interminables contre les États-Unis que de ce qui est présenté comme un danger, le régime « imprévisible » du type Kadhafi. Un chercheur de l'Institut des études stratégiques de l'Armée, qui a écrit de nombreux livres et plusieurs articles et discours du dirigeant musulman pendant son exil en Irak et attiré l'attention de la presse sur leur caractère violent anti-Israël, voit « l'assaut »

Washington a pris, d'autre part, ses dispositions pour assurer l'accueil du chah, qui gagnerait les Etats-Unis, selon son ambassadeur, M. Zadehi, à la fin de cette semaine ou au début de la semaine prochaine. Compte tenu des violentes manifestations qui s'étaient déroulées il y a quelques temps devant la résidence de Los Angeles où séjournait la mère du chah, la tâche de protection sera malaisée, mais le souverain a décidé de faire confiance à ses amis américains.

Déjà les services spéciaux assument une garde renforcée devant la résidence de Lubbock, dans le Texas, où le fils du chah, le prince héritier Reza Fahlavi, élève-pilote dans une école militaire américaine, a été rejoint mardi par ses trois frères et sœur. On prête à M. Zahedi, qui vient de regagner son poste après avoir conseillé le chah pendant toute la crise, l'intention d'acquiescer une proposition aux environs de New-York pour le compte de la famille royale.

M. Zahedi semble avoir aussi redressé, au moins provisoirement, la situation dans son ambassade, après la semi-révolte déclenchée, lundi, par son conseiller politique, Baghi, une partie des diplomates opposés à son retour, et voulant marquer leur « sympathie et leur solidarité avec le peuple iranien » ont refusé de travailler mardi, mais le département d'Etat a fait savoir qu'il continuait de considérer M. Zahedi comme l'ambassadeur en attendant une décision de Téhéran sur son remplacement.

L'ambiance, d'ailleurs, ne se prêtait guère à la violence et les responsables religieux ont tout fait pour ne pas exacerber les esprits. L'ayatollah Taleghani, à bord d'un minibus, a constamment fait la navette entre les principaux « points chauds » de la capitale, invitant la population au calme et affirmant notamment qu'il espérait que « *Khomeiny reviendra bientôt au pays* ». Manifestement heureuse d'être si nombreuse, la foule ne pensait d'ailleurs qu'à extérioriser sa joie dans un climat de fête de famille.

En plein jour, les automobilistes avaient allumé les phares de leur voiture et faisaient fonctionner les essuie-glaces, souvent ornés d'œillets rouges et blancs, ou, à défaut, de mouchoirs en papier roses et bleus. Immobilisés dans d'extrêmes embouteillages, ils descendait de leur voiture, où s'entassaient parfois la plupart des membres de leur famille, pour distribuer des cadeaux.

Tous les citoyens étaient bons pour  
ténaciser le régime du chah. Cer-  
tains faisaient avec leurs bras ouverts  
un « V », le signe de la victoire ;  
d'autres, plus ingénieux, brandis-  
sant des coupures de 20 rials pré-  
sentant un trou béant à l'endroit où  
se trouvait l'effigie du chah. Tous  
se exhibaient les derniers exemplaires  
des journaux du soir, annonçant, en  
français et en persan, le départ du  
monarche et les toutes dernières ins-  
tructions de l'ayatollah Khomeini,  
demandant aux députés et aux mem-  
bres du nouveau conseil de régence  
de s'efforcer.

Une fois de plus, l'exilé de  
Neauphle-le-Château a été plébis-  
cité : « Khomelny ta victoire est

**guy**  
a le plaisir de  
que la deuxième

**Jean P**  
Député  
secrétaire national

**NOUS SOMMES T**

*est actuellement*  
(1<sup>re</sup> édition : 13

**CATALOGUE**

● Diffusion générale :  
Editions  
ROBLOT, 32, rue

● **Etranger : Groupement Intern**

### De notre correspondant

Beyrouth. Directement  
 concerné par les événements  
 qui se passent dans le monde arabe observe  
 une relative discrétion : c'est  
 aussi bien le cas des pays qui  
 souhaitent le départ du chah  
 que de ceux qui le soutiennent.  
 Les pays arabes, à l'exception  
 de la crise iranienne ne se traduisent  
 pas, comme pour l'Occident,  
 en termes d'approvisionnement  
 pétrolier, elle pourrait avoir  
 néanmoins des conséquences  
 sérieuses d'entre eux.

Le plus visé est, naturellement,  
 l'Irak dont la majorité chiite de  
 la population est gouvernée. Avec  
 la chute du chah, la révolution  
 de la crise iranienne l'a conduit  
 à tolérer de moins en moins bien  
 cette situation. Bagdad, qui a  
 expulsé Fayssalallah Khomeneï  
 exilé à la suite de la révolution  
 mais jusqu'au bout sur le chah :  
 il y a quelques jours seulement  
 que le gouvernement irakien a  
 annoncé qu'il coopérerait avec  
 le tout récent régime de Téhé-  
 ran. C'est, nous le savons, quand il est  
 devenu évident que la position du  
 souverain se dégradait. L'Irak a  
 cherché à assurer ses intérêts  
 en se réconciliant avec le specta-  
 culaire Khomeini.

Devant le danger de contagion que représente pour elle la situation révolutionnaire en Iran, l'Arabie Saoudite, oubliant la vieille rivalité qui l'oppose au chah, regrette manifestement l'effondrement de son régime. Elle a cependant évité de le faire avec trop d'éclat. Les Saoudiens et leurs alliés du Golfe — Koweït, Emirats arabes unis, Bahreïn, Qatar et surtout Oman, qui perd

vent que la protection américaine leur offre une compensation trop faible. Celle-ci s'est principalement traduite par l'envoi d'une escadrille de douze avions F-15 à Ryad. Que feraient-ils si l'Iran basculait à gauche ? On a prêté à Ryad l'intention d'établir des relations diplomatiques avec Moscou. Rien n'est venu le confirmer et les Saoudiens cherchaient plutôt, dans ce cas, à reconstituer la solidarité arabe, Egypte comprise.

Le roi Hussein de Jordanie, ravi aussi du trône irakien, a également été surpris par le départ du chah, mais, évitant des prises de position intempestives, il avait adroitement ménagé son rôle en provoquant la médiation entre le souverain et l'ayatollah Khomeiny.

Le président Sadat, qui a reçu le chah à la fin, première étape de son exil, est finalement, avec les dirigeants de Bagdad, l'homme d'état arabe qui s'est le plus engagé en faveur du souverain déchu.

Dans le camp opposé, qui compte plus ou moins avec le Front de la libération, la Syrie, le Yémen du Sud et l'Iran, les dirigeants arabes ont mené une lutte à double tranchant. Les journaux et les articles de presse. La discrétion de la Libye, malgré « l'islamisme » de la révolution libyenne, a permis à l'O.P.L. de ne pas adopter la position la plus en flèche, en déléguant des émissaires à l'ayatollah Khomeiny, qui, en retour, se sont entraînés et armés les adversaires du chah.

LUCIEN GEORGE

**MICHEL TATU.**

guy roblot

*a le plaisir de vous annoncer  
que la deuxième édition du livre de*

# Jean POPEREN

Député du Rhône  
secrétaire national du Parti Socialiste

# NOUS SOMMES TOUS ARCHAÏQUES

33 F

*est actuellement sous presse*  
(1<sup>re</sup> édition : 13 décembre 1978)

**CATALOGUE SUR DEMANDE**

Épave :

- Diffusion générale :  
Éditions ROBLLOT, 32, rue des Ecoles, 75005 Paris, et  
R. CHAIX, 1, rue de Fleurus, 75006 Paris.
- Étranger : Groupement International Hachette.



# APRÈS LE DÉPART DU CHAH D'IRAN

## Fin de règne

### II. — Une modernisation forcée

De notre envoyé spécial PAUL BALTA

Le chah et ses alliés américains ont trop longtemps cru que l'opposition laïque, qualifiée de « communiste », pouvait être réduite par la force et que la « réaction » des religieux ne constituait pas un danger sérieux. Ces erreurs d'appréciation ont en pour conséquence que le régime a été débordé par la montée des revendications et de l'hostilité populaire (« le Monde » du 17 janvier).

Ahwas. — En bordure des monts Zagros, dans un paysage où alternent la steppe désertique et les terres irriguées par les barrages, Ahwas est devenue en quelques années un des grands centres industriels de l'Iran. Chef-lieu de la province du Khuzestan, à 850 kilomètres au sud-ouest de Téhéran, cette ancienne cité parthe n'a conservé de la conquête arabe, en 638, que son nom actuel emprunté à la tribu de Khuz (pluriel Ahwas) qui peuplait la contrée. Il ne reste guère de vestiges de ce passé prestigieux, mais l'activité économique de la région — une des plus riches du pays — assure le renouveau de l'islam biblique et de l'antique Susiane, conformément à la volonté du régime, qui rêve de renouer directement avec l'époque des Achéménides et d'entrer dans le vingt et unième siècle en mettant entre parenthèses l'apport islamique. C'est une erreur qu'il paye cher aujourd'hui.

À 120 kilomètres plus au sud, à côté d'une magnifique palmeraie, la raffinerie d'Abadan, la plus vaste du monde, dont les cheminées — une centaine — ressemblent de loin aux colonnes d'un temple antique. À partir des champs pétrolifères, siphonnés dans un périmètre de 300 kilomètres, les oléoducs cheminent vers les raffineries, s'élevant au fond des vallées, plongeant dans la mer, remontent vers l'île de Kharg, où viennent s'approprier les pétroliers des cinq continents. Jusqu'aux récentes grèves, Abadan faisait de l'Iran le quatrième producteur de pétrole du monde et le deuxième exportateur, assurant au pays quelque 20 milliards de dollars de revenus. C'est de là que part également le gazoduc qui fournit à l'U.R.S.S. 10 milliards de mètres cubes de gaz par an.

Un tissu industriel est en train de se constituer entre Ahwas et Abadan avec la construction par la France de deux usines nucléaires, d'un ensemble de matériel ferroviaire qui s'ajoutent au complexe pétrochimique de Bandar-Chahpour et à d'autres installations en construction ou en projet. Plus au sud, une opération de grande envergure, confiée aux Italiens, Bandar-Abbas doit devenir la « Floride de l'Iran » et Chah-Bandar, sur le golfe Persique, le

plus grand port du pays (16 millions de marchandises par an).

Mais le Khuzestan n'est pas le seul pôle de développement. Outre Téhéran, il en existe beaucoup d'autres, qu'il s'agisse d'Isfahan, avec sa raffinerie et son aciérie construite par les Soviétiques, de Tabriz (usine de diésels), d'Arak (ingénierie), de Rasht (textiles et matériel agricole), de Sar-Cheshmeh (complexes de culture) ou d'autres villes de province. Il suffit de parcourir le pays pour découvrir d'ambitieux projets, constater tout ce qui a été accompli, mais également tout ce qui ne l'a pas été et qui aurait dû et pu l'être sans une gabegie et une corruption dont il est difficile de donner une idée sans recourir à des exemples aussi spectaculaires dans le monde. Certes, le régime allie des statistiques impressionnantes, et nul n'écoupe à les contester, entre 1969 et 1977, la production de voitures est passée de 25 000 à 100 000 par an, celle de camionnettes de 1 400 à 42 000, celle de camions de 3 000 à 12 500. Le nombre des téléphones a grimpé de 75 000 à 300 000, celui des radios de 138 000 à 242 000 et celui des réfrigérateurs de 174 000 à 513 000. Dans le secteur clé de l'acier, la production est passée de zéro, approche le million de tonnes. Il y a aujourd'hui 52 000 kilomètres de routes dont 34 000 asphaltées, contre respectivement 30 000 et 8 000 il y a dix ans.

#### Les « deux mille familles »

Pourtant, les chiffres ne peuvent plus masquer la réalité : la modernisation s'est faite trop souvent de façon anarchique et sans tenir compte des traditions et des coutumes d'un peuple héritier d'une riche civilisation. Plus soucieux de défendre ses privilèges que de servir l'intérêt national, le régime a, durement opprimé une grande partie de la population, tout en faisant preuve d'un extraordinaire laxisme à l'égard de quelques deux mille familles qui ont édifié en peu d'années une fortune colossale. « Rares sont les cas dans le monde, selon un diplomate en poste à Téhéran, où, à l'exception du régime, on a vu prospérer une bourgeoisie et une bourgeoisie ont démissionné aussi massivement aussi lâchement. Elles ont transféré leurs fonds à l'étranger, sans se préoccuper de l'économie nationale et de son sort, le capitaine qui avait pourtant fait leur fortune. »

L'Iran a mis en œuvre deux stratégies de développement. La première va de 1963 à 1970-1972, la seconde a été conçue pour la décennie en cours. Jusqu'en 1963, le régime applique les recettes « classiques » du développement : il s'agit d'un secteur agricole prédominant et vit sur la rente pétrolière. Une telle situation ne peut guère se prolonger. En 1963, le gouvernement de M. Ali Amiri, à coloration populiste, définit une politique d'industrialisation intensive fondée sur un principe : être moins dépendant de l'étranger et plus autonome. Il se propose donc de créer une industrie de substitution pour réduire les importations de produits manufacturés et augmenter les exportations de produits de base. Le développement des réserves pétrolières dans un délai de vingt-cinq ans.

Le gouvernement a adopté des mesures encourageantes : protections douanières (taux de 250 % à 400 %), exemptions fiscales et crédits à bon marché en faveur des fabricants iraniens, contingents de produits de base, etc. En fin, les nouveaux chevaliers d'industrie ont vu dans la protection douanière une « vache à lait » qui permettait de réaliser des profits parmi les plus élevés du monde. Peu soucieux de transfert technologique ou de formation professionnelle, ils se sont satisfaits d'une médiocre industrie de montage et ont généralement consacré leurs bénéfices à la spéculation foncière et immobilière.

À titre d'exemple, les pièces détachées d'un récepteur de télé-

vision sont importées à bon marché. N'étant pas soumis à la concurrence, le fabricant livre un produit de mauvaise qualité qu'il vend à un prix proche de celui d'un poste européen, frappé de lourdes taxes.

#### Des statistiques impressionnantes

« D'un point de vue strictement économique, cette stratégie a été un échec, à la fois parce qu'elle n'a pas réussi à mettre en place une industrie moderne capable de se développer par elle-même et parce que le taux des importations — 25 % de la PNB — a été constamment supérieur à la valeur ajoutée industrielle, contrairement aux objectifs fixés », affirme un des grands économistes iraniens, M. Farhad Rad Seresh (1).



Selon lui, ce résultat a plusieurs causes : les plans de développement ont été conçus de façon ponctuelle, sans vision d'ensemble, sans équilibre de complémentarité entre l'industrie et l'agriculture, d'un part, entre les différents secteurs industriels, d'autre part, sans tenir compte de l'impact culturel et social de ce qui aurait permis d'encourager les activités secondaires. Quand on s'en est rendu compte, il y a trois ou quatre ans, il était trop tard pour redresser rapidement la situation, qui a eu plusieurs conséquences : elle a accéléré le sous-développement de l'agriculture, accru la dépendance alimentaire du pays, aggravé les disparités régionales, suscité un exode rural sans précédent, créé un sous-prolétariat, accentué l'écart entre riches et pauvres, provoqué, enfin, un choc culturel violent qui a bouleversé le tissu social de la nation. « Nos planificateurs », conclut M. Rad Seresh, « ont imaginé l'Iran comme un laboratoire dans lequel on pouvait jouer avec les mécanismes sociaux à coups de pétro-dollars. Nos apprentis sorciers découvrent aujourd'hui les ravages de cette partie de poker. »

La deuxième stratégie du développement a aggravé les choses. Fondée sur la pétrochimie et la fabrication d'engrais, orientée vers l'exportation, elle visait, comme la première, à réduire la dépendance du pays, mais elle supposait 10 milliards de dollars d'investissements. Or, elle est en voie d'échec. D'une part, les deux mille cinq cents dérivés de la pétrochimie (5 % du marché mondial) dont la vente est envisagée, risquent de se heurter à une rude concurrence sur un marché presque saturé. D'autre part, la façon dont les choix ont été effectués place cette branche sous l'emprise de quelques firmes multinationales (américaines et japon-

naïses) qui ont leurs intérêts propres, différents de ceux d'un pays soucieux d'indépendance.

Les deux stratégies n'ont pas su, non plus, créer un véritable marché intérieur. Le régime, qui prétend réaliser la « justice sociale », ne dispose même pas de statistiques sur l'éventail des salaires. Toutefois, les dépenses de 10 % des ménages ayant les revenus les plus faibles représentent 1,37 % des dépenses ménagères totales, contre plus de 40 % pour les 10 % des familles au sommet de la pyramide. Ainsi, la croissance économique, incontestable depuis 1963, a été limitée à certaines couches sociales et n'a pas profité à la majorité.

Un marché s'est bien constitué, dans un premier temps, grâce à la politique de crédit, mais le système a été faussé par l'accroissement intensif de la corruption, de la spéculation et de l'inflation.

Une société, dans laquelle la princesse Achraf, sœur du chah, a des parts, vend les lots par souscription, place à la banque les sommes recueillies et les utilise pour construire sur les bords de la Caspienne des villas et des motels. Elle consacre l'argent procuré par la vente de ces villas à l'édification d'immeubles à Narmak. Les souscripteurs mécontents qui voulaient un terrain et non un appartement se plaignent-ils ? Ils sont remboursés, certes, mais quelques années plus tard, sans intérêts, d'une somme gonflée par l'inflation.

Constatant que leurs manœuvres ne pouvaient se poursuivre indéfiniment et que l'industrie locale n'était pas d'un rapport suffisamment sûr et substantiel, les spéculateurs commencent à exporter leurs capitaux au début de la décennie. Le mouvement s'accéléra à partir de 1975, facilité par la création (providentielle ?), la même année, de la Bourse libre de Téhéran.

teillages — se demandent ce que le gouvernement attendait pour construire un métro et pour remplacer les égouts à ciel ouvert par des canalisations qui évitent d'empuiser la ville, les jours de chaleur, et de transformer en cloaque les quartiers sud, les jours de pluie.

Producteurs de pétrole et de gaz, les Iraniens ont attribué à la « folie des grandeurs » du chah sa décision de construire des usines nucléaires pour produire de l'énergie. Celui-ci avait pourtant justifié son choix : l'Iran n'a pas le droit de manquer le rendez-vous de la révolution technologique de l'an 2000 fondée sur l'atome. Le gaz — matière beaucoup trop riche pour être gaspillée à produire de l'énergie — est plus rentable en pétrochimie alors que l'uranium ne peut servir qu'à fabriquer de l'électricité. Bien qu'une turbine à gaz revienne dix fois moins cher qu'un générateur nucléaire, la population aurait mieux aimé choisir l'atome qu'elle n'avait eu l'impression qu'il avait été inspiré par des puissances étrangères, préoccupées de leurs intérêts, et justifié par un pouvoir qui y trouvait son compte.

#### La liste des transferts

Last but not least : les Iraniens n'ont pas admis que les schémas d'armes passent de 900 millions de dollars en 1970 à plus de 10 milliards en 1977. Le souverain ne cessait d'agiter l'épopée de ses menaces extérieures, mais le peuple constatait que l'armée était surtout utilisée pour réprimer les libertés à l'intérieur. Quand on l'envoyait au-delà des frontières, c'était au Dofar pour briser le soulèvement populaire contre un autre autocrate. Des mouvements de guérilla ont fait circuler une bande dessinée en forme d'équation qui a connu un redoutable succès : un destroyer = 100 millions de dollars = l'électrification de treize villes moyennes ; un avion de combat = 20 millions de dollars = quarante mille pharmacies de villages ; un char = 500 000 dollars = 520 classes d'école.

Enfin, la rue a découvert une réalité qu'elle soupçonnait sans cesse : l'ampleur lorsque les employés de banque en grève ont publié la liste des transferts effectués à l'étranger par des personnalités civiles et militaires (24 milliards de dollars pour les seuls mois d'octobre et novembre) et des biens de la Fondation Pahlavi. En droit, ces transferts n'étaient pas illégaux, mais, sous la pression populaire, le gouvernement a pris des mesures pour endiguer cette fuite et a ouvert une enquête sur l'origine de ces capitaux.

Quant à la Fondation, elle aurait versé 35 millions de dollars à l'Amérique, 6 millions à la princesse Achraf, 5,5 millions à Mahmoud Reza, frère du monarque, 15 millions aux autres Pahlavi, 17,5 millions à des étrangers 8 millions au porteur. La liste, fort longue et détaillée, cite également les dons qu'elle a reçus et les multiples banques et sociétés dans lesquelles elle est actionnaire, en tout ou partie. « Même si tous ces chiffres ne sont que techniques », écrit, nous a dit un directeur de banque occidentale, « ils sont psychologiquement très importants et ces révélations ont provoqué un véritable tremblement, en particulier dans la petite et moyenne bourgeoisie. »

La situation a été rendue d'autant plus explosive que, face à l'industrialisation nécessaire mais mal conçue, les paysans ont été démantelés, et la dépendance alimentaire du pays accrue.

#### Prochain article :

LA PAYSANNERIE A L'ENCA

#### UN COLONEL DE LA MISSION MILITAIRE AMÉRICAINE SE SERAIT DONNÉ LA MORT

Le colonel Arthur Fineshott, chef d'état-major pour l'armée de terre de la mission d'assistance américaine en Iran, a été trouvé mort chez lui, à Téhéran, à l'âge de 58 ans, le 15 janvier, dans la soirée, à Washington, un porte-parole de l'armée de terre. Le colonel se serait pendu, a précisé le porte-parole.

Agé de cinquante ans, M. Fineshott commandait, pour l'armée de terre, la mission militaire américaine en Iran depuis juillet 1978. Il était un des plus hauts responsables de celle-ci.

Un journal du soir de Téhéran avait donné cette information mardi, en citant M. Fineshott, chef des conseillers militaires américains. Une enquête a été ouverte pour déterminer si celui-ci s'est suicidé ou si a été assassiné, précisait le quotidien iranien.

La « prestation » des services de renseignements américains en Iran, en particulier de la C.I.A., fait l'objet de vives critiques aux États-Unis. Le président Carter a tenu notamment des propos en ce sens. Des responsables du renseignement ont, de leur côté, accusé le gouvernement de n'avoir pas tenu compte des « signaux d'alarme » qu'ils lui faisaient parvenir. Une troisième thèse enfin, défendue par d'anciens agents, met en cause les échelons moyens de ces services, qui n'auraient pas transmis les rapports « pessimistes ».

**alfa romeo**

NOUVELLE GARANTIE TOTALE

**GAP**

122 R. VAILLANT-COUTURIER  
93130 NOISY-le-SEC  
PARIS-EST 843-93-39

1 AN PIÈCES ET M.O. ET

2 ANS SUR LA PEINTURE

2 ANS ou 100.000 KM SUR LE MOTEUR

Par autorisation préfectorale n° 193 LB 78 (du 30 Décembre 1976)

**LIQUIDATION TOTALE**

DU STOCK DE VÊTEMENTS DE PEAU

pour hommes et femmes

APERÇU DE QUELQUES PRIX

Blouson cuir	1000	650	Pelisse doublée	3500	1900	3/4 Peau lainée	2500	1900
	950	500	Hamster amovible	2200	700	Manteau de Ragondin	5200	2900
Blouson oustine	1350	790	Manteau peau	2200	700	Pelisse col Renard	6500	3900
Blouson fourré	1000	590	Trench réversible	2200	700	doublée Hamster		
			toile et peau					

**Mc Douglas** boutique

155, Fbg St-Honoré PARIS — Tél. 561.19.71 M° St-Philippe-du-Roule

## LA CRISE DU SAHARA Les dirigeants marocains sur les moyens

Le Maroc a décidé de ne pas se laisser entraîner par la crise du Sahara. Les dirigeants marocains ont tenu une conférence de presse à Rabat pour annoncer cette décision. Ils ont souligné que le Maroc ne veut pas se laisser entraîner par la crise du Sahara, mais qu'il veut rester maître de son destin. Ils ont également souligné que le Maroc ne veut pas se laisser entraîner par la crise du Sahara, mais qu'il veut rester maître de son destin.

## Algérie Les progrès du F.L.N. pourraient limiter le futur président

Les progrès du F.L.N. pourraient limiter le futur président algérien. Les dirigeants du F.L.N. ont tenu une conférence de presse à Alger pour annoncer cette décision. Ils ont souligné que le F.L.N. ne veut pas se laisser entraîner par la crise du Sahara, mais qu'il veut rester maître de son destin. Ils ont également souligné que le F.L.N. ne veut pas se laisser entraîner par la crise du Sahara, mais qu'il veut rester maître de son destin.

**L'histoire**

Dans le n° 8

**La naissance de la police**

En vente partout 15 F

حکومت افغانستان



حکومت الاحوال

# AFRIQUE

## LA CRISE DU SAHARA OCCIDENTAL

### Les dirigeants mauritaniens sont divisés sur les moyens de parvenir à la paix

Le colonel Moustapha Ould Mohamed Salek, chef de l'Etat mauritanien, a procédé, mardi 16 janvier, à un remaniement de son gouvernement, qui comprendra vingt ministres au lieu de quinze. C'est son premier remaniement depuis qu'il a accédé au pouvoir, le 10 juillet dernier, à la tête du Comité militaire de redressement national.

Les ministres du précédent cabinet sont maintenus mais changent parfois de fonctions.

C'est le cas de Cheikh Ould Mohammed Laghdaf, ministre des affaires étrangères, qui devient ministre d'Etat à la présidence et est remplacé par M. Ahmed Ould Abdallah, ancien ambassadeur auprès de la C.E.E. Les autres nouveaux venus sont M. Abdel Kader Ould Didi (culture et information), le commandant Moulaye Ould Boukreiss (ministère de la justice), M. Ly Mamadou (habitat et urbanisme) et M. Ahmed Ould Zeine (commerce, industrialisation et mines).

Nouakchott. — Le rejet par le Polisario de la proposition de la Mauritanie d'organiser un référendum dans la partie de l'ancien Sahara espagnol qu'elle contrôle (le Sahara du 17 janvier) intervient à un moment où les dirigeants de Nouakchott ne cessent de proclamer ouvertement leur volonté d'encourager la « dynamique de paix » et où l'opinion mauritanienne est prête à consentir à de larges concessions pour que la trêve qui se prolonge depuis plus de six mois ne soit plus éphémère.

En effet, depuis que l'ancien président Ould Daddah a été chassé du pouvoir, le 10 juillet dernier, plus un jour de trêve n'a été tiré ni à l'intérieur des frontières de la Mauritanie, telles qu'elles ont été tracées par le colonisateur français, ni, semble-t-il, dans le Tiris, partie de l'ancien Sahara espagnol annexée au territoire mauritanien. Si le dispositif de surveillance aérienne mis en place par la France a été récemment renforcé, les forces françaises qui opèrent à partir du Sénégal n'ont en revanche pas eu à intervenir contre les éléments du Polisario depuis avril dernier, époque du dernier engagement des Jauras dans la région de Zouerate.

Certes, l'opération Lamantin se poursuit — le plus discrètement possible — et le P.C.

de notre envoyé spécial

opérationnel, installé dans la capitale mauritanienne sous l'autorité d'un général français resté en place. Mais il ne comporte qu'une trentaine d'hommes, relevés tous les quarante-cinq jours. Ceux-ci s'occupent essentiellement des questions de maintenance et de surveillance, notamment du réseau des transmissions qui couvre le nord de la Mauritanie.

Chaque matin, un Transall arrive de la base aérienne de Ouakam, située dans la banlieue de Dakar, et il y retourne le soir même. Un hélicoptère Puma stationne toujours en permanence sur le terrain d'aviation de Nouakchott. Le Breguet Atlantique de l'aéronavale française, qui venait lui aussi de Dakar et survolait encore en décembre dernier le territoire mauritanien en permanence, a cessé d'effectuer ce type de mission. Quant aux avions de chasse, ils ne survolent plus de plus en plus épisodiques dans le ciel mauritanien, et leur maintien à Dakar poserait même de sérieux problèmes à leurs équipages, qui doivent impérativement s'embarquer de façon régulière.

Si le « durcissement » du Polisario se confirmait, il pourrait, dans un premier temps, contrain-

## Algérie

### Le congrès du F.L.N. pourrait limiter les pouvoirs du futur président

De notre correspondant

Alger. — Dix jours avant l'ouverture du congrès du F.L.N., dont les travaux commenceront le 27 janvier, et non le 28, ainsi que les autorités l'avaient initialement indiqué, nul ne se hasarde à prédire le nom du futur chef de l'Etat qui sera élu le 9 février. Si les noms de deux membres du Conseil de la révolution, M. Abdelaziz Bouteflika, ministre des affaires étrangères, et M. Mohamed Saïd Yahiaoui, responsable chargé de l'appareil du parti, sont les plus souvent cités, on parle aussi de personnalités civiles comme M. Taleb Ibrahim, ministre conseiller auprès du président de la République, ou de militaires, comme le colonel Hadjeres, chef de la V<sup>e</sup> région militaire (Constantine).

Un fait paraît certain : personne n'a posé sa candidature, et le vide du pouvoir, loin de provoquer des affrontements ouverts, semble susciter plus d'appréhension que d'ambitions. Il est toujours malaisé de succéder à un homme d'Etat de grande envergure, surtout lorsque le pays doit affronter des problèmes délicats (Sahara occidental, démographie, etc.). Il faudra donc attendre le congrès du F.L.N. pour être fixé.

Ces assises ne se limiteront apparemment pas au choix d'un successeur, mais modifieront de façon importante les règles de la politique. L'actuelle constitution accordant d'immenses prérogatives au chef de l'Etat, la nécessité de procéder à un réajustement semble faire l'unanimité. L'assemblée nationale pourrait en être la principale bénéficiaire. Le congrès pourrait donc décider d'amender la constitution sur plusieurs points, en rendant notamment obligatoire et non plus facultative la désignation

par le président de la République d'un premier ministre responsable devant les députés. Il semble exclu, par ailleurs, que le futur chef de l'Etat puisse cumuler la magistrature suprême avec le ministère de la défense. La commission nationale chargée de préparer le congrès se réunit quotidiennement sous la présidence de M. Rabah Bitat, chef de l'Etat par intérim, ou de M. Abdelhamid, membre du Conseil de la révolution et ministre de l'intérieur. Trois sous-commissions ont été constituées : l'une établit les projets de règlement intérieur et les textes fondamentaux, dont le rapport politique ; l'autre travaille sur les projets de résolutions et de motions, la dernière étant chargée de l'organisation matérielle des travaux. Elles sont dirigées par MM. Bouatou Benachour, ministre des travaux publics, Ahmed Taleb Ibrahim et Abdelmadjid Allalouch, secrétaire général de la présidence.

Tous les textes établis doivent être soumis aux huit membres du Conseil de la révolution qui tranchent en dernier ressort et détermineront notamment la composition du congrès.

DANIEL JUNQUA.

## A TRAVERS LE MONDE

### Centrafrique

M. HENRI MAIDOU, premier ministre centrafricain, a visité officiellement en France, à l'occasion du 18 janvier, à Paris un appel aux industriels et aux investisseurs français pour qu'ils participent au développement de son pays.

### Espagne

M. IGNACIO ARISTIZABAL, maire d'Oyarzun, proche de Saint-Sébastien, a été arrêté mardi 16 janvier. Il est soupçonné d'avoir fourni des renseignements à l'organisation séparatiste basque ETA. D'autres personnes ont été arrêtées à Oyarzun dans le cadre de cette affaire. Des nouvelles manifestations ont eu lieu d'autre part mardi soir au Pays basque et des affrontements se sont produits avec la police à Mondragón. Enfin, les mesures prises par les autorités françaises à la frontière pour lutter contre le terrorisme sont commentées favorablement en Espagne, notamment par le quotidien indépendant El País.

### Ethiopie

LA COMMUNAUTE CERE-TIENNE D'ETHIOPIE est victime de persécutions malgré la garantie officielle de liberté religieuse, et de nombreux chrétiens ont été exécutés, a affirmé mardi 16 janvier l'agence suédoise TT. Les autorités éthiopiennes, selon l'agence, auraient donné dans certaines régions quinze jours aux chrétiens pour abjurer leur foi. — (A.F.P.)

### Irak

LE PARTI COMMUNISTE FRANÇAIS a élevé, mardi 16 janvier, une énergique protestation contre la « sanglante répression qui frappe en Irak les communistes et d'autres démocrates ». Dans une lettre adressée au parti Baas, il indique : « Les informations reçues par le parti français pendant la recrudescence de cette répression qui fait le jeu de l'impérialisme et de la réaction. » Cette lettre a été remise mardi à l'ambassade d'Irak

## Les combats feraient rage entre Vietnamiens et Khmers rouges autour du port de Kompong-Som

Les troupes vietnamiennes et leurs alliés du FUNKS (Front uni de salut national) semblent se heurter à une forte résistance de la part des unités restées fidèles au régime de M. Pol Pot. Celles-ci disposent à nouveau, depuis mardi 16 janvier, d'une station de radio, la voix du Kampuché démocratique, qui émet sur la même longueur d'ondes que les émissions en langue khmère du régime renversé et Pol Pot, premier ministre et secrétaire du P.C. khmer.

Les combats les plus violents, estime-t-on à Bangkok, ont lieu dans les régions côtières du Cambodge, entre la frontière thaïlandaise et Kompong-Som (ancien Sihanoukville), le seul port maritime du pays. Celui-ci aurait été repris aux Vietnamiens, lundi 15 janvier. Des affrontements entre troupes régulières de Hanoi et Khmers rouges opérant en petites unités selon une tactique de guérilla se déroulent dans les environs du port et le long de la route n°4 le reliant à la capitale. Des batailles navales auraient aussi eu lieu entre navires vietnamiens et la flottille khmère rouge, qui a évacué Kompong-Som avant sa chute et a trouvé asile dans les nombreux îlots de la région. Enfin, de violents combats se sont déroulés pour le contrôle de Koh-Zeng, le plus grande île cambodgienne.

C'est dans ce secteur, au sud-ouest du pays, que le régime de M. Pol Pot semble avoir concentré l'essentiel de ses unités pour poursuivre la résistance. Il contrôle également les zones de production de riz, indispensables pour recevoir une aide extérieure. Mais des combats ont aussi lieu dans

## Cambodge

d'autres régions, dont le Nord-Ouest (provinces d'Oddar-Méanchay et de Préah-Vihéar).

● A NEW-YORK, le prince Sihanouk est toujours soigné pour « épuisement ». Il a reçu, mardi 16 janvier, l'ambassadeur yougoslave aux Nations unies, qui lui a remis un message du maréchal Tito.

● A TOKYO, l'ambassadeur de Pékin a demandé, mardi, que la Chine et le Japon entreprennent une action diplomatique commune dans l'affaire cambodgienne, qui serait fondée sur la « clause anti-hégémonique » du traité sino-japonais en octobre. Tokyo estime toutefois que ce texte ne prévoit pas d'action commune

dans ce genre de cas. Le Japon n'a pas l'intention de reconnaître, pour le moment, le nouveau régime de Phnom-Penh.

● A COPENHAGUE, le gouvernement danois a annoncé l'annulation d'un programme d'aide de 100 millions de couronnes (une couronne vaut 0,80 F) destiné au Vietnam, en raison de son intervention militaire au Cambodge.

Enfin, la Fédération syndicale mondiale (F.S.M.), dont le siège est à Prague et à laquelle appartient la C.G.T., s'est félicitée de la victoire du FUNKS sur les « intérêts impérialistes et les forces réactionnaires ». — (A.F.P., Reuters, A.F.P.)

## APRÈS LES DÉBATS AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

### Belgrade s'inquiète de l'avenir du mouvement des non-alignés

De notre correspondant

Belgrade. — Le veto que les Soviétiques ont opposé au Conseil de sécurité à la résolution demandant le retrait des « forces étrangères » du Cambodge était attendu. Il a été accueilli ici avec regret, mais aussi une certaine indifférence. A Belgrade, la presse, qui consacre une importance considérable à cet événement, laisse entendre que l'U.R.S.S. et ses alliés se sont trouvés pratiquement isolés au sein de l'organisation internationale et que le résultat du vote au Conseil de sécurité constitue en réalité « une victoire morale et politique » des non-alignés.

La grande question qui, maintenant, retient l'attention des observateurs, c'est celle de la répression des débats sur les rapports entre Belgrade et Moscou. Le public a été tenu au courant des positions diamétralement opposées des deux capitales, et des articles parus en U.R.S.S. accusent la Yougoslavie d'une manière à peine voilée d'avoir en recours aux « intrigues » dans les coulisses du Conseil de sécurité.

L'actualité de ce problème est d'autant plus grande que l'ambassadeur soviétique, M. Rodionov, a remis mardi au secrétaire des affaires étrangères, M. Vrhovetz, un message de M. Brejnev pour le président Tito, concernant « la collaboration entre les deux pays » (1). On ignore de quelle manière le dirigeant soviétique envisage en ce moment cette collaboration. Il est cependant certain que la partie yougoslave, indépendamment des suggestions, des promesses ou des avertissements que ce message pourrait

(1) M. Brejnev, qui quitte Sofia ce mercredi, après quatre jours de « villégiature et de travail », s'est entretenu avec M. Jivkov de la commune des deux pays socialistes.

PAUL YANKOVITCH.

## SOCIÉTÉ D'IMPORTATION PETROLIERE LECLERC (SIPLEC)

Société Coopérative à capital variable  
A 75001 PARIS - 147-148, rue Saint-Honoré

La Société Coopérative Groupement d'Achats des Centres LECLERC (S.C.G.A.) et la Société Coopérative d'Approvisionnement Régional du Groupe LECLERC ont, aux termes d'un acte S.S.P. en date à PARIS du vingt décembre mil neuf cent soixante-dix-huit, ont été originaires et se disposent au jour de la S.C.P. ESTIENNE et POISSON, notaires associés à PARIS, le vingt décembre mil neuf cent soixante-dix-huit, et enregistré à PARIS (9<sup>e</sup>) R.P. M. de la Seine, le vingt et un décembre mil neuf cent soixante-dix-huit, sous le n° 2115 - Case 1. constituent une société présentant les caractéristiques suivantes :

FORME. — Société Coopérative à capital variable régie par la loi 72-52 du 11 juillet 1972.

DENOMINATION. — Société d'Importation Pétrolière LECLERC (SIPLEC).

OBJET. — L'importation et la vente à prix de revient à ses adhérents, toutes soustraites en numéraire et entièrement libérées à la souscription, soit à l'état brut, soit après raffinage, avant ou après importation et en ce dernier cas par traitement à façon, exceptionnellement la vente au prix du marché aux entreprises spécialisées des surplus de raffinage des bruts importés n'entrant pas dans le champ d'activité des associés et de leurs propres adhérents, le transport maritime ou terrestre, par arrangement ou autrement de tout mode de transport approprié, le stockage desdits produits, ainsi que toutes opérations commerciales, industrielles, financières, mobilières ou immobilières se rattachant directement à l'objet précité ou susceptible d'en assurer le développement.

DURÉE. — Soixante années à compter de son immatriculation au Registre du Commerce.

CAPITAL. — Le capital social a été fixé à la somme de cent vingt mille francs divisés en cent vingt parts sociales de mille francs chacune, toutes souscrites en numéraire et entièrement libérées à la souscription, ainsi qu'il a été constaté par un acte reçu par la S.C.P. ESTIENNE et POISSON, notaires associés à PARIS, le vingt décembre mil neuf cent soixante-dix-huit.

ASSOCIÉS GÉNÉRAUX. — Elles sont convoquées et tenues dans les formes et conditions prévues par la loi.

NOMINATION DES PREMIERS ADMINISTRATEURS. — Ont été nommés comme premiers administrateurs pour une durée qui expirera lors de l'Assemblée appelée à statuer sur les comptes du second exercice social :  
— M. André SCHNEIDER, demeurant à 75001 Paris, 147-148, rue Saint-Honoré, en raison de sa qualité de Président-Directeur Général de la Société Coopérative Groupement d'Achats des Centres LECLERC (S.C.G.A.) ;  
— M. François BORDAIS, demeurant à 92220 Landerneau, Z.I. BEL-AIR, en sa qualité de Président-Directeur Général de la Société Centrale d'Approvisionnement de l'Armement (SCAARMOR) ;  
— M. André JAUD, demeurant à 75700 CHAMPAGNE, route de Paris, en sa qualité de Président-Directeur Général de la Société Anonyme Coopérative SOCAINER ;  
— M. Roger FANCHERRE, demeurant à 44300 SAINT-ETIENNE-DE-MONTLOUC, route de Cordemais, en sa qualité de Président-Directeur Général de la Société Coopérative d'Approvisionnement de l'Ouest (SCAOUEST) ;  
— M. Luc PICHÉVIN, demeurant à 95200 BRUYÈRES-SUR-ORSE, 5 Grande-Rue, en sa qualité de Président-Directeur Général de la Société Coopérative d'Approvisionnement Paris Nord (SCAPNOR), lesquels ont accepté ces fonctions.

CONTRÔLE DE LA SOCIÉTÉ. — A été nommé Commissaire aux Comptes pour une durée de six exercices sociaux M. Eugène BILLOT, demeurant à 75015 PARIS, 83, rue Lecourbe, qui a accepté ces fonctions. Aux termes d'une délibération du Conseil d'Administration en date du vingt décembre mil neuf cent soixante-dix-huit, M. André SCHNEIDER a été nommé, pour la durée de son mandat d'administrateur, Président-Directeur Général de la Société et a accepté ces fonctions. La Société sera immatriculée au Registre du Commerce de Paris. Deux exemplaires des statuts seront déposés audit greffe.

## République Sud-Africaine

par une délégation du P.C.F. composée de MM. Jacques Deschamps, secrétaire du comité central, et Maxime Kalinsky, député du Val-de-Marne.

## Zaire

MLI XIAN NIAN (Li Hsien-nien), vice-premier ministre chinois, est arrivé mardi 16 janvier à Kinshasa à la tête d'une délégation d'une quarantaine de personnes pour une visite officielle au Zaïre de cinq jours. — (A.F.P.)

ATION  
LE  
DE PEAU

Ethistoire  
La naissance de la police



# DIPLOMATIE

## Qui provoque qui ?

(Suite de la première page.)

Un tel ton peut sans doute s'expliquer dans la bouche d'un homme qui n'a pas oublié, il s'en faut, ses origines polonaises et qui a de surcroît épousé la nièce d'une victime de choix de Staline, l'ancien président tchécoslovaque Edouard Benes. Il est clair que, pour M. Brzezinski, l'adversaire numéro un est l'Union soviétique et que tous les moyens sont bons, à commencer par l'alliance de fait avec la Chine, pour l'amener à résipiscence. Mais le gouvernement des Etats-Unis, qui parle au nom de l'ensemble du monde occidental, et dont les initiatives affectent inévitablement la terre entière, a-t-il le droit de sembler à fond dans cette direction ? Toujours selon James Reston, le secrétaire d'Etat Cyrus Vance se pose tellement la question qu'il envisage de démissionner. Il ne faut pas se dissimuler en effet à quoi conduit pareille option : au minimum, à un retour à la guerre froide, et peut-être à plus. Car nous sommes revenus, comme dans les années 50, à la logique de l'escalade de la menace. A chaque « provocation » des Américains ou des Chinois, ce qui est en passe de devenir au même, les Soviétiques réagissent par une initiative qu'Américains et Chinois interprètent à leur tour comme une provocation. Et ainsi de suite. Il y a de beaux jours en perspective...

### Nécessité n'a pas de loi

Certes, l'U.R.S.S. n'est pas innocente. Aux obsessions géopolitiques des tsars — protection du glacis européen et accès aux mers chaudes, — au refus de tout sentimentalisme dont Lénine se faisait gloire, elle a ajouté le legs de l'immense cynisme de Staline — qui n'était pas sans éprouver quelque admiration pour Hitler, on le sait maintenant, jusqu'au jour où celui-ci lui est tombé dessus. Tous les pouvoirs mentent plus ou moins, mais il y a des degrés dans le mensonge, et celui de Moscou paraît avoir une prédilection pour sa forme la plus éhontée. A l'en croire, par exemple, c'est à la demande du gouvernement et du parti tchécoslovaques que les troupes du pacte de Varsovie sont intervenues à Prague en 1968 ! Et nous savons, en revanche, que ces jours derniers, le Kremlin prétend que l'intervention au Cambodge de dizaines de milliers de Vietnamiens, soutenus par des chars et par l'aviation, est le fait des seuls Cambodgiens révoltés contre la tyrannie des Khmers rouges !

Autant que de Marx, les Soviétiques d'aujourd'hui sont des disciples de Bismarck, qui professait que nécessité n'a pas de loi : « Not kennt kein Gebot ». Or, la nécessité, c'est d'abord de garantir ce que les vicissitudes de l'histoire ont fait tomber dans leur sphère d'influence. Toute tentative, ou toute apparence de tentative, intérieure ou extérieure, pour remettre en cause le contrôle direct ou indirect qu'ils peuvent exercer sur tel ou tel Etat, justifie d'autant plus à leurs yeux une réaction qu'ils ont mal digérée leur éviction de pays comme l'Indonésie, l'Egypte, le Soudan, la Somalie, le Zaïre, la Guinée, pour ne pas parler de la Chine ou de l'Albanie, où ils avaient consenti de considérables investissements économiques, militaires, et donc politiques. Dans les cas les plus récents, ceux de l'Afghanistan, de l'Émirat du Sud et du Cambodge, on peut admettre qu'il y a eu autant réaction soviétique qu'initiative. Le régime de Téhéran, non encore révéillé de sa mégalomanie, lorgnait en direction de Kaboul, et le chef marxiste-léniniste du gouvernement d'Aden avait choisi Pékin contre Moscou. Le mousquetaire Khmer rouge, soit par inconscience soit pour complaire aux désirs chinois, agissait avec persévérance depuis trois ans le tigre vietnamien.

On est évidemment en droit de s'interroger sur la légitimité de la domination soviétique sur nombre des pays où elle s'exerce. Mais poser cette question n'a de sens que si l'on ne fait rien soi-même pour imposer sa domination par la force et si on limite ses alliances aux nations qui pratiquent véritablement la démocratie. L'excellent M. Carter a beau

### Une conception « dynamique » du « statu quo »

Les Soviétiques, il est vrai, ne facilitent pas les choses en revendiquant le droit de faire aux autres ce qu'ils interdisent aux autres : au nom du sens de l'histoire, ils sont fondés à soutenir dans le tiers-monde les mouvements de libération qui leur plaisent, alors qu'il est criminel à leurs yeux, pour les Occidentaux, de s'y opposer. Sur ce point, il faut leur reconnaître le mérite de la franchise. Khrouchchev avait inventé, selon ses propres termes, une conception « dynamique » du « statu quo » particulièrement réjouissante pour un esprit cartésien, et que Kennedy résumait ainsi : « Ce qui est à moi est à moi ; ce qui n'est pas à moi est négociable ». M. Brejnev ne s'est jamais privé de dire qu'on ne saurait, au nom de la coexistence, prétendre bloquer la roue de l'histoire.

Mieux vaut prendre en tout cas les Soviétiques comme ils sont, et non pas comme on aimerait qu'ils fussent. On peut penser beaucoup de mal de MM. Nixon et Kissinger, mais il est difficile de contester qu'ils l'avaient parfaitement compris. Aussi amorçait-ils leurs partenaires du Kremlin, ils jouaient au même jeu qu'eux et respectaient les mêmes règles. Il en était résulté entre eux une sorte d'estime, de confiance et en tout cas de compréhension mutuelles, où les considérations éthiques jouaient certainement un rôle fort modeste, mais qui n'en contribuait pas moins à la consolidation d'une certaine détente internationale. Le fait est qu'avec son moralisme instinctif et une connaissance encore bien théorique et insuffisante du monde extérieur M. Carter s'est écarté de cette voie.

Il a des défenseurs, selon qui sa politique serait parfaitement cohérente et se résumerait en fait à dire aux Soviétiques : « Vous voulez déstabiliser et la coopération ? Ok. Mais si vous voulez la bagarre, vous l'aurez ». A vrai dire, c'est grosso modo la politique américaine depuis 1945, et ce n'est pas pour rien que l'algèbre nationale tient dans une de ses séries des flèches et dans l'autre un rameau d'olivier. Encore faut-il que ce « message » soit reçu comme tel par le Kremlin. Or rien n'est moins sûr. D'autant plus que dans le climat actuel le risque est grand que le Congrès, interprète d'une opinion plus antisoviétique que jamais, refuse de ratifier un éventuel accord Salt 2 sur les limitations d'armement stratégiques. Voir qu'il refuse à l'U.R.S.S. les facilités commerciales que la Chine est en passe d'obtenir des Etats-Unis. C'est pour le coup qu'on parlerait à Moscou de provocation. Et qu'on pourrait bien y répondre par une initiative qui serait, à son tour, interprétée à l'Ouest comme une provocation. Les terrains ne manquent pas de la Roumanie à l'Iran, où les experts soviétiques en matière saurient exercer leurs talents.

### Une approche transparente

En dépit des doctrines « globalistes » de M. Brzezinski, on ne sent chez aucun des deux principaux partenaires du jeu triangulaire actuel, U.R.S.S. et U.S.A., une stratégie bien cohérente du présent et de l'avenir. Chacun donne plutôt l'impression de se méfier de l'autre et de se préoccuper surtout de réagir de manière appropriée à ses initiatives, même si celles-ci ne constituent en réalité que des réactions. On ne saurait en dire autant du troisième joueur, dont l'approche a la transparence du cristal. C'est sous-estimer les dirigeants de Pékin, que d'expliquer leurs comportements, comme on le fait si souvent, par une obsession pathologique de l'Union soviétique. Leur obsession est tout autre : ils veulent faire de la Chine, au rendez-vous de la puissance industrielle, et l'exemple du Japon, voire de la Corée, les a convaincus que ce n'était pas là un objectif hors de portée. Mais ils sont trop léninistes pour croire que les autres vont les laisser faire sans rien dire. Pour eux, comme pour l'auteur de l'imper-

alisme, stade suprême du capitalisme, la lutte pour la suprématie est implacable, et aucune grande puissance n'accepte de bon gré l'émergence d'une autre.

Longtemps les Chinois ont cru que les Etats-Unis constituaient le principal obstacle sur la route de leur ambition. La raison profonde de leur rupture avec l'U.R.S.S. est que celle-ci non seulement ne les a pas aidés à s'opposer à Washington, mais les a découragés de le faire par tous les moyens, y compris une tentative pour prendre leur armée en tutelle. Depuis la fin de la guerre du Vietnam, en revanche, il ne fait plus de doute à leurs yeux que l'impérialisme américain, qui n'a jamais tant patatouillé, est entré dans une phase déclinante. Mais les Chinois sont convaincus, au nom d'une sorte d'évidence physique, en raisonnant tout simplement comme s'ils étaient à leur place, que les Soviétiques ne peuvent pas tolérer l'apartheid sur leur frontière d'Asie d'une puissance aussi déterminée à refuser leur hégémonie. En cela, les Chinois ne sont pas seulement léninistes, mais stalinistes. Staline, lui, est demeuré convaincu jusqu'à sa mort que le capitalisme ne prendrait jamais son parti de l'accession de l'U.R.S.S. au statut de puissance mondiale. Les Chinois ont, par une autre mesure du capitalisme et avant qu'il est prêt, au fond, à toutes les compromissions, pour ne pas dire à toutes les capitulations. Mais la pratique qu'ils ont des Soviétiques les a persuadés que ceux-ci ne les laisseront pas leur disputer le rang de première puissance mondiale, pour ne pas parler de la possession de certains territoires.

C'est cette analyse qui pousse les dirigeants de Pékin à croire la guerre inévitable et à s'y préparer, en suivant mot pour mot ce qui n'a cessé, jusqu'en 1961, d'être la politique de Staline : gagner du temps pour développer, à marches forcées, « la rattrapage » et dépasser, — la puissance industrielle et militaire du pays, chercher à détourner l'orage. D'où l'appel à l'investissement étranger, les tentatives répétées pour acheter des armes et des initiatives qui confinent à la provocation, comme l'ont très bien relevés les Albanais du type des vides de Hsin Guang et Bucarest, Belgrade et Téhéran.

Les Soviétiques « font du bruit à l'Est pour attirer à l'Ouest », répètent les Chinois. Et s'agit-il d'un rite de conjuration, si Pékin s'emploie délibérément à brouiller les cartes entre l'Ouest et les Soviétiques ? La réussite historique de MM. Nixon et Kissinger, c'est d'être parvenus à se servir de la Chine pour améliorer leurs relations avec l'U.R.S.S. et se dégarer du Vietnam. MM. Carter et Brzezinski pourraient difficilement présenter comme un succès leurs complicités d'avoir laissé la Chine se servir d'eux. La prochaine visite de M. Deng Xiaoping à Washington leur donnera l'occasion de montrer s'ils sont conscients de l'ampleur de l'enjeu.

ANDRÉ FONTAINE.

### LE FUTUR AMBASSADEUR D'ANGOLA EN FRANCE QUALIFIE SON PAYS DE « NON ALIGNÉ »

M. Luis d'Almeida, qui va être nommé ambassadeur d'Angola en France, a affirmé lundi 15 janvier à Paris, que les militaires cubains resteraient dans son pays jusqu'à ce qu'ils aient formé une armée nationale capable de défendre le territoire angolais. Rôte de l'association de la presse européenne, M. d'Almeida s'est étonné de l'attitude des Etats-Unis qui réclament le départ des troupes de La Havane avant toute normalisation diplomatique, ajoutant : « Il y a moins de Cubains en Angola que de Français au Sénégal et en Côte-d'Ivoire ». Le diplomate s'est toutefois refusé à fournir un chiffre.

Il a ensuite affirmé que les Américains plaident en faveur d'une réconciliation entre Luanda et l'Union de M. Savimbi, avant d'exclure, pour sa part, une telle hypothèse.

Il a démenti, en particulier, que le récent limogeage du premier ministre M. Lopo Mascarenhas, et de sept autres ministres, reflète un soulèvement de plus grande « ouverture » vers l'Occident. « Nous avons voulu élargir la machine gouvernementale », s'est-il contenté d'ajouter.

M. d'Almeida a cependant défini l'Angola comme un « pays non aligné et indépendant » qui veut diversifier ses relations avec tous les pays du monde. Enfin, il a indiqué que le chemin de fer de Benguela fonctionnait en territoire angolais, mais pas du côté zairois où des réparations sont nécessaires.

AVANT LE VOYAGE DE M. GISCARD D'ESTAING EN ROUMANIE

## Malgré d'indéniables progrès économiques la vie reste difficile pour la population

Bucarest. — La capitale roumaine pense encore les plaies infligées par le terrible tremblement de terre du 4 mars 1977. S'il reste quelques vestiges pudiquement cachés par des palissades rouges et blanches et les tranchées du tueur métré, le centre de la ville, avec ses bâtiments massifs et les immeubles anciens — qui contrastent avec des constructions plus modernes, — a retrouvé son caractère. Autour des grandes avenues qui se rejoignent à l'Arc de triomphe s'étale un quartier résidentiel. La ville est traversée par une chaîne de lacs et de parcs qui l'agrémentent. Cette verdure est, hélas, perdue par le monumental palais de Scintila, qui abrite, outre l'organe du P.C., tous les autres journaux de la capitale et des maisons d'édition. Il a été construit selon des plans fournis par le grand frère voisin. Le tremblement de terre l'a quelque peu malmené. Certains regrettent qu'il l'ait épargné.

Les grands magasins, les boutiques et les petites échoppes sont nettement mieux approvisionnés que naguère. On trouve même à l'intérieur ce qu'on voit dans les vitrines. Le Roumain peut se vêtir, se meubler, équiper son logement : il peut se nourrir, mais ne trouve pas facilement chez le boucher toutes les variétés de viande, ni sur les marchés autre chose que les légumes et les fruits de saison. Une bonne partie de la production agricole de ce pays, dont plus de la moitié de la population vit à la campagne, est livrée à l'exportation. Un service militaire sévère (aucun objet personnel n'est toléré) achève le dressage, avec l'obligation pour les conscrits de travailler dur un peu partout. L'armée est engagée, par exemple, à leur faire construire les deux cinquièmes du canal Danube-mer Noire.

### Une volonté de modernisation rapide

Certes, en dix ans, la Roumanie a fait d'indéniables progrès économiques que les citoyens ont payé et paient chèrement. La semaine de travail est de quarante-huit heures : les dirigeants promettent de la ramener à quarante-six heures vers 1980 en octroyant alors à tous un samedi libre par mois. Mais la maintenance est en nombre insuffisant, et le passage de la production quantitative à la qualitative est loin d'avoir été opéré. De plus, la productivité du travail laisse encore beaucoup à désirer. Les rémunérations sont modestes : les salaires les plus bas sont de l'ordre de 1 300 lei (le salaire moyen serait de 2 800 lei) (le salaire des salariés va de un à six lei). La population n'a pas suffisamment de moyens pour satisfaire ses besoins. Seul le cumul des revenus dans une famille (salaires, retraites, bourses, allocations, etc.) permet de se tirer d'affaire.

M. Ceausescu veut appliquer une politique ambitieuse : doter rapidement le pays d'une infrastructure et d'une industrie moderne, capable de fournir une production de qualité, compétitive sur les marchés internationaux. Les liers du revenu national est consacré aux investissements. En même temps, le pouvoir veut répartir équitablement les fruits du travail tout en favorisant les couches les moins nées pour parvenir, nous explique-t-on, « à une justice sociale plus profonde, ce qui est une forme de démocratisation ».

Dans les hautes sphères, on s'intéresse peu aux réformes économiques des voisins — la Hongrie ou la Yougoslavie. Là, des soupapes de sécurité existent : l'initiative privée est tolérée et encouragée pour offrir à la population des services variés et de qualité que l'Etat n'est pas encore en mesure d'assurer. S. les dirigeants de Bucarest dédaignent de telles mesures, c'est qu'elles sont par trop contraires à la théorie pure et dure que le parti est bien décidé à appliquer. Contre vents et marées, s'il le faut, tout en reconnaissant qu'il tente l'impossible.

L'autoritarisme, l'austérité voulue par les autorités et aggravée par la nécessité de parer à la crise économique mondiale, rendent difficile la vie de la population. A cela s'ajoutent les catastrophes naturelles. Ces derniers mois, la sécheresse a tellement abaissé le niveau de cours d'eau que la population a été privée d'économiser l'électricité et, partant, de n'utiliser que des ampoules de 25 watts. Les habitants, qui ont des balcons sont invités à débarrasser leurs réfrigérateurs : la plupart des rues de la capitale, à l'exception des grandes artères, ne sont pratiquement plus éclairées. Il y a aussi cette histoire du gaz butane : il a suffi qu'un incendie (accidentel ou provoqué ?) ravagât quatre gros ballons de stockage et qu'un craker explosât dans l'usine de Pitești (tuant une personne) pour que le ravitaillement devienne difficile. Or beaucoup de citoyens sont tributaires du butane (deux sessions annuelles avec 95 à 98 % de réussite), l'adolescent entre dans la vie active avec un métier en main ou tente de réussir le concours d'entrée à l'Université ou dans un établissement d'enseigne-

### De notre envoyée spéciale

dites par la loi, mais il faut bien vivre. Pour convaincre la population que les privilèges ont été abolis, que l'austérité pèse vraiment sur tout le monde, il ne suffit pas de supprimer des avantages trop criants dont bénéficient quelques personnes ou de punir à grand bruit, par exemple, l'un des grands commis de l'Etat convaincu d'avoir fait construire six ou sept maisons aux frais de la principauté alors qu'il était censé donner l'exemple dans son département. Ni de désigner à la vindicte publique les « louches individus » qui, pour se procurer des devises (elles donnent accès aux marchandises occidentales, vendues seulement dans des magasins pour touristes), proposent sans vergogne aux étrangers un taux de change qui triple, voire quadruple, les cours officiels.

La population constate certes une amélioration, mais elle sent qu'elle pourrait vivre mieux encore. Ses voisins du nord et de l'ouest lui font envie. La Hongrie surtout, pays du camp socialiste où l'abandonisme relative paraît être du luxe, où les citoyens respirent mieux qu'à Bucarest. Il est vrai que les services de sécurité, la police, y sont plus discrets, plus souples. Ici, en revanche, tout est fait pour discipliner la population, pour lui montrer qu'elle est bien surveillée. Le moindre arrêt de travail revendiqué est rapidement réprimé, et les meneurs disparaissent dans la trappe. Les autres se taisent ou se laissent toucher par les appels dramatiques au patriotisme. Un service militaire sévère (aucun objet personnel n'est toléré) achève le dressage, avec l'obligation pour les conscrits de travailler dur un peu partout. L'armée est engagée, par exemple, à leur faire construire les deux cinquièmes du canal Danube-mer Noire.

### Un métier pour chacun

La réforme scolaire (on lit plutôt « politique d'amélioration continue de l'enseignement » parce qu'on n'aime guère le terme de réforme) vise à doter chaque enfant d'un métier à la fin de sa scolarité obligatoire (jusqu'à la classe de dixième et l'âge de seize ans). Jusqu'à la huitième, c'est-à-dire jusqu'à quatorze ans, l'enseignement, le même pour tous, est dispensé dans des « écoles générales ». Mais à la fin de ce tronçon commun et « pour éviter l'enseignement théorique sans portée pratique » qui était proposé dans « les lycées au schéma classique avec des préoccupations axées sur l'enseignement humaniste », on a créé, depuis 1977, des « lycées spécialisés » de quatre classes (sorte de second cycle de l'enseignement secondaire).

Durant les deux premières années, l'enseignement théorique est couplé à la préparation pratique de la spécialité du lycée. La branche retenue pour chaque lycée correspond aux activités économiques de la région où il est situé. Dans les spécialités industrielles, la mécanique, la chimie, la construction, l'électrotechnique, les transports, se taillent la part du lion. D'autres établissements se consacrent à l'agriculture, à la mécanique agricole, à la zoologie, à la sylvikulture. Certains commencent à former les cadres de l'économie et de l'administration publique. Les écoles spécialisées dans les mathématiques et la physique préparent aux métiers nécessitant des connaissances approfondies dans ces deux matières : informatique, physique nucléaire, mécanique fine, etc. Des institutions se consacrent davantage à la philologie, à l'histoire et aux langues étrangères. Des instituts pédagogiques forment les instituteurs et des spécialistes de la période préscolaire. D'autres lycées préparent aux sciences biologiques à la physique-chimie, à la biochimie. On encore aux différents arts (musique, danse, arts plastiques...), aux professions paramédicales, etc. Enfin, certains lycées ont des classes spéciales pour les enfants particulièrement doués pour les sports.

Ainsi, dès qu'il a achevé l'enseignement obligatoire, c'est-à-dire à l'issue des deux premières années du lycée, chaque adolescent est muni d'un C.A.P. dans la spécialité choisie par ses parents. Il peut entrer dans la vie active. Pendant six à dix-huit mois, il aura le statut de « stagiaire rémunéré ». Il sera apprenti.

Ceux qui réussissent l'examen de passage dans la classe supérieure approfondiront pendant deux ans leurs connaissances dans un secteur plus précis de la spécialité choisie. Après avoir obtenu le baccalauréat (deux sessions annuelles avec 95 à 98 % de réussite), l'adolescent entre dans la vie active avec un métier en main ou tente de réussir le concours d'entrée à l'Université ou dans un établissement d'enseigne-

ment supérieur. Il pourra faire trois essais. La préparation à ce concours est uniforme, car les sujets sont les mêmes pour tous, quelles que soient les spécialités choisies. La sélection est sévère parce que le nombre de places disponibles dans les facultés et autres établissements d'enseignement supérieur est strictement limité aux besoins prévus par l'Etat et aux postes qui seront disponibles.

### Lier l'enseignement à la production et à la recherche

Il s'agit d'intégrer l'enseignement à la production et à la recherche. Ainsi, durant les deux ou trois premières années du cycle universitaire, les étudiants sont tenus de faire deux mois de stage pratique dans la production. Et pendant la dernière ou les deux dernières années, ils doivent participer aux unités de recherche dirigées par leurs enseignants ou par des chercheurs spécialisés. Les activités de recherche des chaires universitaires sont, dans la proportion de 80 à 85 %, commandées et payées par l'industrie. Le reste appartient à la recherche fondamentale. On va aussi tenter de créer dans les locaux des usines et des fabriques des unités de recherche auxquelles prendraient part enseignants et étudiants et dont l'activité serait subventionnée par le ministère économique ou l'autorité régionale dont dépend l'entreprise.

Il est difficile de dresser un bilan de cette réforme qui a moins de deux ans d'existence. On peut néanmoins faire quelques constatations : l'équipement est rare, et la formation de maîtres capables de dispenser un enseignement technique laisse à désirer. Des cours de formation pédagogique accélérée sont donnés pendant leurs vacances aux contremaîtres et ingénieurs qui peuvent se charger d'un enseignement théorique et pratique. On envisage de donner à tout spécialiste, pendant la durée de ses études supérieures, une formation pédagogique afin que, par la suite, il enseigne le cas échéant dans les nouveaux lycées spécialisés. Mais l'obstacle le plus difficile est d'ordre matériel : des parents s'opposent à cette forme d'enseignement — dont ils comprennent parfois mal la finalité —, attachés qu'ils sont à un enseignement théorique.

Dans les quarante départements, les lycées spécialisés sont répartis selon les activités régionales, ce qui ne correspond pas forcément aux goûts ou aux capacités des enfants, qu'il faut orienter dès l'âge de quatorze ans. Il n'est pas facile de les éloigner de leurs familles. De plus, malgré toutes les assurances officielles, les parents craignent que l'apprentissage précoce et la pratique d'un métier n'appauvrissent les connaissances générales de leurs enfants, donc ne réduisent leurs possibilités de promotion sociale. Or l'enseignement supérieur, qui peut assurer cette promotion, ne tolère pas les étudiants éternels. Il n'est permis de redoubler qu'une seule fois (et non la première année). Un jeune peut prolonger ses études d'un an pour cause de maladie (ou d'un étudiant de deux ans pour maternité). Les cours du soir et les cours par correspondance sont réservés à ceux qui étudient tout en travaillant.

Cette volonté bien arrêtée de « ne plus former des idées bien faites aux mains lentes », portera-t-elle des fruits ? Ou n'abaissera-t-elle pas le niveau des quelque deux cent mille étudiants de l'enseignement supérieur ? Il sera intéressant d'observer les résultats de cette expérience somme toute contraignante.

S'il veut gouverner autrement qu'à coups de foucades, d'appels au patriotisme et un tantinet sur le pou d'une éventuelle invasion, M. Ceausescu devra tôt ou tard relâcher le carcan rigide et policier dans lequel il maintient la population — la seule garantie de non-contamination qu'il offre à son puissant voisin. Il serait peut-être moins acclamé, mais finalement mieux suivi par ses compatriotes, qu'il soit d'origine roumaine, hongroise, allemande ou autre... Et peut-être même y aurait-il moins de demandes d'émigration.

A. IBER BOUSGLOU.

(1) 1 lei vaut 0,26 F.

### LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE SE RENDRA AU CAMEROUN DU 8 FÉVRIER AU 10 FÉVRIER

Répondant à l'invitation du président Ahlajo, M. et Mme Giscard d'Estaing se rendront en visite officielle au Cameroun du 8 au 10 février, a annoncé mardi 15 janvier la présidence de la République. De son côté, la radio camerounaise a précisé que le chef de l'Etat camerounais se rendra à Yaoundé pour assister au voyage de M. Giscard d'Estaing, principal visiteur du Nord.

### Turquie Les quatre puissances vont élaborer un programme

ANKARA. — Les quatre puissances (Etats-Unis, France, Royaume-Uni, URSS) vont élaborer un programme commun pour la Turquie. Ce programme sera présenté au président de la République turque, le général Demirel, lors de sa visite en France. Le programme vise à renforcer la coopération entre la Turquie et les quatre puissances, notamment dans les domaines économique, culturel et militaire. Il prévoit également la création d'un conseil de coopération entre les quatre puissances et la Turquie.

### Italie l'évasion d'un inculpé dans le procès provoque stupeur et indignation

ROME. — L'évasion d'un inculpé dans le procès des Brigades rouges a provoqué une grande stupeur et indignation en Italie. L'inculpé, un jeune homme de 25 ans, a été arrêté par la police italienne après avoir fui pendant plusieurs semaines. Son évasion avait été planifiée par les Brigades rouges. L'incident a suscité de vives réactions de la part du public et des médias, qui ont dénoncé l'impunité des terroristes.

### Le nouveau ministre de l'Intérieur

Le nouveau ministre de l'Intérieur a été nommé hier. Il s'agit d'un homme expérimenté, qui a travaillé pendant de nombreuses années dans la police. Son nom est connu de tous les Italiens. Il a été nommé par le président de la République. Son mandat sera de renforcer la sécurité intérieure du pays et de lutter contre le terrorisme.

### Le nouveau ministre de la Santé

Le nouveau ministre de la Santé a été nommé hier. Il s'agit d'un médecin de renom, qui a travaillé pendant de nombreuses années dans le domaine de la santé publique. Son nom est connu de tous les Italiens. Il a été nommé par le président de la République. Son mandat sera de améliorer la santé publique et de lutter contre les maladies.

### Le nouveau ministre de l'Éducation

Le nouveau ministre de l'Éducation a été nommé hier. Il s'agit d'un homme expérimenté, qui a travaillé pendant de nombreuses années dans le domaine de l'éducation. Son nom est connu de tous les Italiens. Il a été nommé par le président de la République. Son mandat sera de améliorer l'éducation et de lutter contre l'illettrisme.

صكنا من الاصل



## EUROPE

### Turquie

#### Les quatre puissances occidentales vont élaborer un programme d'aide à Ankara

De notre correspondant

Bonn. — Dans son compte rendu de la conférence de la Guelde, le chancelier Schmidt n'avait guère dissimulé qu'il avait joué un rôle initiateur dans la décision des quatre de mettre rapidement sur pied un programme d'aide économique en faveur de la Turquie. Aussi n'est-il pas surprenant que le problème de l'assistance au gouvernement de M. Ecevit fasse le 18 janvier l'objet d'une conférence quadripartite à Bonn. Les pays participants sont la France, la Grande-Bretagne, les États-Unis et la R.F.A., représentée par M. Peter Herms, secrétaire d'État aux affaires étrangères.

Le départ du chah pour l'exil ne peut qu'accroître l'urgence d'une décision occidentale en vue de redresser l'économie de la Turquie. A Bonn, on laisse entendre, de façon discrète mais néanmoins très claire, que, par son initiative — immédiatement appuyée par M. Callaghan et M. Giscard d'Estaing — le chancelier aurait cherché à la Guadeloupe à inciter les Américains à agir, sinon plus de promptitude, dans une région où leur responsabilité est journellement engagée.

Si Bonn reconnaît le rôle essentiel que les États-Unis devaient jouer dans une « action de sauvetage » de la Turquie, la participation de la Communauté européenne est considérée comme tout

aussi nécessaire. Les représentants permanents des Neuf à Bruxelles vont d'ailleurs être saisis, bien qu'on ne compte pas sur des contributions substantielles de tous. Enfin, il n'est pas question de dénier au Fonds monétaire international la responsabilité de mettre au point les conditions dans lesquelles le gouvernement d'Ankara pourrait bénéficier d'une assistance exceptionnelle de la part de l'Occident.

Lorsqu'il s'agit de définir le cadre du plan de sauvetage, des difficultés sérieuses se font jour. Que le gouvernement d'Ankara formule des demandes trop ambitieuses lorsqu'il compte sur l'octroi de crédits qui pourraient s'élever jusqu'à sept ou huit milliards de dollars ne paraît guère douteux. Même lorsqu'il s'agit de projets plus réalistes, un différend sérieux subsiste entre Ankara et les experts du Fonds monétaire. Ceux-ci estiment que M. Ecevit devrait, non seulement imposer à son pays un programme d'austérité économique, mais envisager aussi une dévaluation de 30 à 40 % de la monnaie nationale. La première question à résoudre pour les gouvernements des pays de l'Occident est de décider dans quelle mesure le climat économique du pays pourrait être assaini sans provoquer des réactions politiques.

JEAN WETZ.

### Danemark

#### LES HABITANTS DU GROENLAND SE PRONONCENT SUR L'AUTONOMIE INTERNE

(De notre correspondant.)

Copenhague. — Ce mercredi 17 janvier se déroule au Groenland un référendum qui doit permettre à la population locale de dire si elle accepte, à partir du 1<sup>er</sup> mai 1979, le statut d'autonomie interne élaboré par une commission mixte et adopté à une forte majorité en novembre dernier par le Parlement danois. Il y a encore quelques semaines, les observateurs ne doutaient pas que cette consultation donnerait lieu à une approbation massive. Mais, à la surprise générale, on a vu surgir à la onzième heure une série d'adversaires de cette mesure qui s'y opposent pour des raisons très différentes.

Parmi ces opposants se rangent d'abord les membres de certaines municipalités qui redoutent de perdre une partie des pouvoirs qu'ils détenaient jusqu'ici ; ils craignent aussi que le nouveau statut n'entraîne une diminution des ressources financières des communes.

Les prohibitionnistes, c'est-à-dire les adeptes d'un régime totalitaire, qui militent notamment dans les associations Croix-Blanche, s'opposent au projet pour des motifs moraux. Selon eux, le Groenland n'est pas encore prêt à accéder à l'autonomie interne, car il doit, avant de se charger de pareille responsabilité, se libérer de ses déplorables habitudes alcooliques ; ces associations pensent que les Groenlandais ne seront réellement en mesure de disposer de leur destin que dans quatre ou cinq ans.

Enfin, un mouvement sécessionniste qui veut arracher au Danemark l'indépendance totale pour le Groenland, a fait une propagande énergique en faveur du « non ». Appelé Inuit Ataqutigiit, le mouvement s'est officiellement créé en novembre 1978. Il entretient des contacts étroits avec les Esquimaux du Canada et de l'Alaska. Il accuse en particulier les autorités danoises de chercher à pratiquer un génocide camouflé de la population esquimaude en lui imposant une limitation des naissances qu'elle ne souhaite pas.

CAMILLE OLSEN.

### Italie

#### L'évasion d'un inculpé dans le procès de Catanzaro provoque stupeur et indignation

De notre correspondant

Rome. — Le procès de Catanzaro, qui dure depuis deux ans, tourne à la farce à la fin de l'après-midi de la bombe qui a blessé à la piazza Fontana de Milan, il ne reste plus dans la box qu'un accusé sur trois. Franco Freda s'était enfui le 1<sup>er</sup> octobre dernier de la ville calabraise où il était en résidence surveillée ; Giovanni Ventura l'a imité, mardi 16 janvier, quelques jours avant la sentence de la cour d'assises. « A quand la fuite de Guido Giannettini ? » demande avec ironie le parti radical. Mais l'heure n'est pas aux plaisanteries : cette nouvelle gifle aux viclimes et à l'État provoque en Italie autant de stupeur que d'indignation.

Contrairement à Franco Freda, qui professait des idées fascistes et même nazies, Giovanni Ventura déclarait s'être converti au socialisme après quelques erreurs de jeunesse. Cet ancien éditeur vénitien de trente-deux ans niait farouchement toute participation à l'attentat et se disait victime d'un complot. On voyait néanmoins en lui l'homme de la liaison entre le groupe terroriste et les agents des services secrets italiens qui avaient trépidé dans la « stratégie de la tension » des années 1969-1974. L'un de ces agents, Gianettini, devait être arrêté après plusieurs coups de théâtre. En revanche, il avait fallu libérer Freda et Ventura, compte tenu des lenteurs du procès : la loi interdisait de les garder trop longtemps en prison.

Le ministère public a réclané la détention à vie pour les trois accusés. Cela explique que Freda, puis Ventura, aient préféré prendre le large. Depuis la disparition de son ex-écoute, Giovanni Ventura était pourtant surveillé de beaucoup plus près et tout autour de son domicile. Ils ont mis quarante-huit heures à se rendre compte que leur client s'était envolé.

Giovanni Ventura a sans doute bénéficié de complicités. Des membres des services secrets n'avaient-ils pas essayé de le faire évader lorsqu'il était détenu à la prison de Monza ? Il avait alors refusé, de peur d'être éliminé.

Les réactions des forces politiques et de la presse sont très vives. Le P.C.I., qui cherche de plus en plus à se démarquer du gouvernement, y voit un argument supplémentaire pour dénoncer les carences des pouvoirs politiques. Le ministre démocrate-chrétien de l'Intérieur, M. Virginio Rognoni, doit s'expliquer à la Chambre. Il a annoncé d'ores et déjà que des sanctions seraient

prises contre les responsables. Cela ne suffira certainement pas à conclure, neuf ans après, le drame-scandale de la piazza Fontana.

ROBERT SOLÉ.

### Grande-Bretagne

#### POUR TENTER D'ÉVITER LA GRÈVE DU SECTEUR PUBLIC

#### M. James Callaghan accepte une augmentation des salaires un peu plus élevée que la norme de 5 %

De notre correspondant

Londres. — Menacé d'une grève du secteur public et espérant rétablir la coopération avec le mouvement syndical, M. Callaghan a confirmé mardi 16 janvier aux Communes, un assouplissement de la politique gouvernementale des salaires. Les mesures annoncées par le premier ministre représentent de nouvelles concessions aux syndicats et visent à ressusciter le « contrat social » entre le gouvernement et la confédération syndicale du TUC.

Le nouveau programme gouvernemental comporte trois points essentiels : tout d'abord, des mesures en faveur des catégories de travailleurs les moins payés du secteur public ; ils pourront obtenir une augmentation dépassant la norme de 5 %, et qui se situeraient entre 8 et 9 %. Environ huit millions de salariés bénéficieront de cet assouplissement qui coûtera au gouvernement 60 millions de livres par an. Ensuite, l'acceptation de principe d'aligner progressivement les salaires du secteur public sur ceux du secteur privé. Enfin, renforcement des pouvoirs de la commission de contrôle des prix.

M. Callaghan n'a pas eu de mal à obtenir le soutien des Communes. Sa victoire, assez confortable (301 voix contre 277), était prévisible dès l'instant où les nationalistes écossais et gallois (tenant compte des référendums du 1<sup>er</sup> mars sur la dévolution des pouvoirs en Ecosse et au Pays de Galles) eurent décidé de voter pour le gouvernement. C'est pourquoi les conservateurs n'ont pas déposé de motion de censure.

Malgré ce succès parlementaire, M. Callaghan n'est pas au bout de ses peines. Les syndicats du secteur public, tout en appréciant ce « pas dans la bonne direction », jugent que ces mesures ne sont pas suffisantes et que la journée nationale de grève du 22 janvier aura lieu comme prévu. La réaction de la Fédération patronale (C.B.I.), exprimée brutalement par son président, est que le renforcement des contrôles sur les prix représente une « gifle » aux employeurs, qui s'efforcent de pallier les effets des grèves : pour le patronat, c'est une politique d'« apaisement » à l'égard des syndicats.

M. Callaghan espère conjurer la menace de grève du secteur public, mais il a admis dans son discours que ses propositions ne produiraient pas d'effets sur le débat aux Communes a été dominé par l'intervention de Mme Thatcher, leader de l'opposition, qui a offert à M. Callaghan la coopération des conser-

HENRI PIERRE.

### L'histoire

#### La famille victorienne

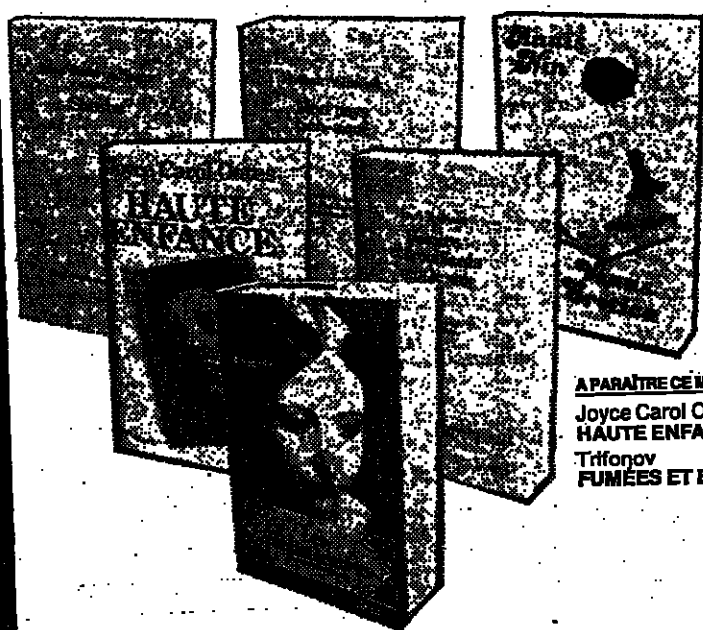
En vente partout

# stock

SUCCÈS · DIVERSITÉ · QUALITÉ

### LITTÉRATURE ÉTRANGÈRE

(Le Cabinet Cosmopolite)

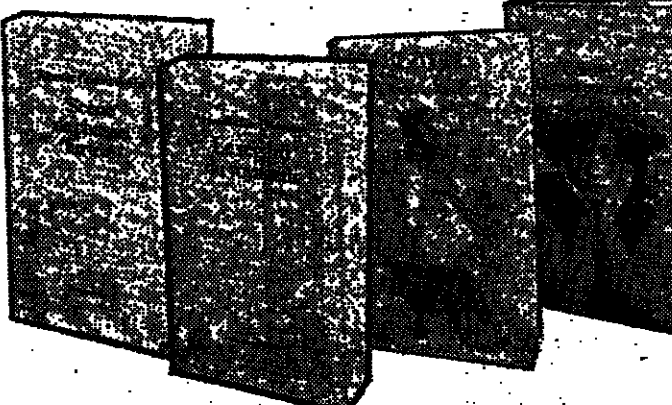


Isaac B. Singer, prix Nobel 1978 (plus de 150 000 ex.)  
A PARAÎTRE EN FÉVRIER : SHOSHA  
Anais Nin  
LES CITÉS INTÉRIEURES  
VENUS EROTICA (200 000 ex.)  
Vladimir Volynovitch  
MON PAYS BIEN-ÂIMÉ

A PARAÎTRE CE MOIS-CI :

Joyce Carol Oates  
HAUTE ENFANCE  
Trifonov  
FUMÉES ET BROUILLARDS VERS LE SOIR

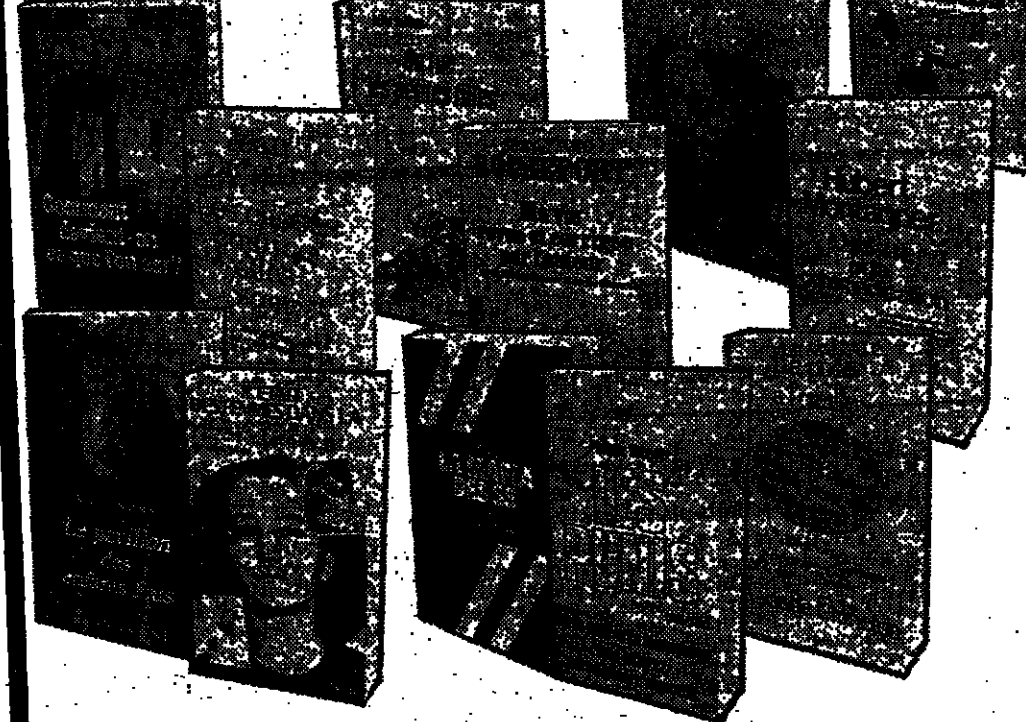
### LITTÉRATURE FRANÇAISE



Agustin Gomez Arcos  
SCÈNE DE CHASSE (FURTIVE)  
sélection Goncourt  
François-Olivier Rousseau  
LE REGARD DU VOYAGEUR  
sélection Médias

A PARAÎTRE EN FÉVRIER :  
Rezvan  
LE CANARD DU DOUTE  
et Michèle Sarde  
COLETTE LIBRE ET ENTRAÎNÉE

### ESSAIS et DOCUMENTS



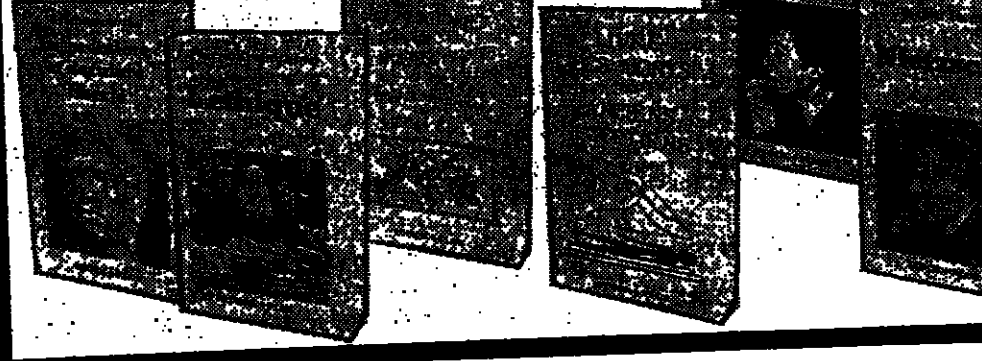
Jean Dutoit (de l'Académie française)  
LES CHOSES COMME ELLES SONT  
Louis Pauwels  
COMMENT DEVIENT-ON CE QUE L'ON EST ?

Christiane Rochefort  
MA VIE REVUE ET CORRIGÉE  
Gonzague Saint Bris  
LE ROMANTISME ABSOLU  
Victor Alexandrov  
LA MAFIA DES SS  
Philippe Boegner  
LES PUNIS

Anja Francos  
IL ÉTAIT DES FEMMES DANS LA RÉSISTANCE  
Pr Hubert Montagner  
L'ENFANT ET LA COMMUNICATION  
Er Claude Duneton  
LA PUCE À L'OREILLE  
Anthologie des expressions populaires  
Guy Gilbert  
UN PRÊTRE CHEZ LES LOUBARDS  
Léila Sabbar  
ON TUE LES PETITES FILLES  
Valérie Valère  
LE PAVILLON DES ENFANTS FOUS

### STOCK + PLUS

(Sciences humaines et spiritualité)  
de 20 à 25 F





# Le Monde le débat européen

PRÉSENTANT A STRASBOURG LE PROGRAMME DE SA PRÉSIDENTIE

## M. François-Poncet insiste sur la « dimension sociale » de l'action communautaire

Strasbourg. — « La Communauté doit accorder une attention prioritaire à la dimension sociale de son action », a déclaré M. François-Poncet, ministre français des affaires étrangères, en présentant, ce mercredi 17 janvier à Strasbourg, le programme du Conseil de la C.E.E. qu'il préside pendant le semestre en cours.

Parlant d'abord du conflit qui oppose l'Assemblée au Conseil au sujet du budget (le Monde du 16 décembre 1978), le ministre a déclaré : « Certains membres de l'Assemblée ont voulu, en refusant d'engager sans doute par l'impression des textes, son appui (...). L'Assemblée a l'espoir qu'ils seront bientôt les nôtres, aussi bien pour le budget de 1979 que pour l'avenir, dans le respect des traités. C'est pour nous l'obligation majeure : se référer aux traités, ne pas vouloir imposer la révolution, c'est vouloir préserver les intérêts véritables de la construction de l'Europe, c'est entretenir la confiance dans l'œuvre engagée. Vingt années de construction européenne ne peuvent : loin d'entraîner l'élan, les traités lui donnent à la fois sa force et son sens. »

Après avoir fait allusion aux élections européennes du 10 juin « événement politique de l'année européenne », M. François-Poncet a poursuivi : « L'autre objectif important de ce semestre est la mise en œuvre du système monétaire européen. Le désordre des monnaies a profondément affecté, au cours de ces dernières années, la libre circulation des biens et des services dans l'espace communautaire ainsi que le développement normal des investissements. L'établissement d'une zone de stabilité monétaire doit redonner au Marché commun un fondement stable. »

La présidence s'attachera à mettre en œuvre, rapidement, le système que les conseils de Brême et de Bruxelles ont défini. Vous connaissez les raisons pour lesquelles mon pays a été dans l'obligation de maintenir une réserve d'attente. En adoptant cette position, la France avait notamment en mémoire les nombreuses voix qui se sont élevées dans cette enceinte même et qui réclamaient avec insistance le démantèlement des montants compensatoires. Certes, cette limitation ne peut être que provisoire. »

Abordant les affaires intérieures de la Communauté, le ministre a poursuivi : « Si la politique agricole commune est l'acquis de la présidence, la politique de la Communauté et si son immense valeur ne doit pas être dépréciée, les efforts qui doivent être accomplis pour sortir des graves incertitudes économiques où vivent nos peuples constituent un des objectifs dominants. En présence de difficultés qui touchent simultanément les neuf États membres, et au moment où est lancée une action nouvelle tendant à rétablir la stabilité monétaire et la croissance, la Communauté doit accorder une attention prioritaire à la dimension sociale de son action. Ce sera une des préoccupations de la présidence française. »

De notre correspondant

aux économies d'énergie et aux énergies nouvelles, ainsi que les efforts concernant le deuxième programme quadriennal de recherche et de développement de l'énergie, ainsi que le programme de recherche et d'enseignement dans le domaine de la fusion thermonucléaire contrôlée, où le succès espéré du projet JET peut manifester de façon éclatante la place éminente de l'Europe. Il a indiqué aussi qu'il s'efforcera, pendant sa présidence, d'aboutir à une politique commune de la pêche.

En ce qui concerne les problèmes extérieurs, M. François-Poncet, parlant des négociations commerciales dans le cadre du GATT, a notamment déclaré : « La volonté des Neuf d'écartier tout danger d'un retour au protectionnisme constitue (...) l'objectif central de la politique commerciale de la Communauté. Mais l'attitude de l'Assemblée sur le fait que la conclusion des négociations ne dépend pas du seul fait de la Communauté, il faudra, en particulier, que le Congrès des États-Unis décide sans équivoque de reconnaître la dérogation en ce qui concerne les droits compensateurs. »

### La responsabilité du Congrès américain

« Ainsi, nous nous emploierons à hâter l'examen des dossiers dont est déjà saisi le Conseil, tels que ceux qui concernent la liberté sociale des travailleurs migrants, la protection des travailleurs en cas d'insolvabilité de l'employeur, les mesures en faveur des travailleurs de la sidérurgie. La Communauté a décidé un programme pour faciliter l'emploi des jeunes. La présidence veillera à son application. »

Mon collègue, M. Boulton, a déjà eu l'occasion de présenter au Conseil, à la Commission et aux partenaires sociaux des nouvelles actions destinées, par l'aménagement du temps de travail, à réaliser un « meilleur emploi ». Ces actions ne peuvent être que complémentaires afin de ne pas fausser la concurrence, et il s'agira sans doute bon de les inscrire dans une approche sectorielle afin de répondre à des besoins et des situations spécifiques. À ce titre, pourraient être étudiées des mesures à l'échelon communautaire sur le travail posté, le travail de nuit, les heures supplémentaires et le temps partiel, le travail féminin et le travail des jeunes. Nous souhaitons que l'examen de ces thèmes débouche sur des résultats concrets. »

À propos de l'énergie, le ministre a déclaré : « La présidence s'attachera notamment à mener à terme les discussions relatives

aux économies d'énergie et aux énergies nouvelles, ainsi que les efforts concernant le deuxième programme quadriennal de recherche et de développement de l'énergie, ainsi que le programme de recherche et d'enseignement dans le domaine de la fusion thermonucléaire contrôlée, où le succès espéré du projet JET peut manifester de façon éclatante la place éminente de l'Europe. Il a indiqué aussi qu'il s'efforcera, pendant sa présidence, d'aboutir à une politique commune de la pêche.

En ce qui concerne les problèmes extérieurs, M. François-Poncet, parlant des négociations commerciales dans le cadre du GATT, a notamment déclaré :

« La volonté des Neuf d'écartier tout danger d'un retour au protectionnisme constitue (...) l'objectif central de la politique commerciale de la Communauté. Mais l'attitude de l'Assemblée sur le fait que la conclusion des négociations ne dépend pas du seul fait de la Communauté, il faudra, en particulier, que le Congrès des États-Unis décide sans équivoque de reconnaître la dérogation en ce qui concerne les droits compensateurs. »

JEAN-CLAUDE HAHN.

M. GREMETZ (P.C.) : communistes et gaullistes peuvent se retrouver.

M. Maxime Gremetz, membre du bureau politique du P.C.F., a déclaré à l'A.F.P. mardi 16 janvier : « Communistes et gaullistes se sont souvent retrouvés dans la lutte pour l'indépendance nationale. Il peut en être de même en ce qui concerne la menace qui pèse quant à la possibilité d'extension des prérogatives de la future Assemblée européenne. À l'appel du parti communiste, un très grand mouvement populaire se dessine dans le pays. Le P.C.F. doit en tenir compte qui peut permettre le moment venu de s'opposer à la politique supranationale des gaullistes, politique qui rencontre l'assentiment du parti socialiste. »

L'appel lancé par Jacques Chirac au sujet de l'Europe doit être pris en considération, même en tenant compte de certaines arrière-pensées de son auteur. »

Le financement par les fonds communautaires de la campagne en vue des élections directes du Parlement européen en juin prochain et la répartition des sommes entre les partis politiques ont été vivement critiqués, mardi 16 janvier à Strasbourg, par l'Europe écologiste et le parti radical italien. L'attribution des fonds, 7,5 millions d'unités de compte pour 1979, pour l'information sur les prochaines élections, cache en fait, déclarent les deux formations, une véritable subvention pour les groupes politiques représentés au Parlement.

Les clubs Perspectives et réalités souhaitent amender le « document Deniau »

M. Jean-Pierre Fourcade a présenté, mardi 16 janvier, à la presse le compte rendu des travaux du comité directeur des clubs Perspectives et réalités, qui s'était réuni la veille pour préparer le congrès de l'U.D.F. qui siégera à Paris les 17 et 18 février et aura pour thèmes l'Europe et l'emploi.

Les clubs formuleront sur le « document Deniau », qui rassemble les thèses de l'U.D.F. sur l'Europe, un certain nombre de remarques qui pourraient se traduire par trois « amendements » (1).

Selon eux, le document ne donne pas assez de place « à la nécessaire amélioration des institutions européennes ». « Les modifications que nous jugeons nécessaires n'impliquent pas obligatoirement une renégociation des traités », a déclaré M. Fourcade. Il faut cependant être plus clair sur la conception française du fonctionnement de la Communauté. Cette conception doit être fondée, d'une part, sur une triologie : le Conseil européen, l'Assemblée et la cour de justice ; et, d'autre part, sur le mécanisme des rapports entre le conseil des ministres et la Commission européenne. Les deux derniers points de l'U.D.F. ne sont pas assez ambitieux en ce qui concerne la concurrence et la consommation au sein de la Communauté. Le Marché commun n'est pas doté des mécanismes de contrôle et d'organisation qui existent par exemple sur le marché européen », a noté M. Fourcade.

Enfin, le président des clubs a déclaré : « Notre troisième remarque porte sur l'état d'esprit dans lequel s'écrit le document Deniau. Il faut se méfier de la démagogie qui consiste à dire que l'Europe est une potion magique. Le thème

devrait être plutôt celui de l'effort que les peuples européens devront accomplir pour préserver leur niveau de vie, notamment dans les dix prochaines années quand ils seront inondés par les produits des nouvelles industries, notamment japonaises. »

L'autre thème du congrès de l'U.D.F. sera l'emploi. Sur ce sujet, M. Fourcade a souligné que la politique d'assainissement actuellement pratiquée par le gouvernement est justifiée et que les « ripostes ponctuelles » envisagées pour répondre aux difficultés locales recueillent l'approbation des clubs. Il a néanmoins ajouté :

« Il faut engager des actions de réforme plus profondes comme celles qui ont été entreprises dans le domaine de l'indemnisation du chômage. Ces réformes doivent intervenir dans trois directions : la levée des blocages, par exemple ceux qui limitent les licenciements ou l'embauche de nouveaux travailleurs, ceux qui nous privent de la création d'emplois nouveaux et favorisent le travail noir ou les entreprises de travail temporaire. Il faut revoir les conditions de travail à mi-temps et l'assiette des cotisations sociales. Deuxième direction, il faut préparer une nouvelle définition des emplois. De nouveaux profils d'emplois devront permettre de réorienter la formation, la politique sociale et l'apprentissage. Troisième direction : il faut ouvrir le débat avec les partenaires sociaux sur le partage du temps de travail. »

M. Fourcade a conclu : « Il n'est pas impossible que ces réformes et ces recherches nécessitent des ressources nouvelles. Celles-ci pourraient provenir d'un effort spécial de financement faisant appel à la solidarité nationale. »

(1) Le Monde a analysé dans son numéro du 14 décembre le rapport établi par le ministre du commerce extérieur.

La direction du M.R.G. demeure divisée sur l'opportunité de présenter une liste aux élections

M. Michel Crépeau, président du M.R.G., avait annoncé que les dirigeants de son mouvement arrêteraient une position commune sur l'opportunité de présenter une liste radicale de gauche autonome lors du scrutin européen du 10 juin. Cette position devait être présentée au congrès extraordinaire du mouvement qui s'est tenu à Toulouse du 19 au 21 janvier. Le secrétariat du M.R.G. n'a pu parvenir à un accord. Si Mme Marie-Thérèse Prevel et MM. Luchaire et Jean-Louis se prononcent pour que le M.R.G. constitue une liste Mme C.atherine Barbaroux et M. François Loncle plaident en faveur d'une liste commune avec le P.S. M. Crépeau a élaboré un texte de synthèse qui devait être soumis au bureau national ce mercredi 17 janvier. Le président du M.R.G. propose de s'engager dans la préparation d'une liste autonome, mais de réserver encore la décision définitive.

La Fédération M.R.G. du Haut-Rhin a, pour sa part, décidé de ne pas participer au congrès de Toulouse. Le président de cette fédération, M. Rodolphe Boigelin, a expliqué qu'une telle décision s'imposait « face au comportement » l'actuelle direction nationale du M.R.G., qui se révèle plus stalinienne envers ce que le parti communiste français en

excluant systématiquement tous les opposants à.

Les partisans de M. Robert Fabre, qui, derrière MM. Genesseeux et Braque, avaient fondé la Fédération pour la démocratie radicale (F.D.R.), ne pourront participer aux sessions de Toulouse. Ils ont été déboutés le 10 janvier de l'action judiciaire qu'ils avaient intentée contre leur exclusion du M.R.G. Le tribunal a estimé que la F.D.R. constitue une ébauche de parti tendant à concurrencer le M.R.G., et que dès lors il relève de la responsabilité politique du comité directeur des radicaux de gauche de se prononcer sur cette situation. Le tribunal a jugé d'autre part que, en refusant la double appartenance entre le M.R.G. et la F.D.R., le comité directeur ne s'est livré à aucun abus de pouvoir.

Il résulte de cette décision que les dix-sept animateurs de la liste qui avaient saisi la justice sont définitivement exclus du M.R.G. Parmi eux figuraient Mme Thérèse Patenôtre, ancienne députée, maire de Rambouillet, et MM. Diaz, maire de Millau, et Gassenbach, ancien membre du secrétariat du M.R.G. En revanche, MM. Hanc, Brunsvig, Soulié et Catesson ont choisi de demeurer au M.R.G. plutôt que de suivre la F.D.R. dont ils avaient approuvé le lancement.

M. Raymond Barre participera, le jeudi 1<sup>er</sup> février à Davos (Suisse), à la séance d'ouverture du Forum européen de management, qui sera présidé par M. Edward Heath, ancien premier ministre du gouvernement britannique, et dont le thème sera : « Questions stratégiques pour les années 1980. »

Les trois sages chargés d'étudier le fonctionnement de l'Assemblée européenne après son élargissement, MM. Sishnevi (Pays-Bas), Dell (Grande-Bretagne) et Marjolin (France), ont été reçus, lundi 15 janvier, pendant une heure par le président de la République, M. Marjolin a indiqué que les « sages » feraient une tournée des capitales des Neuf.

« Nous sommes des hommes pratiques », a-t-il dit. On nous demande des réponses à des ques-

tions pratiques : comment assurer un fonctionnement satisfaisant des institutions dans la perspective de l'élargissement (à la Grèce, à l'Espagne et au Portugal) et étant donné la nécessité de se mouvoir vers une union européenne ?

« Risques et chances françaises dans une Europe des Douze. » Le Centre de formation aux réalités internationales (CEFRIO) organise sur ce thème une journée de travail le jeudi 25 janvier avec le concours des représentants de la Grèce, de l'Espagne et du Portugal de MM. Edgard Pisani, Charles Capornel, de la C.E.E., Jean de Lipkowski et Pierre Uri. Le CEFRIO poursuivra à partir du 16 février ses séminaires « Exporter dans quels secteurs ? ».

★ Inscriptions CEFRIO, 30, rue Cambrai, 75014 Paris. Tél. : 338-04-61.

après inventaire et jusqu'à fin février

## tapis d'orient sacrifiés\*

de 20 à 50%

uniquement des tapis noués main, possédant tous leur certificat d'expertise garantissant l'origine

### aux entrepôts Atighetchi

9, rue Léon-Jouhaux (angle Yves-Toudic), place République  
Lundi au samedi, 9 à 12 h et 13 à 16 h 30. Tél. 206-69-90

## MEL

73, Bd HAUSMANN 75008 PARIS. Tél. 266.04.93  
11, Place A. BRIAND 69003 LYON. Tél. (78)62.08.33

### Directeur du Marketing

180/200.000 F. Produits pharmaceutiques Lyon

Une société française (C.A. 53 millions de F. - 260 personnes), filiale d'un groupe international recherche, pour faire face à une forte expansion, son directeur du marketing. Sous l'autorité du directeur général, il aura à mettre en œuvre les objectifs marketing prévus tant pour la France que pour l'étranger; il s'assurera que ces objectifs seront atteints et réalisés. Il sera responsable des prix, de la publicité et des relations avec la clientèle. Il dirigera, planifiera et développera, en accord avec la direction générale, le département dont il aura l'entière responsabilité. Le candidat, âgé d'au moins 35 ans, de formation supérieure, type HEC, ESSEC, ESCA, aura une expérience réussie de plusieurs années dans le marketing, si possible dans le domaine des biens pharmaceutiques. La connaissance de l'anglais est indispensable. Ecrire à P. Rigollier, réf. B.10.142 (Lyon).

### Responsable des Ventes

130.000 F. + Paris

Filiale d'un groupe britannique mondialement connu, une société française commercialisant une gamme complète d'appareils électriques à usage domestique, recherche son responsable des ventes, futur directeur des ventes. Sous l'autorité directe du Président, oeuvrant de façon autonome et responsable de son budget, il dynamisera, gèrera et contrôlera une dizaine d'agents régionaux. Organiser les actions promotionnelles et publicitaires, il développera de nouveaux réseaux de clientèle afin de faire évoluer le chiffre d'affaires, en progression régulière depuis plusieurs années (actuellement 17 millions). Le candidat, âgé d'au moins 32 ans, de formation commerciale ou technique, devra avoir une expérience de la vente directe et de l'animation d'un réseau dans le domaine de l'équipement domestique (de préférence électrique). Anglais nécessaire. Le poste est à Paris mais implique de fréquents déplacements (50 % du temps) sur tout le territoire métropolitain. A la rémunération envisagée un intéressement pourra s'ajouter après la première année. Voiture de fonction. Ecrire à C. Laurens, réf. B.4.501 (Paris).

Pour chacun de ces postes, adresser un bref curriculum vitae à Paris ou à Lyon en spécifiant bien la référence.

DISCRETION TOTALE ASSURÉE.

Europe - Amériques Nord et Sud - Afrique - Australie - Moyen et Extrême Orient

### Chef de Zone Europe Est

160/180.000 F. Rhône Alpes

Une société française de dimension internationale, spécialisée dans l'engineering de biens d'équipements industriels, recherche pour sa nouvelle stratégie économique, un chef de zone pour les pays de l'Europe de l'Est. Sous l'autorité du directeur des affaires internationales, il aura un rôle d'animateur et de conseil en matière d'équipements électriques et électroniques industriels pour la Scandinavie et tous les pays du bloc soviétique. Le candidat, âgé d'au moins 35 ans, de formation ingénieur grandes écoles, devra avoir une expérience réussie de la vente et de la coordination du montage et des essais. Les postes seront confiés à des candidats âgés d'au moins 30 ans, de formation ingénieur (Centrale, AM, ESE, ESIM, INPG, ...) parlant anglais plus si possible une autre langue. Ecrire à P. Rigollier, réf. B.10.134 (Lyon).

### Ingénieurs d'Affaires

100/140.000 F. Matériel électrique Rhône-Alpes

Une société française, filiale d'un groupe multinational spécialisée dans la construction, la vente et la fourniture d'installations industrielles clés en main, recherche pour faire face à son expansion, des ingénieurs d'affaires. Sous l'autorité des directeurs de départements, ils seront chargés de l'étude des appels d'offres, de la réalisation des devis, de la coordination du montage et des essais. Les postes seront confiés à des candidats âgés d'au moins 30 ans, de formation ingénieur (Centrale, AM, ESE, ESIM, INPG, ...) parlant anglais plus si possible une autre langue. Ecrire à P. Rigollier, réf. B.10.136 (Lyon).

### Adjoint Directeur d'Usine

Fonderie Grande Banlieue Nord de Paris

Une société française spécialisée dans la fonderie d'alliages légers et connaissant une expansion rapide recherche pour le directeur de l'une de ses usines (600 personnes) un adjoint. Celui-ci prendra dans un premier temps la direction des services de fabrication pour en assurer le rendement et la productivité. Ensuite, il assurera ensuite et progressivement la supervision de l'ensemble des autres services (administratif, études, méthodes, ordonnancement, lancement, contrôle). Agé d'au moins 30 ans, ingénieur diplômé, ayant d'excellentes connaissances en anglais, il aura l'expérience d'une direction de fabrication et l'habitude de coordonner et diriger des effectifs importants, si possible dans le domaine de la métallurgie. Ecrire à Y. Blanchon, réf. B.9.282 (Paris).

Pour vos yeux, le meilleur choix

## LERROY OPTICIEN

104, Champs-Élysées 17, bd du Palais 150, rue de Lyon 147, rue de Rennes 18, bd Hausmann 5, place des Terres 27, bd St-Michel 127, Fg St-Antoine 30, bd Barbès

Le Monde

M. CHIRAC PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE

M. J. de vous

M. POMATOWSKI

ROUPE LA POSSIBILITÉ D'UN GOUVERNEMENT D'UNION NATIONALE

Antilles de l'OUPI

On ne les sent plus

Essayez Y.

60, Bd Malesherbes - 75008 P.

DANS LES CUISINES LE PÈRE NOËL LE JOUR DE L'AN

SECEM vous offre dans tous ses magasins une cuisine complète Bauknecht (Germ.) de vous remplir votre réfrigérateur et votre congélateur de vos produits préférés, ainsi que de tout plein de trucs bons et utiles.

Comment il est agréable de faire après Noël, ne remettez pas à plus tard de vous offrir une cuisine Bauknecht.

SECEM vous propose ces cuisines :

Cuisines BAUKNECHT 1100 L

Cuisines BAUKNECHT 1200 L

Cuisines BAUKNECHT 1300 L

Cuisines BAUKNECHT 1400 L

Cuisines BAUKNECHT 1500 L

Cuisines BAUKNECHT 1600 L

Cuisines BAUKNECHT 1700 L

Cuisines BAUKNECHT 1800 L

Cuisines BAUKNECHT 1900 L

Cuisines BAUKNECHT 2000 L

Cuisines BAUKNECHT 2100 L

Cuisines BAUKNECHT 2200 L

Cuisines BAUKNECHT 2300 L

Cuisines BAUKNECHT 2400 L

Cuisines BAUKNECHT 2500 L

Cuisines BAUKNECHT 2600 L

Cuisines BAUKNECHT 2700 L

Cuisines BAUKNECHT 2800 L

Cuisines BAUKNECHT 2900 L

Cuisines BAUKNECHT 3000 L

Cuisines BAUKNECHT 3100 L

Cuisines BAUKNECHT 3200 L

Cuisines BAUKNECHT 3300 L

Cuisines BAUKNECHT 3400 L

Cuisines BAUKNECHT 3500 L

Cuisines BAUKNECHT 3600 L

Cuisines BAUKNECHT 3700 L

Cuisines BAUKNECHT 3800 L

Cuisines BAUKNECHT 3900 L

Cuisines BAUKNECHT 4000 L

Cuisines BAUKNECHT 4100 L

Cuisines BAUKNECHT 4200 L

Cuisines BAUKNECHT 4300 L

Cuisines BAUKNECHT 4400 L

Cuisines BAUKNECHT 4500 L

Cuisines BAUKNECHT 4600 L

Cuisines BAUKNECHT 4700 L

Cuisines BAUKNECHT 4800 L

Cuisines BAUKNECHT 4900 L

Cuisines BAUKNECHT 5000 L

Cuisines BAUKNECHT 5100 L

Cuisines BAUKNECHT 5200 L

Cuisines BAUKNECHT 5300 L

Cuisines BAUKNECHT 5400 L

Cuisines BAUKNECHT 5500 L

Cuisines BAUKNECHT 5600 L

Cuisines BAUKNECHT 5700 L

Cuisines BAUKNECHT 5800 L

Cuisines BAUKNECHT 5900 L

Cuisines BAUKNECHT 6000 L

Cuisines BAUKNECHT 6100 L

Cuisines BAUKNECHT 6200 L

Cuisines BAUKNECHT 6300 L

Cuisines BAUKNECHT 6400 L

Cuisines BAUKNECHT 6500 L

Cuisines BAUKNECHT 6600 L

Cuisines BAUKNECHT 6700 L

Cuisines BAUKNECHT 6800 L

Cuisines BAUKNECHT 6900 L

Cuisines BAUKNECHT 7000 L

Cuisines BAUKNECHT 7100 L

Cuisines BAUKNECHT 7200 L

Cuisines BAUKNECHT 7300 L

Cuisines BAUKNECHT 7400 L

Cuisines BAUKNECHT 7500 L

Cuisines BAUKNECHT 7600 L

Cuisines BAUKNECHT 7700 L

Cuisines BAUKNECHT 7800 L

Cuisines BAUKNECHT 7900 L

Cuisines BAUKNECHT 8000 L

Cuisines BAUKNECHT 8100 L

Cuisines BAUKNECHT 8200 L

Cuisines BAUKNECHT 8300 L

Cuisines BAUKNECHT 8400 L

Cuisines BAUKNECHT 8500 L

Cuisines BAUKNECHT 8600 L

Cuisines BAUKNECHT 8700 L

Cuisines BAUKNECHT 8800 L

Cuisines BAUKNECHT 8900 L

Cuisines BAUKNECHT 9000 L

Cuisines BAUKNECHT 9100 L

Cuisines BAUKNECHT 9200 L

Cuisines BAUKNECHT 9300 L

Cuisines BAUKNECHT 9400 L

Cuisines BAUKNECHT 9500 L

Cuisines BAUKNECHT 9600 L

Cuisines BAUKNECHT 9700 L

Cuisines BAUKNECHT 9800 L

Cuisines BAUKNECHT 9900 L

Cuisines BAUKNECHT 10000 L

صكنا من الاصل



# politique

Le 23 janvier

## M. CHIRAC PRÉCISERA LE SENS DE SON ACTION

M. Jacques Chirac, qui a regagné mercredi 17 janvier l'hôtel de ville de Paris, y donnera, mardi 23 janvier, une conférence de presse.

Ce n'est ni en tant que maire de la capitale ni en tant que chef du mouvement R.P.R. que M. Chirac entend s'exprimer. Tout comme il l'avait indiqué dans son message à l'ensemble des Français lancé à titre personnel, le 6 décembre, de l'hôpital Cochin, où il était entré en son nom propre à l'ensemble de l'opinion publique.

La conférence de presse commencera par un exposé d'une demi-heure environ au cours duquel M. Chirac définira le sens de son action politique.

Il compte ensuite aborder la politique européenne et expliciter son appel du 6 décembre. Il évoquera les problèmes de défense et notamment le rôle de la France en présentant son analyse des résultats du sommet de la Guadeloupe. M. Chirac parlera des évolutions de la situation mondiale en traitant des événements en Chine, au Proche-Orient, en Iran notamment. Enfin, le député de la Corrèze répondra aux questions relatives à la situation économique et sociale française : problèmes de l'emploi, situation des cadres et réforme de la Sécurité sociale.

## M. PONIATOWSKI ÉVOQUE LA POSSIBILITÉ D'UN GOUVERNEMENT D'UNION NATIONALE

M. Michel Poniatowski a estimé mardi 18 janvier, au cours du journal de 13 heures d'Antenne 2, que le monde risque de traverser, pendant trois ou quatre années, « des périodes de grande tension semblables à celles que nous avons connues il y a quinze ans avec la crise de Cuba et qui peuvent avoir des implications en France. Il a ajouté : « Pour faire face à une situation très grave où les intérêts essentiels du pays se trouveraient en jeu, il serait normal qu'on puisse envisager un gouvernement d'union nationale. »

L'ancien ministre d'Etat, président d'honneur du parti républicain, a aussi affirmé que M. Jacques Chirac, dans son appel du 6 décembre, avait fait preuve d'une certaine légèreté, d'une fragilité de pensée et qu'il avait utilisé « un vocabulaire très dépassé, vieux de cinquante ans ».

## La préparation des élections cantonales à Marseille

### M. Joseph Comiti accuse le P.R. de vouloir « l'éliminer du jeu politique »

De notre correspondant régional

Marseille. — La préparation des élections cantonales suscite une vive tension à Marseille entre gaullistes et giscardiens, et plus particulièrement entre M. Joseph Comiti, député R.P.R. de la première circonscription des Bouches-du-Rhône, ancien ministre, et les responsables de la fédération du P.R.

Ceux-ci reprochent à M. Comiti d'avoir violé les accords signés au moment des élections législatives de mars 1978, et portant sur un désistement réciproque des candidats de la majorité.

M. Jean Roussel, candidat P.R. dans la première circonscription, s'est efforcé au profit de M. Comiti, et M. Pierre Lucas (R.P.R.), dans la deuxième circonscription, avait fait de même au bénéfice de M. Jean-Claude Gaudin, président de la fédération du P.R. Aux termes de ces accords, M. Comiti s'était engagé à ne présenter aucun candidat P.R. contre le P.R. dans le deuxième canton lors du renouvellement de mars 1979, et à apporter son soutien au candidat unique de la majorité. En contre-partie, M. Jean-Claude Gaudin prenait la même décision en faveur de M. Pierre Lucas, conseiller sortant, dans le deuxième canton renouvelable en 1982.

Pour le scrutin de mars prochain, le P.R. avait décidé de présenter dans le deuxième canton M. Jean Roussel, secrétaire fédéral du P.R., contre le conseiller général sortant, M. Charles Bonifay (P.S.), premier vice-président du conseil général, qui avait battu d'extrême justesse M. Comiti en mars 1976 (le scrutin de septembre 1973 avait été invalidé). Or, le R.P.R. ayant l'intention de présenter lui-même un candidat, M. Hyacinthe Santoni, M. Roussel s'est retiré de la compétition et le P.R. a accordé son soutien à M. Jacques Zattara, président départemental du C.D.R., qui a reçu, comme

« Le bureau de la Fédération nationale des gaullistes socialistes », réuni au Mans sous la présidence de M. Paul Guimet, critique l'attitude de M. Jean Chabonnel, président de la fédération des Républicains de la région qui n'a plus pour politique que son désir sans cesse déçu d'amener ses anciens amis de l'U.N.R. à quitter le R.P.R. afin d'élire Jacques Chirac ».

« L'U.N.R. a accordé son investiture à trois représentants du P.R. : M. Roland Blum (dans le 6<sup>e</sup> canton), Robert Gardell, ancien député du P.S. (dans le 10<sup>e</sup>), et M. Jacques Zattara (2<sup>e</sup>). Jean-Louis Jourdain (1<sup>er</sup>) et Jean-Marie Gagnagnola (19<sup>e</sup>) ont été élus députés. M. Zattara, maire (R.P.R.) dans le canton de Plan-de-Cuques et M. Laurence Delteil, maire (modéré majoritaire) et conseiller général sortant de Marignane ».

## Les relations P.C. - P.S.

### M. LEROY : Record se livre à l'attaque personnelle contre Georges Marchais.

M. Roland Leroy, membre du secrétariat du P.C.F., relève dans l'Humanité du 17 janvier que, au cours de l'émission d'Antenne 2 de lundi soir, M. Michel Rocard avait opposé la politique menée naguère par M. Waldeck Rochet à celle qui est actuellement suivie par la direction du P.C.F. Le directeur du quotidien communiste écrit :

« Rocard se livre à l'attaque personnelle contre Georges Marchais dont on dit un jour qu'il serait malade, le lendemain qu'il impulserait un mouvement en retard de notre parti ».

« Pourquoi cela ? Tout simplement parce que Georges Marchais est secrétaire général du parti communiste français. Quelle bassesse chez Michel Rocard que d'évoquer le nom de Waldeck Rochet alors qu'il est notre commandant dans l'impossibilité de lui répondre, et alors que le même Rocard jugeait « timoré » le programme commun de gouvernement dont il fut le directeur, d'une main aujourd'hui mais auquel il opposait, en 1972, sa « réprobation » ! ».

Mais qu'il ne s'y trompe point. Il peut paraître ou défaire le premier secrétaire de son parti d'une boutade télévisée. Chez les communistes, il n'en va pas ainsi. Nous choisissons nos dirigeants, et, lorsqu'ils sont attaqués pour leur activité, c'est chacun de nous qui riposte (...) ».

### « L'HUMANITÉ » : pourquoi cette volte-face de M. Mitterrand ?

M. René Andrieu revient dans l'Humanité du 17 janvier sur les déclarations de M. François Mitterrand (le Monde du 16 janvier). Il rappelle notamment que, lors du congrès socialiste de Grenoble, en juin 1973, le premier secrétaire du P.S. avait déclaré : « Le P.C.F. s'interroge, il a rejeté toutes les formes de stalinisme, il veut échapper à l'étatisme et à la bureaucratie dictatoriale. »

M. René Andrieu ajoute : « Pourquoi cette volte-face ? Pourquoi a-t-il changé d'attitude et avance-t-il aujourd'hui le contraire de ce qu'il proclamait hier ? »

« Si l'on veut plus de retenue, le premier secrétaire du parti socialiste ne contredira pas ce qu'il nous a fait promettre. Nous ne portons en ce qui nous concerne aucune responsabilité dans ce qui s'est passé hier en Union soviétique. En revanche, lui-même ne pourrait en dire autant à propos des guerres coloniales auxquelles il a activement participé. Or, dans ce domaine, on en est encore à attendre de sa part, à défaut d'auto-critique, un mot de regret ».

## LA SITUATION AU P.S.

### MM. Pierret et Wolf fusionnent leurs « contributions »

Les deux courants qui avaient rompu avec la direction du C.E.S.A. lors du colloque organisé par la minorité du P.S. (le Monde du 19 décembre) et qui avaient déposé des « contributions » distinctes en vue du congrès du P.S. ont décidé de fusionner.

MM. Christian Pierret, député des Vosges, et Jacques Guyard, membre du comité directeur, d'autre part, qui patronaient les deux textes, ont annoncé mardi 16 janvier non seulement leur regroupement mais, en outre, le dépôt, à l'occasion du comité directeur du 11 février, d'une motion qui sera soumise au vote des congressistes, à Metz.

Les dissidents du C.E.S.A. estiment, après pointage, qu'ils peuvent rassembler sur leur texte de 7 à 10 % du P.S. Ils ont souligné que leur intention n'est pas de jouer le rôle de force d'appoint au profit d'un bloc, mais au contraire de peser pour que les socialistes se rassemblent. Hostiles aux exclusives, ils considèrent que la victoire qui ne peut être que couronnée — de l'un des deux blocs serait très dangereuse pour l'unité et l'avenir du parti socialiste.

Hostiles au « nationalisme » du C.E.S.A. sur le plan européen et à sa « complaisance » à l'égard du parti communiste, MM. Pierret et Wolf ont souligné la nécessité de

### EN BREF...

« M. Robert Fabbre, ancien président du M.R.G., député non inscrit de l'Aveyron, ne sollicitera pas le renouvellement de son mandat de conseiller général de Villefranche-de-Rouergue, qu'il détenait depuis avril 1955. »

« A Lyon, un millier de personnes environ ont manifesté, mardi 16 janvier, en fin d'après-midi, à l'appel du P.C.F., pour protester contre la tenue d'un meeting de l'Eurodroite le 6 février dans cette ville. »

M. Jean-Paul Magnon, secrétaire fédéral du P.C.F. à Villefranche, a déclaré que le ministre de l'Intérieur « qui ont refusé d'interdire un tel meeting, encourageant ainsi (...) tout ce que l'Europe compte de nazis, de fascistes, d'extrême-droite, d'extrême-droite de Darquier de Pellepoix ». »

« A la Guadeloupe, M. Jean Lecanuet, président de l'U.D.F., séjourne à la tête d'une délégation de trente-cinq membres du

reconstituer l'union de la gauche sans pour autant « marginaliser » le P.C.F., comme serait, selon eux, tenté de le faire M. Rocard.

Partisans de la « rupture » avec le capitalisme, ils ont également fait valoir leur conception commune du fonctionnement du parti. Ils ont fait observer à cet égard qu'ils ne se reconnaissent plus dans des « comportements d'appareil » où les questions de personnes finissent toujours par prendre le pas sur les exigences politiques.

« M. Charles-Emile Loo, ancien député, premier secrétaire de la fédération socialiste des Bouches-du-Rhône, a déclaré mardi 16 janvier, à la suite de la mise en mouvement par M. Mauroy à M. Rocard :

« Pierre Mauroy donne l'exemple de la volonté que les signataires de divers textes, par-delà les susceptibilités personnelles, se retrouvent sur une indispensable synthèse, opérée par la majorité du parti. L'affirmation de Pierre Mauroy de voir se reconstruire autour de François Mitterrand la majorité actuelle sans exclusives, voire dirigée, à l'issue du congrès de Metz, relève d'un souci unitaire. Elle est la nôtre et tous ceux qui font passer l'esprit de parti avant tout autre considération la partageront avec la même satisfaction. »

conseil général de Seine-Maritime, dont il est le président. M. Olivier Guichard, président du conseil régional des Pays de la Loire, se trouve également en Guadeloupe avec une délégation du conseil général de l'Atlantique, dont il est membre.

« En Haute-Corse, le conseil général a demandé mardi 16 janvier, la création d'une commission parlementaire d'enquête sur la violence en Corse, sur proposition des deux conseillers généraux communistes de ce département.

« ERRATUM. — C'est par erreur que nous avons indiqué dans le Monde du 16 janvier que M. Michel Moussé, ancien membre du secrétariat national du P.S.U., est inspecteur des finances. M. Moussé, ancien élève de l'E.N.A. (promotion M 1961-1962), est administrateur civil à la direction de la prévision du ministère de l'économie.

### Lentilles de contact SOUPLES

On ne les sent plus sur l'œil.

Encore plus douces...

Un pas considérable vient d'être franchi dans la technique des lentilles de contact : fabriquées dans une nouvelle matière souple et perméable à l'eau (donc aux larmes et à l'air), spécialement destinées aux yeux sensibles, elles apportent une solution parfaite aux problèmes de tolérance. Elles sont encore plus agréables à porter et encore plus invisibles...

### Essayez YSOPTIC

80, Bd Malesherbes - 75008 Paris - Tél. 522.15.52

Documentation et liste des correspondants français et étrangers sur demande.

### NOTRE Télex

POUR VOS COMMUNICATIONS

Service Télex

345.21.62 + 345.00.28

38, Avenue Daumesnil, 75012 PARIS

### PUBLICATION JUDICIAIRE

CABINET DE M<sup>re</sup> SERGE WOLINER ET PATRICK DEVERDIAN AVOCATS A LA COUR D'APPEL DE PARIS

26, AVENUE KLEBER, PARIS-16<sup>e</sup>.

Extrait d'un arrêt rendu le 13 novembre 1978 par la 4<sup>e</sup> Chambre de la Cour d'Appel de Paris.

« L'arrêt du 13 novembre 1978 par lequel la 4<sup>e</sup> Chambre de la Cour d'Appel de Paris a condamné la société SAMP-A-RELLOS, dont le siège social est à 73250 Saint-Pierre-d'Albigny, à verser à la société anonyme CESANTY, dont le siège est à Besons (85), 1, quai Voltaire, la somme de 30 000 francs en toutes ses dispositions dévolues à la Cour. »

« Extraits du jugement déféré à la Cour, rendu le 7 juillet 1978 par le Tribunal de Commerce de Paris : »

« Dit qu'en l'espèce, et vu l'importance et le caractère urgent du litige, il y a lieu de condamner la société SAMP-A-RELLOS à verser à la société CESANTY la somme de 30 000 francs, sous la forme d'une provision provisoire de 30 000 francs. »

« Nommé un expert afin de rechercher le nombre de tables contractées par la société CESANTY... »

### EST-CE DESCARTES QU'ON BAFUE OU RIMBAUD QU'ON ASSASSINE ?

### CONCILIER MARKETING ET CRÉATIVITÉ

A l'occasion de la sortie de son dernier ouvrage « Le processus de création », une journée avec Henri JOANNIS.

Le 23 février 1979, de 9 h. à 18 h. au Centre de Formation et d'Enseignement de JOUR-EN-JOSAS. Pour tous renseignements, M. PINKHAM : 955-50-83 et Mme MORIN : 955-50-80, poste 668.

Programme : Création Publicité Promotion : TV, Magazines, etc. coûts, délais.

Centre de Formation du C.E.S.A. (H.E.C. - I.S.A. C.F.C.)

Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris.

### LES SECTES

Mardi 24 janvier 1979 à 20 h. 45

au FIAP, 30, rue Cabanis, Paris-13<sup>e</sup>

Réunion organisée par l'Union Nationale des A.S. ASTRE (Paris, Nanterre), D. BAFFOY (A.D.F.), J. MARCHAND et E. SCHATZMAN (U.R.)

### le journal mensuel de documentation politique

### après-demain

(non vendu dans les kiosques)

Offre un dossier complet sur :

### LA PETITE ENFANCE

Envoyer 15 francs (timbres ou chèque) à APRES-DEMAIN 27, rue Jean-Dolent, 75014 Paris, en spécifiant le dossier demandé ou 50 F pour l'abonnement annuel (60 % d'économie) qui donne droit à l'envoi gratuit de ce numéro.

### DANS LES CUISINES BAUKNECHT LE PÈRE NOËL PASSE JUSTE APRÈS LE JOUR DE L'AN.

SECEM vous offre dans tous ces magasins pour tout achat d'une cuisine complète Bauknecht (four, lave-vaisselle, plaque, évier, réfrigérateur et hotte encastrable) de vous remplir votre réfrigérateur comme pour un grand jour : SAUMON, CAVIAR, CHAMPAGNE ET TOUT PLEIN DE TRÈS BONNES CHOSES.

Comme il est agréable de faire encore la fête après Noël, ne remettez pas à plus tard votre envie de vous offrir une cuisine Bauknecht.

SECEM vous propose ces magasins :

Cuisines BAUKNECHT MAILLOT  
152, avenue Malakoff - 75116 Paris - téléphone 500 20 66

Cuisines BAUKNECHT MONTPARNASSE  
124, rue de Valenciennes - 75006 Paris - téléphone 548 71 64

Cuisines BAUKNECHT A CANNES  
57, boulevard Carnot - 06400 Cannes - téléphone (93) 68 35 95



### L'histoire

Dans la nuit

### Les cultes à mystères dans l'Antiquité

En vente partout 15 F

### ERROY OPTICIEN

pour le meilleur choix



... des chercheurs — pas  
seulement leurs syndicats —  
protègent les auteurs de la réforme  
traine d'ailleurs le C.N.R.S. Celle-ci  
traine d'ailleurs en longueur,  
qui semblerait être la seule  
démocratie si très haut niveau.  
Ou en est cette réforme ?

— Non, il n'y a pas de diver-  
gences, la réforme demande  
des études assez profondes de cer-  
tains textes. Que des chercheurs  
fassent ces études, je dirais volontiers  
qu'ils le font dans leur nature : de  
la recherche. Mais la question est  
de l'objectivité de la réforme.  
Administrative, la déconcentration  
a vu et pour le coup, et là, c'est  
une autre cause : d'un changement  
de méthode, d'un changement  
de sensibilité, d'un poste vacant,  
de candidats à des titres requis, et  
c'est tout. Le seul candidat, pressé  
après les autres, se défend, mais  
non demandant, s'il est capable, à son  
niveau, à son autre chose, à son  
niveau, à son autre chose, à son

alle interroger M. Darquier de Pellepoix en Espagne et qui a réalisé les enregistrements, était présent dans le cabinet du Juge instructeur. Ces enregistrements sont de qualité médiocre, et il paraît difficile d'en déduire si le texte écrit dans *L'Express* est parfaitement fidèle.











# Le Monde

## DES ARTS ET DES SPECTACLES

Chanson française et « discomania »

### La standardisation des variétés

Le troisième marché international du disque et de l'édition musicale se tient du 19 au 25 janvier au Palais des festivals de Cannes. Cette troisième édition du MIDEM marque une nouvelle expansion de la manifestation créée et animée par M. Bernard Chevry puis-que'elle réunit cette année 51 pays, 550 participants et 1 340 sociétés phonographiques. En 1978, 49 pays et 1 130 sociétés étaient représentés tandis que l'année de sa création, en 1967, le MIDEM réunissait seulement 27 pays, 900 participants et 349 sociétés.

Point de rencontre des professionnels du show-business du monde entier, le MIDEM d'aujourd'hui a été propulsé le disque, il y a trois ans, souligne le phénomène de

standardisation générale de la musique de variétés. En France, ce phénomène a d'abord été perçu par la lecture du répertoire des juke-boxes qui ont abandonné leur rôle de promotion des chansons et se sont directement inspirés de la programmation des radios. Puis, c'est le répertoire des bals — il y en avait encore 180 000 dans l'Hexagone l'année dernière — qui a perdu progressivement sa spécificité : on a voulu de plus en plus danser sur ce qu'on écoutait sur les ondes. Parallèlement, les discomothèques, qui ne sont plus ces endroits coûteux réservés à une classe privilégiée, se sont développées au détriment du bal, depuis deux ans, les recettes de la SACEM provenant des discomothèques dépassent celles émanant des bals avec orchestre.

vent pas. Les directeurs artistiques n'existent vraiment plus. Les grandes firmes phonographiques — celles qui représentent les trois quarts du marché — qui sont des filiales de sociétés multinationales et dont certaines ont été récemment reprises en main par les maisons mères ne prennent généralement plus de risque, investissent à court terme, misent tout sur un produit donné, ne croient qu'au résultat immédiat, ne font pas d'effort pour exporter. Certes, depuis 1969, des producteurs indépendants se sont multipliés et quelques tentatives originales ont vu le jour comme celle de l'Escargot où des artistes, Gilles Vigneault, François Béranger, Michel Buhler, sont actionnaires de la société. Mais le génie, l'incompétence de beaucoup de ce que l'on nomme déclinisme les « gens du métier » aboutissent à des opérations comme celle de Cerrone, un des créateurs (français) du style disco, dont les albums se vendent bien et que l'on projette à grands frais en décembre dernier au Pavillon de Paris malgré l'absence de qualités scéniques. Résultat : deux millions de francs de perte sèche pour les producteurs.

La plupart des chanteurs de la nouvelle génération approchent ou ont dépassé la trentaine, sont souvent passés par l'université, se sont nourris de rock et généralement aussi du répertoire de Charles Trenet, Léo Ferré ou Georges Brassens et dans leurs chansons qui pous-

sent, qui changent, ils sont généreux et sans illusion. Certains ont voulu aller trop vite, mais insuffisamment armés, ils ont été balayés. D'autres comme Yves Duteil ont eu une chance fragile (la Tarentelle) sur laquelle reposent essentiellement leur succès actuel. Bernard Lavilliers envoie ses futurs, ses grands éclats musicaux dans la rue, Alain Souchon dit ses états d'âme avec humour et décalage, Michel Berger monte à Paris et à Montréal sa comédie musicale (Starmania) avec Daniel Balavoine et Claude Dubois, Michel Jonasz

s'apprête lui aussi à présenter un spectacle original. Yves Dautin raconte l'histoire de gens ordinaires dans de jolies chansons comme Marie-Josée la dame et le Portugais. Quelques chanteurs réussissent leur aventure en dehors des circuits habituels : François Béranger qui s'est mis à la vie dans les mots pour parler d'un monde qui bouge, d'un monde qui éclate, et Jules Beauvilliers qui s'est glissé dans un vent léger et chanté la nature. Quelques chanteuses aussi, comme Catherine Ribeiro et Mama Béa Tekielaki.

#### Langue anglaise obligatoire

La chanson de grande consommation est d'abord représentée aujourd'hui par Serge Lama et Michel Sardou, qui balisent tous les records de recettes à Paris et en province. Mais cette forme de chanson n'échappe pas forcément à la réalité puisqu'elle a pour vocation de traduire instinctivement ce que sent le grand public, d'épouser sa sensibilité, ses sentiments. C'est ainsi que parfois, directement ou indirectement, les chansons des chanteurs populaires sont étroitement liées à la vie quotidienne. Ancien employé du Crédit lyonnais à la fin des années 50, Eddy Mitchell, qui chantait il y a douze ans « Rien n'est à toi, tu ne vas pas un seul centime, tout appartient à la société anonyme », évoque maintenant, dans une ballade rock country, enregistrée à Nashville, l'histoire d'un homme

qui vient d'être licencié par une multinationale. La « discomania » n'est pas une mode passagère. Elle correspond trop au besoin d'un vaste public de jeunes, à de nouveaux comportements, à une forme de bonheur conventionnelle et collective pour disparaître de sitôt. Produit de consommation internationale chanté obligatoirement en langue anglaise, le disco confirme simplement que la musique programmée prend une importance croissante dans les variétés. La SACEM s'en inquiète et propose aujourd'hui des nouvelles dans le cadre d'une politique d'incitation à une musique vivante.

CLAUDE FLEOUTER.

(1) Aux États-Unis, le phénomène de la multiplicité des stations de radio a créé chez les animateurs une sorte de chasse aux titres pour se différencier du voisin.

#### Nourris de rock et de Trenet

Antérieurement, le disc-jockey, c'était essentiellement l'homme de radio qui prenait un disque comme on monte un cheval et essayait de le conduire à la victoire. C'était lui qui donnait la température d'une mode, d'un chanteur. Ce disc-jockey a disparu. À la radio, il a laissé la place à des animateurs dont le rôle a moins d'importance. Et le nom même de disc-jockey désigne aujourd'hui celui qui dans les discomothèques sophistiquées des grandes métropoles ou celles, modestes, de la périphérie urbaine, dose la musique, ponctue le son, les lumières, enchaîne les titres sans troubler le déroulement de la

fête disco où le rythme est toujours au premier plan de la mélodie, assure la promotion de rengaines et d'artistes auprès d'un immense public de jeunes. C'est ainsi que les discomothèques ont imposé à la radio un disco qui plait à tous les âges parce que c'est un rythme élémentaire. Et la concurrence commerciale des quelques stations existant en France (1) ont abouti à une diminution considérable de la chanson française, comme l'indique la balance des comptes de la SACEM.

Cette chanson française se renouvelle mais dans les pires conditions. Les radios ne s'oc-

### LES DISSIDENTS DU SHOW-BUSINESS ONT RÉUSSI

CATHERINE RIBEIRO, Yves Duteil, Jacques Higelin, François Béranger, Colette Magny, Bernard Lavilliers, Jean Paul Verrier... le renouveau de la chanson française s'est fait par eux ; mais, il y a dix ans, ils n'auraient pas pu exister. Ils ne font pas partie du show-business. S'ils ont pu se faire entendre, certains même devenir des vedettes, c'est grâce à tout un réseau parallèle, constitué il y a six, sept ans, par des gens qui n'avaient pas envie de travailler comme dans le circuit traditionnel (certains étaient parfois franchement contre). Ces professionnels qui n'étaient pas des « commerçants » ont créé des petites structures efficaces, maisons d'édition, agences artistiques, coopératives, ils sont une dizaine à peine.

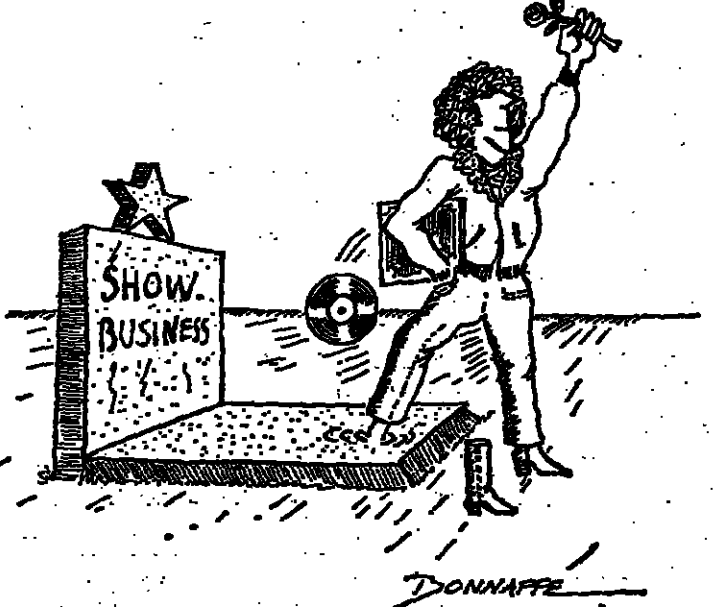
Un joli petit bureau gris et bleu vers les Tulleries. Jean Dufour est l'un des plus « anciens » de ce nouveau réseau. Il s'occupe avec Sylvie Dupuy de la carrière de neuf artistes (Yves Duteil, Bernard Haller,

Félix Leclerc, Pauline Julien, Una Ramos, Christine Authier, Jean Paul Verrier, Jules Boncompagni, le mime Amiel) ; ensemble ils organisent les tournées, le travail de scène. Ils vendent les services d'un spectacle à ceux qui vont louer une salle. « Le but premier n'est pas de faire de l'argent, mais de travailler avec des gens qu'on aime bien », dit Jean Dufour. Saluez s'est installé il y a un an, à peine dans la banlieue de Paris. Ancien directeur du studio Saravah (il a été un des pionniers du jazz en faisant venir en France l'Art Ensemble of Chicago, Anthony Braxton, Gong, Sun Ra), il est devenu manager en 1972 avec sa femme et une secrétaire. Il s'occupe lui aussi d'« amis » (Colette Magny, Francesca Solleville...). Que ce soit Gilles Bieleve (maison de disques l'Escargot), Jean-François Millier (entrepreneur de spectacles, Anne Sylvestre, Lavilliers), Daniel Colling (dans sa coopérative d'un type assez nouveau, Ecoute s'il pleut), tous ces diss-

idents du show-business tiennent d'abord à ce rapport « différent » avec les artistes, un rapport fondé sur « la communication et non l'exploitation » comme le définit Jean Dufour (« les artistes sont considérés comme des artistes et non comme des produits »), sur le sentiment de se battre pour la même chose. Le contenu des chansons a une importance primordiale. « On a tous conscience d'avoir grosso modo les mêmes problèmes, grosso modo les mêmes idées, on travaille tous grosso modo pareil », résume Jean-François Millier. Dans ce grosso modo qui se situe politiquement nettement à gauche, Ecoute s'il pleut est sans aucun doute l'organisme qui est allé le plus loin dans le renversement des rapports employeurs-employés. Il n'y a plus de patrons. Les artistes ne signent pas avec un agent, ils sont adhérents d'une société où ils ont tout pouvoir. Daniel Colling a été nommé directeur par le conseil d'administration (composé par les artistes). A six, ils occupent d'une quinzaine d'artistes (dont Malicorne, Areski et Fontaine, Michèle Bernard), leur vision politique les a amenés à réfléchir aussi sur le circuit de distribution.

Quand Jean Dufour a commencé en 1964 (avec Félix Leclerc), il n'existait en France comme salles que le circuit du show-business, les vieilles salles des théâtres municipaux, les casinos. « Félix Leclerc se plaignait de ne pas rencontrer de jeunes, dit-il, il m'a demandé de faire une tournée expérimentale comme le venais de la faire avec Jacques Douai et Jacques Brel, j'ai eu la révélation d'un circuit méconnu. » Un circuit plus adapté à la réalité : salles plus petites, spectacles moins chers (25 F en moyenne) et surtout organisateurs plus dynamiques qui, plutôt que de « passer un piqué » dans la presse locale, allaient coller des affiches et distribuer des tracts à la sortie des lycées.

Jean Dufour a été le premier à utiliser les Maisons de jeunes puis un peu plus tard les Maisons de la culture. La découverte de cette infrastructure a été capitale pour tous. Les Maisons de jeunes, les Maisons de la culture, mais plus encore les petites associations privées qui ont fleuré après 1968 (« trépassés, priées, trois, quatre mecs touchés qui louaient une salle et qui disparaissaient ensuite ») et les fêtes politiques (l'Humanité, le P.S.U., L.O...) ont contribué à la naissance de ce nouveau public



« fait majeur » selon Jean-François Millier, puisque, en quelques années, on a assisté à une « révolution complète ». Jusqu'en 1971-1972, il y avait d'un côté un énorme public pour les variétés commerciales, et de l'autre un petit groupe, minuscule, pour « l'autre » chanson. En six ans, on a assisté à un renversement de tendance, le premier tend à se rétrécir tandis que l'autre, essentiellement composé de jeunes qui ont entre quatorze et vingt et un ans, va croissant. « Tout ça s'est fait à l'insu et même contre la radio et la télévision », ajoute Jean-François Millier, qui fait remarquer que, en ce domaine, « les médias sont absolument en retard sur l'évolution du public ».

« Ce qui différencie les chanteurs du show-business de ceux du circuit parallèle, disait un éditeur de disques, c'est s'ils passent à la radio ou pas ». Ce n'est pas tout à fait vrai. En dehors de quelques exceptions comme Colette Magny — quasiment interdite d'antenne —, ils finissent presque tous par y passer un jour ou l'autre. Ce qui est vrai en revanche, c'est que les chanteurs qui n'appartiennent pas au circuit du show-business n'ont jamais été lancés, ni même aidés au départ par les médias. Higelin, Béranger, Colette Magny, Francesca Solleville, se sont fait connaître totalement en dehors de la radio et de la télévision, par la scène, et grâce à ces gens qui se sont baignés pendant des années pour les éditer, les envoyer dans les galas. Des années d'effort, de lutte rigoureuse menées pied à pied, spectacle après

spectacle avec la seule aide des petites associations et de la presse marginale. Béranger vend soixante mille albums aujourd'hui. Yves Duteil, qui en est à son sixième disque d'or, a vendu six cent mille exemplaires de son dernier microsilicon ; Higelin peut remplir une salle de quatre mille places, comme Sardou. « Nous ne sommes plus des marginaux », dit Daniel Colling ; la majorité des concerts aujourd'hui se font avec ces gens-là ; « Nous ne sommes pas des marginaux », dit Gilles Bieleve (l'Escargot), et il n'y a pas de circuit parallèle. »

Après avoir perdu de l'argent pendant dix ans, l'Escargot fait des bénéfices depuis deux ans. Neuf personnes y travaillent actuellement. Les autres restent au stade artisanal, mais « fonctionnent ». Les dissidents du show-business ont réussi. Si certains pensent qu'ils ont mis un « grain de sable » en prouvant qu'un moyen d'expression pouvait prendre de la distance vis-à-vis du système économique, d'autres pensent que, en réussissant à mettre une structure en place, parce qu'elle est en place, elle est déjà en train de se figer. Jean Dufour dit qu'il est condamné à ne pas travailler avec des artistes qui ne sont pas rentables. Ce réseau qui a fait la « nouvelle » chanson sera sans doute bientôt boucoulé par d'autres : Vandémairie, Ventadorn, Tazampion, l'Invisible, la ruse de petites coopératives mi-professionnelles, mi-militantes, qui éditent, animent, organisent, galas et festivals.

CATHERINE HUMBLLOT.

### Yvan Dautin et le métier de la manche

YVAN DAUTIN est l'un des auteurs compositeurs et chanteurs les plus fins, les plus sensibles de la nouvelle génération. Comme Michel Polnareff quelques années auparavant, Yvan Dautin a pratiqué la « manche » avant de pouvoir enregistrer un disque et chanter dans des salles de spectacle. Il raconte ce curieux métier.

« La manche, dit Yvan Dautin, cela ressemble à un bistro de Cézanne. Les gens sont installés tranquillement dans un bistro, et tout à coup, un chanteur surgit avec sa guitare, quelqu'un que l'on n'a vraiment pas envie d'écouter parce qu'on est trop occupé avec des amis, quel qu'un qui vous donne peu à peu un sentiment de culpabilité et qui vous prend de l'argent. Au bout de trois mois, celui qui fait la manche s'en peut plus, arrive à lire sur les visages la somme qu'il va recevoir — « 1 F », « 5 F », « 10 F », — il se prend à haïr les gens. »

La manche a ses circuits. Un défilant se heurte à des territoires réservés. On lui dit un peu partout : « Ici, il y a quelqu'un qui chante déjà à telle heure. » Au bout du compte, il ne lui reste plus qu'à faire des remplacements. J'ai fait la manche il y a six ans. Le samedi soir, je gagnais 200 F en chantant de 21 heures à 2 heures. Un bon « manchard », c'est celui qui connaît le lit-parade, qui sait ce que diffuse la radio et qui change de répertoire en fonction du quartier. Du lieu où il se produit, il dispose d'environ deux cents chansons, mais aucune n'a été sortie par lui. Souvent, il fait, comme on dit, « gratter la patte » du garçon de café, lui donner 10 à 20 F, à fait entrer les relations, comme dans le show-business.

Il y a des professionnels de la manche qui se sont fait une sorte de situation dans deux ou trois cafés, deux ou trois restaurants et qui deviennent pratiquement indispensables à certains restaurants. Mais il y a toujours la côté raté, sublimé et pathétique : parfois, le « manchard » décroche un gala en banlieue, en province. Il en parle quinze jours avant et quinze jours après. Et puis il a soudainement peur d'abandonner pour un samedi soir. La manche, il sent trop le risque d'être exploité par un autre « manchard » qui, au bistro, fera boire dix bières de plus à des clients. Il refuse de chanter dans un cabaret parce qu'il y gagne cinq fois moins d'argent. Le samedi soir, c'est évidemment le meilleur jour. On court d'un restaurant à l'autre. Si on doit y chanter à 11 h, 45, il ne faut pas arriver à 11 h, 50 parce que votre place aura été prise.

Etre « manchard », c'est tuer rapidement en soi toutes les envies artistiques, c'est ne plus penser qu'en terme d'argent — vouloir gagner 400 F et non 200 F. Etre « manchard », c'est jouer le rôle de pallasson et mettre son amour-propre dans sa poche. »

C. F.

**ESPACE PIERRE CARDIN**  
DANSE 79

**MAINA GIELGUD**  
**JONATHAN KELLY GIGI CACIULEANU**  
dans *Petits Pas et Crac !*  
avec le concours de  
**ROSELLA HIGHTOWER**  
22-29 Janvier  
**YVETTE CHAUVIRE**  
30 Janvier - 5 Février  
**SVETLANA BERIOSOVA**  
6-10 Février

**DANSE - THÉÂTRE**  
**SUSAN BUIRGE**  
2 Programmes : 13-24 Février

**LE CERCLE**  
**JANE HONOR et JEAN-CLAUDE RAMSEYER**  
2 programmes : 28 Février - 10 Mars

20 h 30 - Loc. : 266.17.30, agences et FNAC.



## Emission populaire et chanteur de grande écoute

# Les Carpentier et le bon goût

UN studio de télévision où l'on n'entend ni les cris ni les trépignements que la légende dit indispensables à la répétition d'un « Numéro un », l'émission de variétés du samedi soir sur TF1. Au milieu des musiciens, des danseurs en attente, des techniciens, Alain Souchon, vedette de la semaine, reprend une fois encore le début de son *French Baby Blues*. Dirigeant sans avoir l'air cet appareil désordonné, deux personnes : une femme blonde à l'autorité contenue, qui va de l'un à l'autre, dispensant avec la même fermeté souriante conseils, ordres et encouragements ; un homme à cheveux blancs, dont on voit mal quel incident pourrait lui faire perdre sa courtoisie et son regard bienveillant, mi-moqueur. Ce sont Martine et Gilbert Carpentier, les producteurs de l'émission.

D'eux, on semble avoir tout dit, les assimilant un peu hâtivement peut-être à celui qu'il n'est plus besoin de nommer, producteur traditionnel d'émissions de variétés à la télévision, dénonçant leur prétendue autosatisfaction, leur longévité. Il est vrai qu'ils travaillent pour la télévision depuis quatorze ans. Voilà quatre ans qu'ils produisent « Numéro un », sur TF1, de 20 h 30

à 21 h 30, trois samedis sur quatre. « Seulement 33 heures par an réalisées en direct ou semi-direct », précise Gilbert Carpentier, « alors qu'on nous accuse d'être omnipotents ».

La périodicité et l'horaire de diffusion incitent plus à la répétition qu'à l'innovation, « mais, nous, nous sommes là, car l'émission n'est pas figée. Animée par l'artiste « Numéro un », elle change d'animateur chaque semaine ; ce qui, au départ, est une gageure et un risque, un chanteur n'étant pas forcément un bon animateur ».

La rumeur affirme que, chez eux, passent uniquement des vedettes confirmées, dites populaires, ou des « têtes » de hit-parade. L'observation apporte à cela quelques nuances bien que, de leur propre aveu, le titre « Numéro un » soit « un peu péjoratif, ronflant, faisant considération ». L'émission d'Alain Souchon réalisée par André Frédéric se veut, elle, « sage dans la mise en scène, et toute de bon goût ». Autour de lui, Michel Jonasz, Laurent Voulzy, Philippe Chatri, Aram, Françoise Hardy, Julien Clerc, Guy Bedos et Georges Brassens, qui chante, entre autres, *Fernande*, dont le refrain tient cependant plus de la chanson à boire que du divertissement pour samedi soir familial.

« Tout cela est la preuve que nous ne prenons pas toujours les mêmes pour la même chose. Chez nous, ajoute Gilbert Carpentier, on a vu, bien avant que le public ne les plébiscite, Jacques Villeret, Triadou, Sylvie Vartan, les Jeunes... » N'étaient-ils pas souvent perdus, noyés dans un rythme, un décor qui ne leur convenaient pas ? « C'est parfois le cas. Mais nous essayons de l'éviter car ce manque d'homogénéité dessert tout le monde. » La vedette principale n'invite pas qui elle veut : « C'est 50/50. Il y a ce que nous n'aimons pas, ce qui passe trop souvent et qu'elle nous propose quand même. Et nous ne tenons aucun compte des éventuelles pressions ». La composition, la conception, sont décidées en équipe : les producteurs et leur assistant, Pierre Fournier, le décorateur, le réalisateur. Cinq d'entre eux — Jacques Brialy, André Frédéric, Roger Trudinet, Dick Sanders, Marion Sarraut — travaillent pour « Numéro un », choisissant leurs émissions au gré de leurs affinités. Les Carpentier essaient, disent-ils, de ne pas trop « coiffer » qui que ce soit. Ainsi Alain Souchon a choisi lui-même ses enchaînements, son personnage de conférencier pon-

tifiant, à mi-chemin entre Sacha Guitry et la caricature de Malraux.

Mais la chanson, le samedi à 20 h 30, à la télévision, n'existe qu'en fonction des sondages. Pour « Numéro un », il n'y a pas de « d'écoute régulière » : quelques fois, rarement moins. Cette constance permet de temps en temps une « excentricité » : est-ce vraiment une recherche ? Les Carpentier se montrent désireux de « continuer à découvrir de nouveaux talents. D'autant que nous pouvons donner à ces jeunes une grosse écoute. Mais il ne faut pas que les téléspectateurs les rejettent ». Dans leurs projets, pour une dizaine d'émissions consacrées à des « valeurs sûres » (ce qui n'exclut pas la diversité, de Michel Sardou à Guy Bedos, en passant par Marie-Faule Belle et Serge Lama), une seule accueillera en vedette des « Jeunes » : Louis Chédid et Daniel Balavoine. Il ne faut pas troubler le téléspectateur et surtout ne pas être trop en avance sur lui.

Donner au public ce qu'il attend sans glisser dans la médiocrité semble être l'un des principaux soucis de Gilbert Carpentier : « Je n'ai pas de complexes, affirme-t-il. Ni d'infirmité ni de supériorité. Moi, j'ai une formation de musicien classique, mais faire une émission, ce n'est pas uniquement se faire plaisir et mon travail n'est pas le reflet de mes goûts personnels. Il s'agit d'être le meilleur compromis possible entre mes goûts et les nécessités de la télévision à cette heure-là. » En fait, conclut en riant Martine Carpentier, nous sommes des gens très snobs qui faisons une émission populaire. Lui serait « prêt à bouleverser tout le calendrier si Barbara acceptait enfin de faire un « Numéro un ». Elle se « battra » pour faire une émission « avec des gens de qualité pas encore reconnus, comme Michel Jonasz », et se promet d'y arriver.

Gilbert et Martine Carpentier, c'est le rejet de tous les excès. Peut-être leur manque-t-il ce qu'il faut de mesure pour une création véritable. Ils se veulent « artisans », pour un objet bien fait, qui se vend bien — il est acheté par des télévisions étrangères. Ils possèdent, indiquent-ils sans plus de précisions, les moyens financiers et techniques de leurs ambitions malgré deux seuls jours de répétition par semaine. Ensuite, tout est affaire d'équilibre.

Pour « Numéro un », on ne re-

fera sans doute pas la bataille d'Hernani, ni celle des Raissas vers de Jean-Christophe Averty dans les années 60. L'émission répond à la volonté de ses producteurs : donner, à une heure de grande écoute, de la chanson populaire « en essayant d'augmenter la qualité » ; la présenter de façon plaisante en se gardant de la vulgarité et sans se croire de génie. Réussira, pour Martine et Gilbert Carpentier, c'est, dans la courtoisie et la tolérance, travailler avec une équipe compétente à faire, pour un public hétérogène, un divertissement qui satisfasse à deux exigences : le bon ton et le juste milieu. Ce peut être un reproche, un éloge, ou les deux à la fois.

JOSYANE SAVIGNEAU.

# Les vieilles angoisses d'Alain Souchon

PARFOIS, dans les journaux spécialisés, on trouve que Daniel Balavoine est un poète romantique du béton et de la banlieue. Mais, sinon, le romantisme s'est tassé. Michel Sardou ne se présente plus sur ses affiches dos au mur, bandeau sur les yeux, et chemise blanche. A la télévision, les faux ténors légers à boucles brunes et jolies têtes tristes, avec beaucoup, beaucoup de violons, et beaucoup de petites filles sur des petites plages, comme l'a remarqué Guy Bedos. Maintenant, Philippe Chatri, Renaud, Plastic Bertrand, se sont fait une autre tête, plus dure, et entrent dans le gère que Julien Clerc qui réussisse à maintenir son personnage, à renouveler sur le thème de la passion et des évasions exotiques, son stock de métaphores.

Alain Souchon vient de cette génération des chansons languoureuses, et, comme Gérard Lenorman (mais mieux que Frédéric François et Dave), il était gentil et simple. Quand on écoute le premier disque de la rencontre avec Laurent Voulzy (1974), on en reste très étonné. Il exploitait ses réfrains et les chœurs jusqu'à l'épuisement, s'aplatissant sur les notes, voulait « partir dans les étoiles, partir et ne plus revenir ». C'était, dans son château, « toi, rien que toi et moi », et il avait beau dire « moi, l'amour 1830, pathétique, romantique, je trouvais ça démodé ». Il était tout à fait dedans, dans le nouveau romantisme (celui de la première moitié des années 70, pas l'autre).

Mais il y avait : j'ai dix ans, l'aurais dû venir et c'était un soir, avec ses « rimes de confort ». Souchon était donc déjà là, il y a quatre ans. Souchon que tout le monde aime aujourd'hui, et qui s'est fatigué dix ans derrière le succès, Souchon en couverture de l'hebdomadaire chrétien, la Vie, et de l'Express. Il a apparemment trouvé qu'il était, et dans son quatrième disque (*Tout, trente ans, rien qu'un malheur*), il a encore fait des progrès. Il continue à jouer sur les mélodies de l'enfance, mais il travaille sur la présence du souvenir, sur la résonance de certaines expressions (« J'étais pas là, j'étais pas là... »). Il ne cherche pas à parodier le langage des écoles, mais, avec son air navré, sa voix fêlée, il plonge dans les vieilles angoisses.

A la manière de Barbara, il ne parle que de lui, mais il n'est plus comme les poètes de la chanson qui l'ont précédé : il ne décrit plus directement, il creuse l'ellipse. La variété des rythmes, l'adresse des ruptures, le dépouillement savant (*Lulu*), loin des évidents refrains d'amour, lui ont fait gagner du terrain — terrain de l'ironie, sa force. A trente-quatre ans, il s'entend sur ses dix ans, ses huit ans ? De là partent les sentiments incertains, les serments jamais tenus, les gloires jamais faites, la vérité première.

Homme de salut public, proche de tous par sa façon de récupérer les thèmes quotidiens sur la peur de vieillir, sur la peur de sa peau qui vieillit, il fait chanter le malheur en dansant, en tapant dans ses mains. Ou, poings fermés au fond de ses poches, il s'éloigne du jeune homme alluré sport, qui, en décembre 1978, donnait un grand air de simplicité aux pompes de l'Olympique, pour devenir, comme chacun parfois, tout petit et très vieux.

CLAIRE DEVARRIEUX.

## Bagad de Lann Bihoué

Tu la voyais pas comme ça ta vie  
Pas d'attaché-case quand t'étais p'tit  
Ton corps ennemi costume crêtin  
T'imaginais pas j'sais bien  
Moi aussi j'en ai rêvé des rêves tant pis  
Tu la voyais grande et c'est une toute petite vie  
Tu la voyais pas comme ça l'histoire  
Toi t'étais tempête et rocher noir  
Mais qui t'a cassé ta boule de cristal  
Cassé tes envies rendu banal  
T'es moche en moustache en laides sandales  
T'es moche en bancale p'tit caporal de centre commercial  
Tu la voyais pas comme ça frérot  
Doucement ta vie t'a mis K.O.  
T'avais huit ans quand tu t'voyais  
Mais ce rêve là on l'a tous fait  
Dentelle première et premier chapeau  
C'est pas toi qui es  
Tambour binaire et premier sabot  
C'est pas toi qui es  
C'est pas toi qu'es beau  
Dansant Quimper ou Landerneau  
C'est pas toi qui es  
C'est pas toi qu'es beau  
Soufflant tonnerre dans du roseau  
C'est pas toi qui es  
C'est pas toi qu'es beau  
Dans le bagad de Lann Bihoué  
Tu la voyais pas comme ça ta vie  
Tapoca potage et salafin  
On va tous pareil moyen moyen  
La grande aventure t'fin  
Moi aussi j'en ai rêvé des cornemuses  
Terminé maintenant dis-moi qu'est-ce qui t'amuse  
Tu la voyais pas l'histoire  
Tu l'aurais bien faite au bout de la Loire  
Mais qui t'a rangé à plat dans ce tiroir  
Comme un espadon dans une baignoire  
T'es moche en week-end tes miches qui traînent  
Loupé capitaine bateau de semaine d'une drôle de fête foraine  
★ Paroles d'Alain Souchon, musique de Laurent Voulzy. Avec l'aimable autorisation des éditions R.C.A.

## Yves Duteil en tête des ventes

Quelques chiffres de vente du dernier album 33 tours de quelques-uns des artistes de variétés et de rock pour l'année 1978 : Yves Duteil : 685 000 exemplaires ; Georges Brassens : 578 332 ; Alain Souchon : 520 000 ; Serge Lama : 410 764 ; Queen : 410 000 ; Julien Clerc : 351 000 ; Johnny Hallyday : 327 000 ; Eagles : 268 000 ; Rolling Stones : 260 000 ; Carole King : 250 000 ; France Gall : 208 000 ; Carole (deuxième meilleur album vendu au cours de l'année) : 208 000 ; Michel Polnareff : 200 000 ; Santana : 200 000 ; Paul McCartney et Wings : 198 000 ; Bob Dylan (« Street Legal ») : 150 000 ; Patti Smith : 150 000 ; Tino Rossi (« La Belle Nuit de Noël ») : 150 000 ; Téléphone : 110 000 ; Pink Floyd : 100 000 ; Joe Dassin : 100 000 ; Dave : 100 000 ; Donna Summer : 100 000 ; Neil Young : 100 000 ; The Band (triple album) : 100 000 exemplaires.

Chaque année, environ 120 000 exemplaires des albums des Beatles sont vendus en France.

**Galerie Herouet**  
44, rue des Francs-Bourgeois, PARIS (3<sup>e</sup>) - MARAIS - TEL. ART. 62-60  
Pierre BRIDE, huiles et dessins  
Nicole CLEMENT, pastels  
Robert LEFORT des YLOUSES, huiles, gouaches  
Oleg ZINGER, gouaches  
Gérard CLERT, sculptures  
du 16 au 30 janvier

**LA DEMEURE**  
Nouv. adr. : 18, rue Lagrange, 3<sup>e</sup> ét. Paris (5<sup>e</sup>) - 336-82-74 - 833-83-39  
**LES TAPISSERIES DE LA MONTAGNE BLEUE**  
(LESOTHO - AFRIQUE)  
18 JANVIER - 18 FÉVRIER

**LA MAISON DES METIERS D'ART FRANÇAIS PRESENTE**  
**CÉRAMIQUE CONTEMPORAINE**  
A LA BIBLIOTHEQUE FORNEY, 1, rue du Fieutier, Paris (4<sup>e</sup>), du mardi au samedi, de 13 h à 20 h, jusqu'au 27 janvier.

**GALERIE SUILLEROT**  
8, rue d'Argenson, VIII<sup>e</sup> (Métro Miromesnil) - 265-54-98  
**FRANÇOIS GILLEN**  
Vernissage Mercredi 17 janvier  
Signature de la Monographie de Fr. Gillen  
de PIERRE COUTHON éditée par le Musée de Poche  
MERCREDI 17 et 24 JANVIER  
Jusqu'au 31 janvier

**MUSEE POSTAL-13 janvier/4 février**  
**LA MUSIQUE**  
Peintures, Dessins, Gravures  
Instruments anciens  
34 Bd DE VAUGIRARD-PARIS 15<sup>e</sup>

**Galerie MARCEL BERNHEIM**  
35, rue La Boétie - Paris  
**Marisa BRAVO**  
Du 17 au 30 janvier

**GUERMAZ**  
Peintures récentes  
GALERIE ENTREMONDE  
50, rue Mazarine (6<sup>e</sup>)  
Janvier 1979

**LA GALERIE**  
67, rue St-André-des-Arts (6<sup>e</sup>)  
833-34-84  
**Jean-Claude LE GOUC**  
Œuvres sur papier  
**Marie-Michèle PONCET**  
Sculptures  
Jusqu'au 3 février

**LENINGRAD**  
Protection et Restauration du patrimoine  
1918-1978  
C.N.M.S. HOTEL DE SULLY  
62, rue Saint-Antoine (4<sup>e</sup>) - 274-22-22  
Tous les jours (sauf mardi)  
10 h à 12 h, 14 h à 18 h, 19 h à 21 h  
9 Janvier - 18 Février

**GALERIE LOUISE LEIRS**  
47, r. de Montcaen, 75008 Paris. 563-26-85  
**ELIE LASCAUX**  
Peintures, dessins et objets  
14 décembre - 27 janvier

**PARIS-SCULPT**  
52, rue Bazano (8<sup>e</sup>) - 720-79-76  
**VARDANEGA**  
5-25 janvier

**FIL**  
**SHEILA HICKS DANIEL GRAFFIN JOHN MELIN**  
ouvert jusqu'au 10 février  
tous les jours sauf lundi et mardi  
de 12 à 18 heures  
Centre des Expositions de Montreuil : 853-91-82.

**COLETTE DUBOIS**  
352, r. St-Honoré (1<sup>er</sup>) - 260-54-83  
**POINTE ET BURIN**  
Gravures originales  
16 Janvier - 3 Février

**CENTRE GEORGES POMPIDOU THEATRE**  
**« L'EMBRANCHEMENT DE MUGBY »**  
D'APRES CHARLES DICKENS  
Création Mondiale  
MISE EN SCENE BRIGITTE JAKUES  
avec R. Rimbaut, F. Personne, E. Scob, E. Astier/V. Verrières, M. Rayer, P.M. Buès.  
DU 12 AU 29 JANVIER 1979  
Lundi, jeudi, vendredi, samedi : 20 h 30  
Mercredi : 19 h 30, dimanche : 16 h  
Prix des places 30 Frs - Location : 278 79 95

**Le rendez-vous international de l'image et du son.**

**audiovisuel communication**

6<sup>e</sup> SALON INTERNATIONAL AUDIOVISUEL  
ET COMMUNICATION  
2227 JANVIER 1979 - PARIS  
PALAIS DES CONGRES  
PORTE MARLOTT DE 9H A 18H  
MATERIELS ET SYSTEMES  
PROGRAMMES AUDIOVISUELS-SERVICES

ORGANISATION SOSA, 20 RUE HAMELIN 75018 PARIS - TEL. 505.13.17 - TELEX : 630400F

## DES SPECTACLES

### Un entretien avec

# Musi

La musique diffuse tous les jours, par télévision, par radio, est pour une large part, programmée. Elle provoque chez l'individu des réactions physiques communes à une génération, et recrée des personnalités inconscientes par une manière d'habiller la pensée vers le profit, d'être aujourd'hui un exemple presque parfait.

Musi, la musique de variétés dans son état pur, est un produit de la télévision, et est donc dans des studios après avoir été public, est de nouveau utilisée comme musique. Elle est prise de plus en plus de tous les lieux, sur les lieux de travail, dans les banques, les ascenseurs, dans les taxis.

C'est ainsi que l'entreprise américaine développe au lendemain de 1945 en fabriquant une musique scientifique, par la façon d'agencer des effets stimulants, bien au lieu qu'au temps. Il y a le programme des bureaux, destiné à combiner la routine administrative. Il y a le programme des usines, visant à augmenter l'efficacité de la main-d'œuvre et la tension nerveuse, contre la monotonie et la tension nerveuse, par les bruits à l'extérieur. Il y a le programme des hôtels, restaurants, supermarchés, qui enveloppe dans un climat de détente, au travail.

La musique de Muszak a la caractéristique de ne jamais exiger la participation du public. Chaque année, six cents compositions sont au programme Muszak. Des musiciens de jazz comme Mel Davis, Grady Geringer, Tony Motiola participent aux programmes. Parmi quelques-uns des titres de ces trente dernières années, citons : « April in Paris », « You are my sunshine », « C'est si bon », « La vie en rose », « Les thèmes de « Parrain », « Thank Heaven for little girls », et « Yesterday » de Bob Dylan.

Muzak n'est pas la seule entreprise de musique. D'autres, aux Etats-Unis ou dans d'autres pays, ont une conception de la musique, qui a équipé les fusées des astronautes. La dimension : plus de cent mille compositions utilisent la musique Muszak. Muszak, explique le fonctionnement de la musique à telle et telle heure, et dont les expériences suscitent des interrogations inquiètes.

U.C. BARRITZ v.o. - U.G.C. DANTON v.o. - U.G.C. CONVENTION ST-CHARLES v.o. - 3 SECRETAN v.o. - CYRANO VANDER

**EDITE GAITÉ** (ex-Paramount Gaité)  
Du 21 janvier à 21 h. 30 à l'occasion de la projection du film *COUPE MON*, débat animé par le réalisateur Yves HUSSENOT assisté d'Alain GARGAY et Eric LOISEL, des participants à la dernière course autour du monde.

**le FIL**  
"COMMUNIQUE"  
DE LA  
PRIX  
AWARD  
CINEMAS : LA

**Le film est totalement h**  
**DOILE GRAND - L'AURORA**  
**Compte de bien rejouis**  
**ANDRÉ MARINIE - L'OFFICIEL DES**  
**Les scénaristes utilisent**  
**du film noir. C'est "le gr**  
**PIERRE MURAT - TELERAMA**

حسنا من الاصل



50:10:10

DES SPECTACLES

LE MONDE — 18 janvier 1979 — Page 15

Un entretien avec le président de l'entreprise Muzak

Musique programmée pour l'euphorie

« A VANT de devenir un art, dit M. Muscio, la musique était une forme de communication. C'est en suivant l'évolution de l'homme que la musique s'est développée en tant qu'art, ce qui a impliqué un engagement intellectuel, affectif. Le programme Muzak, c'est essentiellement une forme d'environnement particulier. Jusqu'à maintenant, tout ce qui a été fait en termes de management, d'accroissement de la productivité, tendait à concentrer toute l'attention sur la machine, au détriment de l'élément humain. Ce que nous tentons de faire, et que nous voulons utiliser comme outil moderne de management, revient à dire : pourquoi ne pas accorder une certaine attention à l'être humain qui actionne la machine ? Pourquoi, au lieu de contraindre l'homme à s'adapter à l'environnement, ne pas obliger l'environnement à s'adapter à l'homme ? Un travailleur accomplira mieux sa tâche dans un bureau ou une usine propre, net ; il travaillera mieux dans un bureau ou une usine avec l'air conditionné. Nous remplaçons le bruit inhérent à tout bureau, à tout atelier, à notre environnement quotidien, et qui est source de fatigue, par des sons agréables, avec une augmentation progressive des stimuli, ce qui donne cette sensation de mouvement et d'activité. »

par an, et nous faisons en sorte qu'il n'y ait jamais moins de six cents compositions par semaine. Dans notre sonothèque, il y a trente-cinq mille compositions. Notre musique est entrée dans un ordinateur et elle est programmée pour fournir des séquences de quinze minutes, sur une échelle croissante d'intensité sonore. Chaque composition doit représenter une valeur de stimulus supérieure à la précédente. Les résultats sont imprimés sur des « listings » qui sont en-

voies à nos studios, où des opératrices les étudient, afin de déterminer dans quel ordre les séquences musicales doivent être passées. Elles vont chercher les « masters » correspondant à chaque enregistrement original, les chargent sur des machines qui vont automatiquement assurer huit heures de programme dans l'ordre indiqué par l'ordinateur. L'opération suivante est la duplication faite à vitesse rapide. Nous prévoyons une quantité suffisante de copies afin d'approvisionner les différents points du monde. »

« Aux Etats-Unis, nous avons vingt-deux différents circuits et il y a quinze à vingt grandes villes par circuit. La bande enregistrée est transmise à la station de radio, qui émet sur modulation de fréquence. Chacun de nos abonnés a un poste de radio, avec un quartz accordé sur la fréquence du programme Muzak. Après son premier passage, la bande est acheminée jusqu'à la deuxième ville du cir-

cuit — nous ne repassons jamais un même programme — et ainsi de suite, jusqu'à ce que les quinze ou vingt villes aient été approvisionnées. Puis la bande est renvoyée à New-York. Elle est alors effacée, et le processus recommence. »

« Nous employons la même formule en dehors des Etats-Unis. L'un de nos circuits se trouve en Europe. Une bande enregistrée est expédiée à Londres. Elle est envoyée ensuite en Allemagne, de là elle part pour Copenhague, puis pour Helsinki, et, après avoir effectué le tour



tonalités en majeur. Une étude réalisée récemment dans l'un des hôpitaux de l'état de New-York montrait que dans l'unité de réanimation où étaient placés les malades venant d'avoir une crise cardiaque, l'ambiance était déprimante. Il fallait faire quelque chose sans pour autant susciter un état de surexcitation. Un programme a été diffusé et une atmosphère de bien-être a pu être créée. »

« Il y a à quelques temps, nous avons sélectionné vingt sujets souffrant d'hypertension, et nous leur avons diffusé de la musique en suivant un schéma de stimulation sonore décroissante. Pendant le temps de l'écoute, il a été observé chez les sujets une réduction du rythme systolique et diastolique, l'un des facteurs déterminants de l'hypertension. Nous sommes en train de répéter cette expérience dans le cadre d'une étude plus vaste, portant sur un nombre plus important d'individus. »

« Il y a là une extraordinaire opportunité pour l'utilisation de la musique en tant que thérapie. L'un des membres de notre comité scientifique est chirurgien. Il a proposé que Muzak explore plus à fond cette possibilité et suggère que la musique remplace ce qu'il appelle « les médicaments envahisseurs » qui s'infiltrent dans l'organisme. Il pense en effet que, dans une certaine mesure, nous pourrions exercer une action efficace mais extérieure, évitant ainsi le risque de modifier la composition chimique du sang. »

« Dans la salle où se tient le conseil d'administration, nous avons fait un test. Nous avons « mesuré » le silence et nous avons trouvé une intensité de 59 décibels. Ce que nous pensons être le silence fait déjà 59 décibels. Il est naturellement impossible de vivre dans un monde absolument vide de sons, ce serait aussi destructeur qu'un manque total des visions. Dans certains immeubles récemment construits aux Etats-Unis, l'insonorisation était tellement réussie qu'il était quasiment impossible d'entendre le moindre son venant de l'extérieur, et les hommes chargés de l'entretien ont alors déclaré se sentir très mal à l'aise dans cette atmosphère, qu'ils trouvaient étrange, inquiétante, anormale. Pour leur donner une idée, il suffit de se boucher les oreilles, et l'on éprouve en effet une sensation d'isolement psychologique. Nous avons donc besoin de percevoir en permanence une certaine intensité de bruit. Nous suggérons simplement de faire en sorte que ce soit des sons agréables plutôt que des bruits irritants qui ne font qu'aggraver l'état de fatigue des individus. »

La musique diffusée tous les jours par les radios, la télévision, le disque, est pour une large part une musique « programmée ». Elle provoque chez l'individu diverses réactions émotives et physiologiques communes à une masse de personnes, à une génération, et recherchées d'une manière consciente ou inconsciente par une industrie du disque évidemment tournée vers le profit. Le disco en offre aujourd'hui un exemple presque parfait.

Mais la musique de variétés dans son ensemble, revue et corrigée dans des studios après avoir reçu l'accueil du public, est de nouveau utilisée comme musique fonctionnelle. Celle-ci prend de plus en plus de place dans la vie de tous les jours, sur les lieux de travail comme dans les restaurants, les banques, les ascenseurs, les stations de métro, le téléphone.

C'est ainsi que l'entreprise américaine Muzak s'est développée au lendemain de 1945 en fabriquant dans ses studios une musique scientifiquement programmée de façon à engendrer des effets stimulants appropriés aussi bien au lieu qu'au temps. Il y a le programme doux et nuancé pour les bureaux, destiné à combattre l'ennui de la routine administrative. Il y a le programme allégre pour les usines, visant à augmenter l'efficacité, à lutter contre la monotonie et la tension nerveuse, à neutraliser en partie les bruits de l'atelier. Il y a le programme pour les lieux publics (hotels, restaurants, supermarchés, banques) qui enveloppe dans un climat de détente et prédispose aux achats.

La musique de Muzak a la caractéristique particulière de ne jamais exiger la participation consciente de son auditeur. Chaque année, six cents compositions environ s'ajoutent au programme Muzak. Des musiciens de variétés et de jazz comme Mel Davis, Grady Tate, Warren Covington, Tony Mottola participent aux enregistrements qui ont lieu chaque semaine aux studios de R.C.A. à Broadway. Parmi quelques-uns des titres choisis au cours de ces trente dernières années, citons : « Just a gigolo », « April in Paris », « You are my sunshine », « Carrousel Waltz », « C'est si bon », « La vie en rose », « Comme d'habitude », les thèmes du « Parrain » et de « Hair », « Thank Heaven for Little Girls », et, plus récemment, « Yesterday » et « Michelle », des Beatles, « Blowin' in the Wind », de Bob Dylan.

Muzak n'est pas la seule entreprise de musique fonctionnelle. D'autres, aux Etats-Unis ou dans les pays scandinaves, ont parfois une conception différente. Mais Muzak, qui a équipé les fusées des astronautes, se distingue par sa dimension : plus de cent mille sociétés dans trente-cinq pays utilisent la musique Muzak. M. Muscio, président de Muzak, explique le fonctionnement d'une entreprise qui « emploie » des chercheurs chargés d'étudier les effets de la musique à telle et telle heure, dans tel et tel lieu et dont les expériences suscitent quelquefois des interrogations inquiètes.

C. F.

ESPACE GAITE (ex-Parcmaout Gaieté)  
Dimanche 21 janvier à 21 h. 30 à l'issue de la projection du film CAP NOIR, débat animé par le réalisateur Yves BUISSENOT assisté d'Alain GABRAY et Eric LOISEAU, deux participants à la dernière course autour du monde.

le film que vous ne verrez pas à la tv  
"COMME LES ANGES DECHUS DE LA PLANETE SAINT MICHEL"  
PRIX DE LA PRESSE DU JEUNE CINEMA  
AWARD : festival international des DROITS DE L'HOMME  
CINEMAS : LA CLEF - 14 JUILLET BASTILLE - 14 JUILLET PARNASSE

U.G.C. BIARRITZ v.a. - U.G.C. DANTON v.a. - U.G.C. OPERA v.f. - CINEMONDE OPERA v.f. - ROTONDE v.f. - MISTRAL v.f. - CONVENTION ST-CHARLES v.f. - U.G.C. GARE DE LYON v.f. - U.G.C. Gobelins v.f. - 3 SECRETAN v.f. - CYRANO Versailles - ARTEL Nogent - CARREFOUR Pantin

Le film est totalement hilarant  
COILE GRAND - L'AUREOLE  
Comporte de bien réjouissants épisodes  
ANDRE MARINIE - L'OFFICIEL DES SPECTACLES  
Les scénaristes utilisent avec humour tous les clichés du film noir. C'est "le grand sommeil" à l'italienne.  
PIERRE MURAT - TELERAMA  
LUIGI ET AURELIO DE LAURENTIS présentent  
LE NINO MANFREDI  
POT-DE-VIN  
(La Mazzetta)  
avec la participation de  
UGO TOGNAZZI SERGIO CORBUCCI  
dans le rôle du Commissaire Altieri

LES CONTES DE LA LUNE VAGUE APRES LA PLUIE  
MIZOGUCHI  
Pour les salles voir les affiches programmes.

PAUVRE B...!  
d'après Baudelaire par le Théâtre Provisoire de Bruxelles  
THEATRE GERARD PHILIPPE DE SAINT-DENIS  
59 bd Jules-guesde loc. 243 00.59 Inac agences copar

GAUMONT-COLISEE - ELYSEES LINCOLN - GAUMONT-OPERA - ST-GERMAIN VILLAGE  
5 PARNASSIENS - PLM ST-JACQUES - GAUMONT CONVENTION - ST-LAZARE PASQUIER - LES NATION

LA FEMME QUI PLEURE  
[ce qu'ils en pensent.]  
A-t-on compris que je trouve cette œuvre admirable ? (J.L. Bory - Le Nouvel Observateur). Le voici enfin le cinéma français. (Michel Delain - L'Express). Le plus beau film français que nous ayons vu depuis longtemps. (Claude Mauriac - V.S.D.). La femme qui pleure est désormais un personnage qui ne quittera pas notre mémoire. (Robert Chazal - France-Soir). Quelle violence, quel choc ! C'est que la femme qui pleure est un film physique, d'émotions, de nerfs, de muscles. (Alain)  
Un film écrit et réalisé par JACQUES DOILLON  
PRIMÉ PAR LA FONDATION PHILIP MORRIS POUR LE CINÉMA.  
THIAIS Belle Etoile - ENGHIEN Français.



# une sélection



## cinéma

**L'ŒUVRE DE JOHAN VAN DER KEUKEN**  
Pour la première fois en France, une sélection de douze courts métrages (de onze à quarante-cinq minutes) d'un grand documentariste hollandais. Son film le plus récent, la jungle plate (1978), décrit avec lyrisme et précision les effets insidieux mais graves de la pollution, au nord du pays, dans la Waddenzee. Le Nouvel Age glaciale (1974) retrace le dialogue Nord-Sud, oppose la vie organisée et morose de jeunes ouvrières au désordre et à la misère d'un faubourg de Lima. Johan van der Keuken parle d'abord en images, sans attention, propose au spectateur un extraordinaire outil de réflexion dont n'est nullement exclu le plaisir. Une expérience rare.

**NOSFERATU, FANTÔME DE LA NUIT**  
Avec son Nosferatu, en hommage à Murnau et à Lotte Eisner, historienne de Murnau et de

«l'Ecran démontable», Werner Herzog renoue avec le passé, retrouve les racines des années 20. Mais son film de vampire est une suite de visions tirées de son propre univers de rêves auxquels la couleur, splendide-ment traitée, donne la vibration sensible de l'au-delà du monde naturel. Cette œuvre, touchée par le romantisme allemand, se réclame de Kleist, Goethe et Büchner. Klaus Kinski est magnifiquement pathétique en Dracula qui souffre de ne pas être aimé et de ne pas mourir.

**LES HÉROS N'ONT PAS FROID AUX ORILLES**  
de Charles Newes  
Une autre sorte d'œuvre fondée sur l'observation sociale du comportement des Français moyens, un scénario bien construit, des gags allusifs dans la tradition de Sacha Guitry et même de Lubitsch. Avec sa mise en scène bien charpentée, ses acteurs, excellents dans le domaine ambigu, c'est un premier film sans amateurisme. Rare.

**LE CYCLE**  
de Dariush Mehrjui  
Le trafic du sang des pauvres en Iran, décrit avec réalisme et révolte. Une œuvre étonnante sur les mécanismes de la société qui organise ce scandale, sur la contamination qui pousse l'exploit à devenir exploitant.

**CONFIDENCES POUR CONFIDENCES**  
de Pascal Thomas  
L'histoire de trois auteurs, racontée à travers la nostalgie d'une d'entre elles. L'enfance, l'adolescence d'ici y a vingt ans, l'inséparable effacement de la cellule familiale, la tendresse de Pascal Thomas, sérieuse, ou amusée.

**LA FEMME QUI PLEURE**  
de Jacques Doillon  
Une femme souffre et se déchaine parce que l'homme qui l'aime est plus heureux avec une autre femme. Après un huis clos des amours débutantes (les Doigts dans la tête) Jacques Doillon s'en prend aux désespoirs adultes.

**BAKO OU L'AUTRE RIVE**  
de Jacques Champreux  
Reconstitution des malheurs de l'émigration, quand les paysans du Mali marchent vers le mirage français. Un lyrisme mélodramatique efficace. Prix Jean-Vigo 1978.

**SIMONE DE BEAUVOIR**  
de Jean Doyen  
et Malika Ribowska  
Un film-portrait pour compléter les Mémoires. Présence des visages, émotions des voix pour des conversations artistiques mais passionnantes, qui présentent Simone de Beauvoir dans son désir d'être connue et reconnue.

**ET AUSSI : L'école et l'amour**  
de Nikita Mikhalkov (drame de cinéma, à Odessa, en 1971); Intérieurs, de Woody Allen (le pouvoir des mères, l'aliénation des filles et le salut par l'arrivée d'une femme excessive); Les Yeux de Laura Mars, d'Irvin Kershner (un thriller violent à dimension morale).

## théâtre

**LA VILLAGIATURE**  
à l'Odéon  
Venise autrefois. C'est l'automne. On va partir pour la campagne. Les femmes commandent des toilettes à un faux couturier de Paris. Les hommes empruntent pour acheter des provisions de bougies et de chocolat. Tout cela finira par des adieux, des faillites. Une mise en scène somptueuse de Giorgio Strehler. Cinq heures de plaisir des yeux.

**PHÈDRE**  
au Théâtre Marie-Stuart  
La pièce de Racine, en principe, a lieu au bord de la mer. Jean-Christian Grunwald l'a transposée dans les débiles. C'est Oenone qui prononce le récit de Thérèse, et Thérèse ne se montre pas : il dicte ses ordres par walkie-talkie. Des chanteurs africains scandent l'action. Curieusement, la tragédie tient debout en souriant d'un œil.

**PIP SIMONS**  
à l'Athènes  
Le plus désespéré des humoristes anglais vient à Paris deux jours, avec deux spectacles. Le 30 il présente Nous, politique fiction très librement adaptée du roman de Zola, qui pourrait être la suite de À la mort de la musique; le 31 une adaptation non moins libre de Woyzeck; et toujours la musique de Chris Jordan.

**LES PETITS CAILLOUX DANS LES POCHES**  
au Théâtre Oblique  
Les Athéniens reprennent le spectacle d'Anne-Marie Lazzari : une femme à la recherche de Virginia Woolf à travers ses romans et son journal.

**ZOUZ**  
à Bobino  
On ne se lasse pas de Zouz, parce qu'elle ne se lasse pas de vivre, de regarder et de prendre en charge les autres, tous les autres.

**BERNARD HALLER**  
au Théâtre national de Chaillot  
Le nouveau spectacle d'un comique en liberté profondément sensible, jamais loin de l'absurde, qui a ses instants de tendresse, de fraternité, qui est parfois cruel, terrifiant et toujours d'une grande modernité.

**ET AUSSI : Mesure pour mesure**  
aux Bouffes du Nord (Peter Brook et Shakespeare). Les peines de cœur d'une chatte anglaise, au Montparnasse (jusqu'à la fin du mois en attendant l'été du Nord, prochain spectacle du T.S.E.). Jules César, au TEP (des monstres sans folie). Poubelle girl aux 400 Coups (Florence Giorgetti, une femme de caractère). Natives hivernales, à la Péniche (la violence du Théâtre de l'Absurde).

## musique

**CARAMBOLAGES PIANISTIQUES**  
Une fois de plus, il faut déplorer l'absence totale de coordination des concerts à Paris : le jeudi 18, quatre récitals de piano se donneront le même soir, qui tous mériteraient une nombreuse assistance. Que les amateurs de Brendel (Schubert, à la faculté de droit) ne fassent pas de tort à ceux de Dominique Merlet, grand prix de Genève et professeur au Conservatoire (Chopin, Liszt, Debussy, Albeniz, aux Champs-Élysées), de J. de Sequeira-Costa (Bach, Schumann et Albeniz, à l'Opéra), sans oublier la révolution de l'année, Abdel Rahman et Bach, prix de la Reine-Elizabeth (salle Beethoven), ou l'Empire sans trop y croire. Mais les impréparés sont dangereusement insoucients.

**CHANTEUSES DE CONCERTS ET CA'CONC'**  
Celles-ci ne se concurrenceront pas, mais se complèteront. La glorieuse Cathy Berberian, avec son récital « De Monteverdi aux Beatles » (Eury, le 18; Villepreux, le 20; Athènes, le 22), a maintenant une émule aussi spirituelle et délicate, Elise Ross, qui chantera des pages vigaristes et amusantes de Schoenberg, Borodine et R. Strauss pour le Livre d'or de Radio-France (Th. du Rampeau, le 18).

**GRANDES VOIX**  
Tandis que l'Opéra de Paris reprend l'émouvant au sérial (les 23, 26, etc., à 19 h. 30) et le Couronnement de Poppée avec les formidables voix de Vickers, Jones, Ludwig, etc. (les 24, 27, à 19 h. 30), la province offre des spectacles originaux et séduisants : une oration française de Domestini, Anne Boleyn (Rouen, les 19 et 21); le début d'une nouvelle Tétralogie, avec l'Or du Rhin, par un jeune metteur en scène français, Nicolas Joli, et A. Lombard (Strasbourg, les 19, 21, 26, 28); Macbeth, de Verdi (Lyon, les 19 et 21); et l'exquis Monde de la lune, de Haydn, mise en scène de L. Brio, direction Cl. Gibault (Lyon, les 23, 26, etc.).

**ET AUSSI : Quartetto italiano**  
(Champs-Élysées, le 19); G. Sounay et D. Baldwin (Playel, le 19); journée Akira Tambo (Radio-France, le 20, à 10 h. 14 h. 30, 20 h. 30); Quatuor Talich (Gaveau, le 20, à 17 h.); Orchestre de Lille, dir. J.-Cl. Casadesu (Eliancourt, le 20; Lille, le 22; Hénin-Beaumont, le 23); M. Frager et M. Malsky (Théâtre d'Orsay, le 21, à 11 h.); Y. Lejbura, avec l'Orchestre Oubroun, dir. J. Pernoo (Gaveau, le 21, à 10 h. et 17 h. 30); Cl. Bernard et J. Castéride (Hôtel Héroquet, le 21, à 18 h.); intégrale des concertos brandebourgeois, par l'Ensemble orchestral de Paris (Gaveau, le 22); I. Musici (Playel, le 22); Cuarteto Cedron (Chapiteau des

Halles, du 22 janvier au 17 février); Beaux-Arts Trio (Théâtre de la Ville, du 23 au 27, à 18 h. 30); Scènes de Faust, de Schumann, dir. A. Reuter, Orchestre philharmonique (Champs-Élysées, le 24); Monique Haas (Gaveau, le 24 janvier).

## danse

**MAURICE BÉJART**  
au Palais des sports  
Panorama de la mythologie béjartienne en un mois et trois programmes. Du 18 au 28 janvier premier spectacle : Gaîté parisienne, évocation des années d'apprentissage de la danse sous le signe d'Offenbach (le Monde du 1<sup>er</sup> février 1978) et le Boléro façon punk avec Jorge Donn, plus un Spectre de la rose iconoclaste avec Judith Jamison. Du 30 janvier au 6 février : lecture plus ou moins sage des classiques : « Pétrouchka » — mais sans Vassiliev — (le Monde du 19 novembre 1977), l'Oiseau de feu, le Sacre du printemps. Du 8 au 18 février : l'Amour du poète, le 8 et 9 à 20 h. 30, de Béjart. Schumann plus Vito Rota (le Monde du 11 décembre 1978).

**ET AUSSI : Mesure pour mesure**  
à Créteil. Le Bolchoï dans la chorégraphie d'une française fixée à Moscou (16 et 17); le groupe MA (Rituel — danse — théâtre) et Charles Henri Fuxi (danse et fantaisie) le 19 à Corbeil; Petits pas et crac ou la journée d'une danseuse avec Marina Gielguld à l'Espace Cardin (à partir du 22).

## expositions

**MAGRITTE**  
au Centre Georges-Pompidou  
Magritte, l'homme à la pomme, est mort à 49 ans. Depuis aucune grande exposition n'avait rendu l'homme qu'il fallait à cette figure géniale du surréalisme. Jusqu'à cette rétrospective préparée en collaboration avec la Belgique — elle vient d'être présentée à Bruxelles (le Monde du 7 décembre), — qui rassemble deux cent six œuvres, peintures, dessins et objets, dont quatre-vingts des années décisives : 1927 et 1928, et permet d'envisager la diversité de la production sous le masque d'une apparente homogénéité. Comme quoi une chose peut en cacher une autre.

**LE TEMPS DES GARES**  
au Centre Georges-Pompidou  
Les gares, nos cathédrales des temps modernes. Elles cristallisent sur leur cœur de pierre et de fer les grandes innovations architecturales du siècle dernier. Elles furent le pivot de la reconstruction des villes, un point stratégique d'échanges de tout ordre, un lieu de passage par excellence, qui inspira nombre de poètes, d'écrivains, de peintres, de cinéastes. Aujourd'hui, elles sont souvent

menacées, au pire vouées à disparaître, au mieux appelées à recevoir une nouvelle affectation. Tout cela, l'exposition du Centre Georges-Pompidou le développe largement, avec une quantité de documents, mais aussi des maquettes et des modèles réduits de trains : si bien qu'on peut aussi y emmener ses enfants.

**UN CERTAIN ART ANGLAIS**  
à l'Arc  
C'est un panorama de l'art britannique contemporain et de ses tendances depuis 1970 qui a été demandé par l'ARC au British Council. Qui met tout particulièrement l'accent sur les individus, leur importance et leur rôle dans la société, à travers photographies, images murales, textes, objets, discussions. Vingt-sept artistes ou groupes d'artistes y sont présentés, rarement, sinon jamais, exposés à Paris. L'occasion de combler une lacune.

**LA RUCHE ET MONTMARNASSE**  
au musée Jacquemart-André  
Une exposition-évocation des peintres de la Ruche et de Montmartre, au musée Jacquemart-André, avec un ensemble d'œuvres de Chagall, Soult, Modigliani, Léger, Kérensky, Archipenko, Fomijia, Van Dongen et bien d'autres. L'illustration de l'époque qui a vu naître l'école de Paris.

**L'ART ET LA VILLE**  
Rue Bermy  
Il y a eu question du 1<sup>er</sup> des constructions scolaires, de l'implantation de l'art dans les villes nouvelles, d'expériences menées par des municipalités comme Grenoble et Vitry, et dans une moins large mesure, d'exemples étrangers comme le métro de Bruxelles ou les murs peints des villes américaines.

**ET AUSSI : Formes chinoises**  
au Musée Cernuschi (un hommage à Victor Segalen); La traversée du temps perdu, au Musée des arts décoratifs (l'évolution d'une famille française au XIX<sup>e</sup> siècle); Picasso, au Centre culturel du Marais (plus de cent cinquante gravures et leurs états préparatoires de 1970 à 1978); La carte postale, au Musée des arts et traditions populaires (le structuralisme appliqué à un produit qu'on aime voir traité autrement); Balhaus, galerie Claude-Bernard (des dessins).

## variétés

**ALAIN SOUCHON**  
à l'Olympia  
Lire notre article page 14.

**ANNA PRUNAL**  
au Forum des Halles  
Elle resplendit jusqu'au 21 janvier, la vamps burlesque, la gauloise émue, la fille indomptable. La superbe Anna Prunale chante. Il faut aller l'écouter et se perdre dans ses yeux.

**SOLEDAD BRAYO**  
au Théâtre de la Ville  
Espoirs et révoltes d'Amérique latine (18 h. 30).

## DES SPECTACLES

Le départ de M. J.

## QUATRE

En novembre 1978, le service (pour les spectacles) de la Direction des affaires culturelles a été réorganisé. Les spectacles de la Direction des affaires culturelles ont été regroupés dans une seule Direction, celle des spectacles. Les spectacles de la Direction des affaires culturelles ont été regroupés dans une seule Direction, celle des spectacles. Les spectacles de la Direction des affaires culturelles ont été regroupés dans une seule Direction, celle des spectacles.

## Moyens financiers

Le budget de la musique avait en 1978 un montant considérable au regard de la situation en 1970. L'augmentation entre 1970 et 1978 est de 100 %. Les crédits de la Direction des affaires culturelles ont été regroupés dans une seule Direction, celle des spectacles. Les spectacles de la Direction des affaires culturelles ont été regroupés dans une seule Direction, celle des spectacles.

## Régionalisation

Une des idées maîtresses du plan de dix ans était la mise en place de structures régionales, des orchestres nationaux de région, des orchestres et des théâtres pour chaque région de programme. Pour les orchestres, cette action a été largement poursuivie par le plan, malgré des graves difficultés financières qui ont mis en danger l'existence de l'Orchestre de Paris de la Loire notamment. Mais deux orchestres de région ont pris un brillant départ à Lille et à Metz ainsi que deux orchestres de plus petite formation (Orchestre de la Nièvre et l'Orchestre de la Mayenne, et M. Mahen a réouvert le difficile sauvetage des orchestres de radio abandonnés lors de l'éclatement de l'O.R.T.F. D'autre part, les effectifs des orchestres ont été augmentés et ce sont ainsi deux cent quatre-vingt-cinq musiciens qui ont été créés par la Direction de la musique et les

## Enseignement

C'est dans le domaine de l'enseignement musical que les besoins restent les plus criants. La situation est catastrophique. Le dernier par les Assises de l'enseignement musical, à l'échelle nationale, rien, les institutions ne recevant plus aucune formation musicale, dans l'enseignement secondaire, manque

**MAISON DE LA CULTURE NANTERRE AMANDIERS**  
L'ENFANCE DE VLADIMIR KOBALT  
Un spectacle de Pina Bausch  
Chorégraphie du Centre Dramatique National de Nanterre  
du 19 janvier au 15 février à 20h30  
dimanche à 16h. Réserve le lundi  
721.15.81

**la péniche théâtre**  
nouvelles hirondelles de roland dubillard  
tel 205.40.39

**le gros oiseau**  
de JEAN BOUCHAUD  
Mise en scène : Jean-Michel RIBES  
"A hurler de rire" l'Express  
"Irresistible" France-soir  
"On rit toute la soirée à gorge déployée" le Figaro  
Théâtre de la Gaîté Montparnasse  
26, rue de la Gaîté Paris 14<sup>e</sup> 322.16.18. 20h00 et dimanche 15h00.

**Deux récitals du QUARTETTO ITALIANO**  
Haydn, Beethoven, Schumann, Mozart, Brahms, Debussy  
**THEATRE DES CHAMPS-ELYSEES**  
17 et 19 janvier à 20h30  
(Récital \*\*\*\*) c'est un phénomène

**BESANCON CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL de FRANCHE-COMTE**  
Janvier : « OLAF ET ALBERT » de HENKEL m.e.s. : LASSALLE  
Février : « BATAILLE D'HERNANI » par « L'ATROUPEMENT »  
Mars : « BATISSEURS D'EMPIRE » Boris VIAN m.e.s. : A. WIDMER  
Mai : SAINT-GERMAIN-DES-PRÉS Boris VIAN  
Direction : André MATRAL

**BOBINO EN RAISON DU TRIOMPHE PROLONGATION ZOUZ**  
LOCATION OUVERTE 15 JOURS A L'AVANCE  
PAR TELEPHONE : 322.74.84  
THEATRE ET AGENCES  
Tous les soirs 20h45 - Dim. mat. 15h30  
PARKING ASSURÉ

**CENTRE GEORGES POMPIDOU HÉRODIADE SALOMÉ**  
Lecture - spectacle  
Apollinaire, Flaubert, Heine, Huysmans, Laforgue, Mallarmé, Pessoa, Wilde  
Présentation de Dominique Vincent  
avec Saïd Amadis, André Cazalas, Fabienne Margarita  
Jeudis 18 et 25 janvier à 20 h 30  
Prix 7 F. et 5 F.  
Petite salle

**CABARETS LES 2 MEILLEURES SOIREEES DE PARIS**  
**LIDO** 22h30 CHAMP REVUE 140  
**MOULIN ROUGE** 22h30 CHAMP REVUE 140  
**PARADIS LATIN** DINER SPECTACLE 28, rue du Cardinal-Lemoine PARIS 6<sup>e</sup> OUVERT LE DIMANCHE Réservations : 325.25.28 Hôtels et Agences  
**LA CANNE A SUCRE**

سكن في الدار



Le départ de M. Jean Maheu

QUATRE ANS DE POLITIQUE MUSICALE

EN novembre 1974, un compositeur (M. Marcel Landowski) quittait le service (puis la direction) de la musique, créé huit ans plus tôt au ministère de la culture par André Malraux pour redonner vie à un corps exsangue et à une profession en pleine décadence. Il était remplacé par un fonctionnaire (M. Jean Maheu), énergique et conseiller référendaire à la cour des comptes, directeur de la jeunesse et des activités socio-éducatives au secrétariat de la jeunesse et des sports. Quatre ans plus tard, M. Maheu s'en va, remplacé par un compositeur (M. Jacques Charpentier, « Eternel recommencement ? »). Le problème reste posé, comme il l'était déjà en 1968 : doit-on choisir un musicien ou un administrateur ? A moins que l'alternance ne soit considérée comme un bienfait et un principe d'équilibre.

Ces changements n'ont pas été aussi spectaculaires qu'on pouvait le craindre, sauf en ce qui concerne l'odyssée malheureuse de l'Opéra-Studio, mais ils se sont traduits surtout par une stagnation de l'action d'équipement régional due aussi à la crise qui, depuis 1975, rendait de plus en plus difficile la progression des crédits de la musique. On constatera par les chiffres donnés ci-dessous que M. Jean Maheu a poursuivi courageusement la ligne de conduite tracée par le « plan de dix ans » de M. Landowski, tout en lui donnant des inflexions nouvelles, comme il est naturel, en particulier dans le domaine de la musique contemporaine où le blocage de Pierre Boulez à l'encontre de Marcel Landowski aboutissait à une impasse au moment où l'IRCAM, créé par le président Georges Pompidou, allait entrer en activité.

Si discutables qu'aient été certains aspects de la politique de M. Michel Guy, celle-ci avait le mérite d'exister. En trois ans, la culture avait vu défiler trois autres ministres qui n'avaient guère le temps d'élaborer un véritable projet culturel. Et les décisions remontaient de plus en plus au niveau du cabinet ministériel, au contraire de ce qui se passait du temps d'André Malraux

et de Jacques Duhamel. D'où une situation de plus en plus difficile pour les directions et, en particulier, celle de la musique, freinée à la fois par la restriction des crédits et par le timide rôle de fonctionnaires n'ayant sans doute pas une intuition profonde des nécessités culturelles d'aujourd'hui.

Il serait injuste de ne voir dans l'œuvre de Jean Maheu que son action bénéfique en faveur de la musique contemporaine ; elle ne représente qu'un aspect de la tâche considérable accomplie avec l'aide d'une équipe dynamique très réduite, dont témoigne le bilan ci-dessous. S'il n'a pu mener à bien le problème de l'enseignement musical, comme on le lui reproche, ce fut davantage une question de crédits que de doctrine, et il sera sans doute le premier à se réjouir si l'arrivée de son successeur peut enfin débloquent les indispensables subventions, de qu'on accorde, il est vrai, plus facilement à un nouveau venu.

On gardera de M. Maheu l'image, non d'un technocrate, mais d'un passionné de musique consacrant toutes ses forces à sa tâche dans une conjoncture particulièrement difficile, financièrement, politiquement et musicalement. L'énorme progression de la demande fait de la direction de la musique la cible de revendications incessantes, qui dépassent de beaucoup les moyens

mis à sa disposition par l'Etat, pour lequel la musique ne peut être actuellement un objectif prioritaire.

L'urgence du court terme ne devrait cependant pas faire oublier l'importance que la culture revêtira dans une civilisation où le matériel l'emportera sur le quantitatif, et où il serait dangereux de privilégier l'action de masse des médias aux dépens d'une culture personnelle et locale qui doit rester première. C'était l'un des soucis primordiaux de M. Maheu, même si l'abondance des tâches et la brièveté relative de son passage ne lui ont pas permis de mener aussi loin qu'il l'aurait voulu une action qui n'est d'ailleurs jamais spectaculaire en ce domaine.

M. Jean Maheu sera remplacé par un de ses collaborateurs, M. Jacques Charpentier, qui est un spécialiste des problèmes de l'enseignement musical, car il est inspecteur général depuis 1968 et inspecteur général depuis 1975. Né le 18 octobre 1933 à Paris, élève d'Olivier Messiaen et de Tony Aubin, compositeur et organiste, on lui doit en particulier six symphonies et un opéra en quatre actes, « Béatrice ». Outre l'enseignement, il s'est beaucoup occupé du chant grégorien, des musiques extra-européennes et de la facture instrumentale.

JACQUES LONCHAMPT.

Moyens financiers

Si le budget de la musique avait fait un bond considérable au temps de M. Landowski (870 % d'augmentation entre 1968 et 1974, en dehors des crédits alloués à la Réunion des théâtres lyriques nationaux), cela provenait du niveau misérablement bas auquel il se trouvait quand M. André Malraux décida de doter la France d'une véritable structure musicale. La progression s'est poursuivie depuis quatre ans, et le budget de la direction de la musique, de l'art lyrique et de la danse a plus que doublé (118,2 millions de francs en 1974 ; 253,7 millions de francs en 1978) pour atteindre 407,7 millions de francs en 1979.

Si la part de l'Opéra de Paris reste démesurée (150 millions de francs en 1978, y compris les caisses de retraite), on peut noter

que, proportionnellement, elle décroît lentement (48 % du budget total en 1974 ; 42 % en 1978). Toutefois, elle obère gravement la politique nationale au profit de Paris, en empêchant le développement de la régionalisation et surtout de l'enseignement musical, dont la crise a provoqué le départ de M. Maheu. On estime à 200 millions de francs supplémentaires les crédits qui permettraient de faire face aux besoins les plus criants.

On notera cependant que la direction de la musique s'est opposée énergiquement en 1976 à la création d'une caisse nationale de la musique, alimentée par une taxe para-fiscale sur les magnétophones, craignant de perdre le contrôle d'importantes ressources gérées en dehors d'elle. Crainte compréhensible, mais qui a fait peut-être négliger une belle occasion de développer les ressources nécessaires à la vie musicale.

Il faut remarquer par ailleurs que la direction de la musique, qui a grandi très rapidement, ne semble pas avoir des moyens suffisants en hommes, animateurs et administrateurs, et repose sur la foi d'une petite équipe travaillant souvent à la limite de leurs possibilités.

Le supérieur de Paris a augmenté de 64 % en quatre ans (23,3 millions de francs en 1978) et celui des écoles de musique contrôlées par l'Etat (conservatoires de région, écoles nationales et écoles municipales agréées), de 154 % (26,2 millions de francs en 1978). Un nouveau conservatoire supérieur est en cours de création à Lyon, et le nombre des conservatoires de région (vingt-cinq) s'approche de celui programmé par le « plan de dix ans » de M. Landowski pour 1980 (vingt-sept), avec, notamment, la réalisation en 1979 du conservatoire national de la région parisienne (en préfiguration de deux autres). Mais les écoles nationales ont pris du retard (trente-huit pour quarante-cinq prévues) et surtout les écoles municipales agréées (vingt contre soixante-douze), l'Etat n'arrivant pas à suivre les prévisions financières dans ces domaines.

Il semble bien d'ailleurs que les objectifs soient hors de portée dans la seule perspective d'augmentations budgétaires régulières. Seule une loi-programme spéciale, reposant sans doute sur de nouvelles perspectives, permettrait de dénouer une situation devenue explosive ; il appartiendra au successeur de

M. Maheu d'en convaincre le gouvernement.

De toute façon, il est impossible d'admettre que le budget consacré aux établissements d'enseignement spécialisé ne représente que 14 % du budget de la musique et de la danse (17 % en y incluant les bourses et autres actions diverses de formation), alors qu'il s'agit de la base de l'édifice et que la demande est énorme dans ce domaine, aussi bien pour la formation professionnelle des musiciens que pour l'éducation musicale de tous les Français. Les grands médias ne peuvent qu'augmenter sans cesse cette demande, sans pouvoir prétendre remplacer l'enseignement.

On notera que, bien que débordée par les problèmes financiers, la direction de la musique s'est attachée à un travail de réflexion et d'action qualitative dans différents domaines : réformes pédagogiques, administratives et financières ; réformes du statut des chanteurs, des chefs de chœur, des chefs d'orchestre, stages pour les études à l'étranger, bourses de formation continue, bourses de recherche et de création pour les compositeurs, centres d'initiation musicale, orchestres de jeunes, etc.

Aide à la création

La mise en route de l'IRCAM a coïncidé avec un effort particulier de la direction de la musique, dont l'aide à la musique contemporaine (création, diffusion, recherche) a considérablement augmenté, passant de 3,6 millions de francs en 1974 à 17,7 millions en 1978 (soit 5,3 % de son budget de fonctionnement), et même à 29 millions si l'on tient compte de l'IRCAM (dont le budget est intégré à celui de Beaubourg).

La création de l'Ensemble Intercontemporain a donné à l'IRCAM un « bras séculier » d'une particulière vigueur, qui a attiré plus de quarante-deux mille auditeurs en 1977-1978, renforçant l'action entreprise par les cinq formations conventionnées (Musique vivante, Ars Nova, etc.) et d'autres ense-

bles spécialisés (Percussions de Strasbourg, Groupe vocal de France, GERM, etc.).

Une revalorisation du travail du compositeur a été entreprise par l'accroissement des commandes d'Etat et des bourses (1 777 500 francs en 1978 contre 525 000 francs en 1974), tandis qu'une importante promotion de la musique contemporaine était assurée par l'aide aux festivals spécialisés (3,3 millions de francs), l'organisation de grandes « expositions sources » (Xénakis en 1977, Messiaen en 1978), la création de centres pédagogiques d'été (Stockhausen et Xénakis à Aix), d'un centre de documentation et d'une collection de disques de musique contemporaine française, sans oublier l'encouragement des tentatives de théâtre musical (Festival d'Avignon, Atelier lyrique du Rhin, expériences Apephris à Bagnolet, Festival d'automne, Biennale de Nanterre). Toutes ces mesures visent en fait à un « désenclavement » de la musique contemporaine, sans exclusive, et à la recherche d'un nouveau public mis de plain-pied avec la musique de son temps, dont le Festival de Metz, par exemple, est un exemple encourageant.

Régionalisation

L'une des idées maîtresses du « plan de dix ans » était la mise en place de structures régionales solides, comportant, outre les conservatoires nationaux de région, des orchestres et des théâtres lyriques pour chaque région de programme.

Pour les orchestres, cette action a été largement poursuivie par M. Maheu, malgré de graves difficultés financières qui ont mis un moment en péril l'Orchestre des Pays de la Loire notamment. Mais deux orchestres de région ont pris un brillant départ à Lille et à Metz, ainsi que deux orchestres de plus petite formation (trente musiciens) à Nice et à Bayonne, et M. Maheu a réussi en 1975-1976, avec l'aide des régions, le difficile sauvetage des orchestres de radio abandonnés lors de l'écroulement de l'O.R.T.F. D'autre part, les effectifs des différentes formations ont été augmentés, et ce sont ainsi deux cent quatre-vingt emplois de musiciens qui ont été créés par la direction de la musique et les

collectivités locales en quatre ans. L'aide budgétaire de l'Etat a augmenté de 2,8 % (32,8 MF en 1978). Mais il reste beaucoup à faire pour réduire les « déserts musicaux » français : la Bretagne et le Languedoc en particulier frappent aujourd'hui à la porte de la direction de la musique. On notera encore que six nouveaux ensembles de chambre (dont un de jazz) ont été conventionnés.

Sur le plan lyrique, où les coûts sont prohibitifs, il n'a pas été possible d'augmenter le nombre des opéras régionaux, ni même d'assurer totalement à ceux qui existent le concours promis par l'Etat ; mais les crédits accordés aux quatre théâtres existants (Lyon, Bordeaux, Toulouse, Opéra du Rhin) ont passé en quatre ans de 6,9 MF à 16,7 MF, tandis que les aides (sous forme de prix et de primes à la qualité) à la Réunion des théâtres lyriques municipaux ont augmenté de 2,1 % (6,6 MF en 1978).

On n'oubliera pas l'aide aux festivals (cent soixante environ) passée en quatre ans de 3,3 millions de francs à 8,5 millions de francs, avec le souci de favoriser les opérations liées à la vie locale (à Saintes, par exemple), de susciter des formes nouvelles propres à faire émerger de nouveaux publics (« Musiques dans la rue ») et de lier des festivals de création à des activités de formation et d'éveil (Metz, La Rochelle).

créal de titulaires, auxiliaires sans formation, locaux inadéquats, matériel insuffisant, tout ceci relevant du ministère de l'Education.

Dans les établissements spécialisés (conservatoires et écoles de musique), classes surchargées, nombreux candidats refusés, locaux dans un état parfois scandaleux, frais de fonctionnement laissés le plus souvent pour 90 % à la charge des municipalités (mis à part les conservatoires nationaux) ; 91 000 élèves seulement sur 12 millions d'écoliers ou de lycéens peuvent bénéficier d'un enseignement musical spécialisé, etc. (1).

La direction de la musique n'est pas restée inactive, même si les efforts sont jugés insuffisants : le budget du Conserva-

Musique à Paris

Jusqu'à l'année dernière, le développement de la vie musicale parisienne (en dehors de l'action considérable de Radio-France) dépendait en grande partie du ministère de la culture. Celui-ci a encore accru son apport pendant les quatre dernières années. A l'Orchestre de Paris, qui n'a cessé d'augmenter le nombre de ses concerts (cent quatre en 1978) et de ses auditeurs (grâce à l'utilisation du Palais des congrès) se sont ajoutés un orchestre symphonique de deux cent cinquante membres et un orchestre symphonique de jeunes ; la subvention de l'Etat à l'Orchestre de Paris s'est élevée à 12,7 millions de francs en 1978 (la Ville de Paris participant au financement pour 40 %).

D'autre part, la mise en fonctionnement de l'IRCAM et le retour de Pierre Boulez dans la vie musicale parisienne ont provoqué la création en 1978 par la direction de la musique de l'Ensemble Intercontemporain, formation très originale qui doit être un instrument de recherche et de diffusion de la musique contemporaine à peu près unique au monde (avec une subvention de 5,4 millions de francs en 1978).

La direction de la musique a participé d'autre part pour 40 % à la naissance de l'Ensemble orchestral de Paris, symbole de la nouvelle politique culturelle de la mairie de Paris. La collaboration s'est avérée moins facile, cependant, dans le domaine du théâtre lyrique. La Ville de Paris n'avait guère apprécié de devoir boucher, à la demande de M. Michel Guy, un trou de 10 millions de francs dans le budget de l'Opéra, en 1975, et avait refusé de renouveler sa contribution l'année suivante. Et

malgré de fortes résistances de l'Etat, elle semble décidée à créer en 1980 son propre théâtre lyrique au Châtelet, qui fera une concurrence, peut-être bénéfique, à l'Opéra.

Celui-ci a poursuivi sa route tumultueuse, émaillée de représentations somptueuses, de graves, d'ultimatums et de drames, obligeant l'Etat à presque doubler sa subvention en quatre ans (de 31,4 millions de francs en 1974 à 150 millions de francs en 1978) et à changer les structures administratives de l'établissement. En ce domaine, le rôle de la direction de la musique a paru plus efficace, en raison de la personnalité de M. Liebermann d'une part, du rôle accru joué par le président du conseil d'administration de l'Opéra d'autre part, avec la lueur d'influence envenimée de M. Liebermann et de sa chute tragiquement par le suicide de ce dernier en 1977, et la nomination de M. Jacques Darnon, directement rattaché en fait au ministère de la culture. Elle a pris part activement et avec compétence à la réforme statutaire de l'Opéra.

Ces quatre années auront vu par ailleurs la mort lente de l'Opéra-Studio, une création originale de M. Landowski, pour laquelle M. Michel Guy avait manifesté d'emblée une aversion irrépressible. Malgré la tentative de redressement de Mme Françoise Giroud pendant son bref passage, l'Opéra-Studio devait succomber en raison de l'acharnement peu compréhensible de M. Maheu et de la raideur parfois maladroite de M. Erio. Une école de chant de l'Opéra lui succède sous la direction de M. Lefort, futur administrateur de l'Opéra.

On notera que ces années ont été marquées par un important développement des spectacles lyriques, notamment de l'Opéra de Paris (seize en 1977) en grande partie grâce à l'opiniâtreté de la Direction de la musique.

Quant aux associations symphoniques parisiennes (Colonne, Lamoureux, Fauriol), si l'aide de l'Etat reste inchangée, elles bénéficieront à partir de 1980 d'une contribution égale de la Ville de Paris.

Danse

La direction de la musique, de l'art lyrique et de la danse n'a pas négligé le troisième de ses chefs d'activité, même si les crédits globaux ne sont pas très diversifiés : sur les 45 millions de francs qui lui sont consacrés (12 % du budget), 35 sont, en effet, réservés au Ballet et à l'école de danse de l'Opéra de Paris.

La formation s'est améliorée grâce à la création, en 1977, de l'option danse du baccalauréat F 11 et à l'instauration de classes de danse dans les écoles de musique contrôlées par l'Etat, dont le nombre a doublé en quatre ans ; la danse moderne n'y est pas oubliée. Des mesures ont été prises pour améliorer les

conditions de travail de l'école de l'Opéra et la formation continue des professeurs de danse.

On connaît tous les problèmes propres au Ballet de l'Opéra, pour lequel il semble enfin qu'une orientation positive ait été prise. La direction de la danse s'est appliquée, par ailleurs, à consolider la position des troupes provinciales, telles le Théâtre du Silence à La Rochelle et les Ballets de Marseille, et a mené à bien en 1978 une triple implantation de compagnies : le Centre chorégraphique national d'Angers, dirigé par Alvin Nikolais, le nouveau Ballet-Théâtre de Nancy de J.-A. Carlier et Hélène Traillat, et le Théâtre chorégraphique de Reims, mené par G. Cadiou, à la suite d'un chassé-croisé à la suite duquel de fixer à chaque compagnie une mission précise.

Des primes à la création (de 25 000 F à 30 000 F) ont été instaurées en 1977 pour aider les jeunes chorégraphes et les compagnies. Le nombre des troupes aidées par la direction de la danse est passé de douze en 1974 à vingt et un en 1978.

tements, pour aider, coordonner et susciter les initiatives locales, avec des moyens encore très faibles.

L'encouragement de la pratique amateur s'est traduit par une augmentation, encore insuffisante, des aides financières aux chorales et maîtrises, aux sociétés de musique populaire, aux stages de formation, tandis que des crédits en augmentation étaient attribués aux associations éducatives (telles que les J.M.F., les Musicoles, etc.).

Mais, dans ces domaines, on en reste aux tâtonnements d'une recherche très dispersée, là où il faudrait une véritable révolution des perspectives et des méthodes, comme sans doute dans l'enseignement.

J. L.

(1) Cf. le Monde du 23 février 1978, et le Bulletin n° 22 de la Fédération des parents d'élèves des conservatoires, 68570-La Colombe, Saint-Denis-au-Mont-d'Or.



**... Un spectacle somptueux...**  
**FRANCE SOIR**

## ... Jubilation historique...

LE FIGARO

D. Geor

# DELTA

# LAURIQUE

**MAGNIFICENT**

un film de  
**ETTORE**

avec **EFFORE  
SCOLA**

# ATTORIO GASSMAN

**GAUMONT AMBASSADE VO / FRANÇAIS VF / WEPLER PATHE VF**  
**GAUMONT GAMBETTA VF / MONTPARNASSE PATHÉ VF**  
**GAUMONT SUD VF / CLUNY PALACE VO**

# GALACTICA

La Battaglia dell'Espacio

Le livre est publié sur les éditions RECENT FILMS CN  
 TOULOUSE : CHAMBERGIA LITTÉRAIRE 100 CH. MAINTENANCE, COPIES NON  
 PLUS EN VENTE EN FRANCE, MAIS EN VENTE EN VENTE EN FRANCE

**ÉVRY GAUMONT / THIAIS BELLE ÉPINE / CHAMPIGNY MILITICINÉ PATHE**

ÉVRY GAUMONT / THIAIS BELLE ÉPINE / CHAMPIGNY MUI TICINÉ PATHÉ

**CENTRES CULTURELS**  
**L'ART DANS LA VILLE - ART**  
**DANS LA VIE.** — Fondation nationale  
 des arts graphiques et plas-  
 tiques, 11, rue Berryer (455-80-55).  
 Sauf mardi, de 12 h. à 19 h. Jus-  
 qu'au 21 janvier.

**CLAUDE LAGOUTTE**, Champs. —  
Gabriel P. Palluier, 80, rue Quincampoix, 1387-60-811. Jusqu'au 10 février

**FREDERIC DE LA MURE**, L'été de l'enfant japonais, photographies. —  
Hôtel Méridien (salon Yamato).  
Hl, boulevard Gouvion - Saint - Cyr

**Une étonnante musique  
Latino-Américaine**

**Renseignements 233.60.96**

**Insiang**  
une découverte  
et un choc

هكذا من الاجل



## Concerts

plano (Beethoven, Grieg); 18 h. 30 :  
Ensemble Yonin Yo-Kal.

**CENTRE CULTUREL CANADIEN,**  
111 h. : G. Lagacé, clavessin (Ma-  
rala, Scarlatti, Poulenc...).

**HOTEL HILTON, 15 h. : F. Knaeps.**  
J. d'Oliviera-Chamaine, P. Baudet-

**ÉGLISE SAINT-LOUIS DES INVA-  
LIDES, 16 h. : Quatuor de rôles**

[illegible]

20 h. 30 : A. Pagenel; orgue (Titus Louze, Grienvy, Litatze, Couperli).

Buxtehude, Bach)  
CENTRALE CULTURELLE CANADIENNE  
45 15 35 Baït. haubois  
H. Crawford, piano.  
SAÏLE GAVEAU, 21 h. : Ensemble  
orchestral de Paris, dir. J.-P. Walle  
res (Bach).  
CITÉ DES ARTS, 21 h. : I. Sode  
gran. piano : A. Najib,  
K. Mouto, saxo (X. Denzler,  
Ibert).  
OPÉRATRES ESSAIION, 21 h. : Alas  
orchestral (musique d'iran  
Tibet)  
ATHÈNES, 21 h. : C. Barberis  
soprano ; H. Lester, piano (C.  
Monteverdi) ;  
THÉÂTRE-13, 21 h. : J. Brémont  
piano ; C. Strohl, violon (Sch  
Berl. Bevel, Debussy).  
THÉÂTRE, 21 h. 30 20 h 30  
Ensemble Yonin No-Kai.  
  
MARDI 23

19 h. : Orchestre national  
France, dir. J.-C. Pennet

(Midi).

**EGLISE SAINT-GERMAIN-DE-  
VÈS, 21 h.** : la Grande Scie  
la Chambre du Roy, dir. J.-C. M  
goire (Charpentier).

**SALLE GAVEAU, 21 h.** : voir le 22

**LUCEAENNAIS, 21 h.** : voir le 18

**CITE INTERNATIONALE, grand  
théâtre, 21 h.** : M. Le Diz  
Richard, Violon ; Marcler, pin  
(Lesclat. Mozart, Franck, Weber  
Weber).

**EGLISE DE LA MADELEINE,  
18 h. 30** : chorale de Pentam  
dir. E. Oelschlaeger (Bach, Haend  
Bourgeois, Vautax).

ARRIVAU -  
PARAMOUNT  
G.C. GARE DE  
OUR Pantin  
AMOUNT La  
Saint-Cloud -

LEUX  
DOT  
1992

ialogue de  
AUDIARD

est un film de  
LIPPE de BROCA

... 2000 ...

**TEP** 23 JAN.  
25 FÉV.

LES JOUANNEAU  
FREDERIQUE - CAROL LEE  
et LILA KEDRICK

Twenty - 2

\_\_\_\_\_

100-443887-100

\_\_\_\_\_







## Cinéma

[illegible]

18 h. 20 : Un tramway nommé Désir ; 18 h. 30 : The Rocky Horror Picture Show ; 20 h. 24 : 22 h. 10 : Champs de pallie. Vend., samedi, dimanche et 2<sup>e</sup> répétition.

**CHATELAIN VICTORIES** (598-94-14) (v.o.) ; 2. 13 h : Lawrence d'Arabie ; 16 h 30 : Le Dernier Tango à Paris ; 18 h. 10 : Cris Cuvrées ; 20 h.10 (4<sup>e</sup> sem. h. 15) : Les Fugitifs ; 21 h. 15 : L'Éclairci. Vend.-s. 10 h. 15 : L'Œuf du serpent. Samedi, dimanche et 2<sup>e</sup> rép. 18 h. 10 : A. Clifton Kane ; 18 h. 10 (4<sup>e</sup> vend. 0 h. 15) : Taxidermy.

**CINQ FILMS À VOIR OU À REVOIR** (v.o.). Acadia, 17<sup>e</sup> (734-92-10) : 18 h. 10 : Les Éclaireurs Braks ; 19 h. : Nous sommes tous des voleurs ; 18 h. : Un diamant chez les Indes ; 20 h. 10 : La nuit de nuit ; 22 h. (vend., sam. 21 h.) : The Rocky Horror Picture Show.

*Dans la région parisienne*

**YVELINES (78)**

**CHATOU**, Louis-Jouvet (988-20-07) : Asiatik et Cléopâtre ; L'ouragan vert de Navarone ; 20 h. : La Pelite.

**COMPIÈGNE - SAINT-EHONORINE** U.G.C. (972-60-96) : C'est dingue, mais on y va ; Les films américains ; Flirtis les poches pour pas un rond.

**LE CHESNAY**, Parly II (934-54-00) : Les Fugitifs ; Les Éclaireurs ; Une histoire simple ; Les Brouxés ; Pal et Imprimé ; La Frise aux lardons.

**LA FERTÉ-MACEN**, Centre des Sept Mares (932-81-84) : La Malédiction de la peinture rose ; La Terre de la France profonde ; Une histoire simple.

**LES MUREAUX**, Club AB (474-33-90) : Les Fugitifs ; Les Éclaireurs ; La Frise aux lardons ; mar., 20 h. : Quatre Garçons dans le vent. — Club AB : Cinéma d'été, mais y va ; Le Pot-de-vin.

**LE VINET**, Médicia (936-18-13) : La Grande Muraille ; Rose Cinéma (976-33-17) ; Pal et Impal ; Sonate d'autonne. — CAL (918-33-75), 18 h. : Le Grand Hall.

**NANTES**, Domino (962-04-08) : Plein les poches pour pas un rond ; Le 2<sup>e</sup> jour ; Cavalier ; Romances pour confidentialité. — Normandie (477-02-35) : Les Filles du régiment ; Le 2<sup>e</sup> jour ; Cavalier ; Romances pour confidentialité. — Etoiles (78-85-74) : Le Pion.

**MAULLEVILLE**, U.G.C. (988-97-12) : Gresse ; Plein les poches pour pas un rond ; y va ; Nostalgic ; mar., 21 h. 25 : Jonas qui aura vingt-cinq ans en 1995.

**SAINT-CYR-L'ECOLE** (945-00-63) : Sonate d'autonne ; l'Arzague.

**SARTROUVILLE**, U.G.C. S.E.L. (963-04-08) : le Cavalier ; Une histoire simple.

**Variétés**

The music-hall

**VÉLIZY**, Centre commercial (948-24-36) : les Yeux de Laura Mare; Confidences pour confidences; le Cavalier.

**VERSAILLES**, Cyrano (850-58-58) : Candelion; Les Yeux de Laura Mare; le Port-de-vie; C'est dingue, mais c'est vrai — Cd. (150-54-53) ; les Yeux de Laura Mare — Club (550-17-95) ; Anne et Andy; l'Éboueure; la Bibliothèque d'Orléans; Sololi des hyènes; le Crabe-Tambour; le Grand Meaulnes.

**ESSONNE (91)**

**BOUSSY - SAINT - ANTOINE**, Bury (906-06-06) : Candelion; Confidences pour confidences; le Cavalier; Candelion; C'est dingue, mais on y va.

**BURES**, Le Prieuré (897-54-14) : les Denta de la mer (débroussa parole); Grease; les Pilles du régiment.

**BRUNOY**, Palcos (045-08-50) : Xima da Silva.

**CORREIL**, Arcel (088-06-04) : le Couaveau; C'est dingue, mais on y va; la Pierre amoureuse.

**EVRY**, Gaumont (877-05-23) : Confidences pour confidences; l'Anne gardeur; Pair et Impair; la Case aux folles; Nostradamus; Galactica.

**GIF**, Central City (867-81-85) : la Carapate... Val Courcelles (307-44-18) : les Bronzés; Violenta; le Picric de fer; l'Arbre aux sables; mer...am... 15 16 Paris.

**GRIGNY**, France (939-49-95) : Pair et Impair; Une histoire simple... Paris (905-79-80) : le Grand Prisma.

**LEVALLOIS**, La Coche (950-72-70) : la Marquise d'Ori; la Petite Pille en velours bleu; Ciel de femme; Répétitions musicales comme avant; Oufindenda.

**SAINTE - GENEVIÈVE - DES BOIS**, Porray (918-07-35) : Candelion; la Clé sur la porte; l'Anne gardien; Une histoire simple.

**SAINTE - GENEVIÈVE**, Calypso (821-85-75) : la Carapate.

**AUTS-DE-SEINE (92)**

**ASNIERES**, Triplette (793-06-13) : Confidences pour confidences; l'Adoption; Nostradamus.

**BOLLOMME**, Royal (865-06-47) : Pair et Impair.

**CAVILLE** (928-51-86) : la Lot et la pagaille; Une histoire simple.

**COLOMBES**, M.J.C. (192-40-70) : les Yeux bandés.

**COUREBOEUF**, M.J.C. (785-97-93) : l'Arbre aux sables; mer...am... 15 16 Paris.

**LA GARENNE**, Vautier (245-22-27) : Pair et Impair.

**GENNEVILLIERS**, Maison pour tous (793-21-83) : la Grande Menace; Plein Glacis.

**LEVALLOIS**, G.-Sadoni (270-22-15) : la Carapate; Sonate d'autunno.

**CLAMART**

**CLAMART**, Le République (276-

[illegible]

C'est un coup de maître.


Michel Pérez - LE MATIN DE PARIS

Tout ici est beau... Woody Allen, ce rigolo, est devenu un maître.

Robert Benayoun - LE POINT

Impossible de ne pas se référer à Bergman...

Jean-Louis Bory - LE NOUVEL OBSERVATEUR



LYSÉES LINCOLN - MONTE-CARLO - IMPÉRIAL PATHÉ - ST-LAZAR  
 ASQUIER - MONTPARNAISSE 83 - ST-GERMAIN STUDIO - GAUMONT  
 CONVENTION - NATION - TRICYCLE Asnières - MARTROI Orléans  
 GAUMONT Rennes - COLISÉE Nantes - LES KORRIGAN Saint-Nazaire

**L'ADOPTION**  
GERALDINE CHAPLIN      JACQUES PERRIN  
un film de MARC GRUNEBaum  
avec PATRICK NOBERT

Un très bon film...  
Huis clos du mensonge, de l'étrange, du sexe et de la  
folie, réglé avec une étonnante maîtrise...  
Ce film exerce une vraie fascination.

FRANCE SOIR / R. CHAZAL

Par un disciple français de Polanski. V.S.D. / C. MAURIAC

Grubebaum a confronté la création, le plaisir et la puis-  
sance, l'amour, la mort et l'inceste, opté pour la juste  
simplicité des dialogues et la monstruosité du compor-  
tement.

LE MONDE / C. DEVARIEUX

L'adoption s'impose comme un film fort. Un film qui ne  
s'oubliera pas. La naissance d'un formidable talent.

PARISCOPE / J. BESCOS

A bien des égards, je pèse mes mots, ce film devrait être  
mémorable.

FIGARO MAGAZINE / F. CHALAIS



**UGC BIARRITZ - UGC DANTON - UGC GAREO**

**"Un film qui  
fait honneur au  
cinéma comique français..."**  
JOSÉ BESCO (PARISCOPE)

**"Une excellente comédie, drôle,  
touchante, très bien rythmée."**  
ALAIN RIOU (LE MATIN)

**"Divertissement drôle et acerbe, fort  
bien interprété..."**  
JACQUES SICLIER (LE MONDE)




ANNE JOUSSET  
GÉRARD JUGNOT DANIEL AUTEUIL  
ATYA présente  
un film de CHARLES NEMES

# Les héros n'ont pas froid aux oreilles

\_\_\_\_\_

**THEATRE D'ORSAY**



**Cie RENAUD-BARRAULT**

en alternance

**ZADIG**

de Georges Coulonges  
d'après Voltaire

**HAROLD  
ET MAUDE**

de Colin Higgins  
et Jean-Claude Carrière

**JEAN-ORSAY**


à partir du 16 janvier

**DIDEROT A CORPS PERDU**

par Elisabeth de Fontenay  
musique Jean Guilleu  
mise en scène Jean-Louis Barrault  
avec

Catherine Sellers  
Françoise Dornier  
Nathalie Bleyne  
Jean Topart  
Pierre Arditi  
Charles Gonzalès  
Roland Oberlin

location 548.38.53 et agences.

 **MULTI  
CINÉ**

**NOSFERATU**  
HAUTEFEUILLE - 5 PARNASSIENS  
NATION

**L'HOMME DE MARBRE**  
HAUTEFEUILLE

**UN MARIAGE**  
ELYSEES LINCOLN - HAUTEFEUILLE  
5 PARNASSIENS

**L'ADOPTION**  
ELYSEES LINCOLN - MONTE-CARLO  
STUDIO SAINT-GERMAIN - NATION  
SAINT-LAZARE PASQUIER

**LA FEMME QUI PLEURE**  
ELYSEES LINCOLN - 5 PARNASSIENS  
SAINT-GERMAIN VILLAGE - NATION  
SAINT-LAZARE PASQUIER

## Variétés

**Le music-hall**  
**BOBINO** (222-74-84) (D. soir. L.)  
 20 h. 45, mat. dim. 12 h. 30 :  
*Zouze*  
**CHATEAU DES HALLES** (23-60-  
 98) (D.) 20 h. 30 : *Quarteto Cedron*  
 (à partir du 22).  
**CLUB DES 33 HALLES** (23-60-98)  
 (D.) 18 h. 30 : *Annuska*  
**COMPTON DES 33 HALLES**  
 (256-02-15) (D. soir. L.) 20 h. 45,  
 mat. dim. 15 h. : *Guy Bedos*  
**GAITE MONTPARNAISE** (232-18-  
 10) (D. soir. L.) 22 h. 45, mat. dim.  
 17 h. : *Les Beatles*  
**GYMNASE** (170-15-15) (Mer. D. soir)  
 20 h. 45, mat. dim. 15 h. : *Cochise*  
**OLYMPIA** (742-25-49) (21 h. mat.  
 dim. 15 h. : *Aldis Souchon* (dern.  
 le 21) *Parcels* (20 h. 23) : *Nicolas*  
*Payrac, Patrick Sébastien*  
**PALAIS DES CONGRES** (758-22-53)  
 (D. soir. L.) 22 h. 45, mat. dim. 17 h. :  
*Serge Lama*  
**THEATRE CAMPAGNE-PREMIERE**  
 (322-75-10) (D.) 12 h. : *J.-C. Van-  
 derlin* (dern. le 23).  
**THEATRE DU 13** (D.) 22 h. : *Ja-  
 cqueline Dorey*

**Les comédies musicales**  
**THEATRE SAINT-GEORGES** (978-  
 58-47) (D. soir. L.) 20 h. 45, mat.  
 dim. 15 h. : *Attention fragile*  
**THEATRE MOGADOR** (285-28-90) les  
 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28 :  
*Le Pays du sourire*  
**THEATRE DE PARIS** (280-09-30)  
 (D. soir. L.) 20 h. 45, mat. dim. 15 h. :  
 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28,  
 29, 30, 31 : *Harlem, années 30*

**La danse**  
**PALAIS DES SPORTS** (332-41-29) (le  
 22) 20 h. 30, mat. dim. 15 h. : *Bal-  
 le de la nuit* M. Belart, *Gaieté*  
*parlarienne*, le *Boléro*, le *Spectre*  
*de la rose*.)

**Les chansonniers**  
**DEUX-ANES** (606-10-25) (Mer.) 21 h.  
 mat. dim. 15 h. 30 : *A.-M. Car-  
 rière, M. Gorgues*

\_\_\_\_\_

**CAVEAU DE LA REPUBLIQUE** (270-  
44-45) 21 h. : mat. dim. 15 h. 30 :  
Et voilà l'travail.

**Jazz, pop., rock, folk**

**RIVEROP** (D. L.), 21 h. 30 : M. All,  
G. Gauthier, J. J. Avez.

**LES SOUS-MARIN JAUNE**, Mer, 21 h. :  
Groupe Dunois : J., 21 h. : Ana-  
cronie Jazz Band ; V., 21 h. :  
Gros Orgue.

**MAR TOTEM**, 21 h., les 17, 18,  
D. Léveillé Big Band ; le 20 :  
Billy Harper Quintet.

**CHIFFRE ROUGE LES**, le 22,  
21 h. : Bobby Fave, Dave Durell.

**STADIUM**, le 22, 21 h. : Peter Ham-  
mill, solo.

**THEATRE CAMPAGNE PREMIERE**  
(232-76-09), le 17, 20 h. : Art Zoro  
Univers Zéro ; le 18, 20 h. : Univers  
Zéro ; les 19, 20, 23 h. : Madavati ;  
le 22, 20 h. : Opposita ; le 23, 20 h. :  
Potemkine ; à partir du 23, Phi-  
lippe Cuvain ; le 21, 19 h.  
h. : Les Pistes Sand, Le Grand  
Nébuleux.

**CHAPELLE DES LOMBARDS** (238-  
65-11) (D.), 20 h. 30 : D. Leval-  
loir P. Rigaux ; 22 h. 30 : La  
Vella.

**CAVEAU DE LA NUCKETTE**  
(232-76-09), le 17, 20 h. : Fillard, D. Dortch,  
GOLF DROUOT, 21 h. 30, le 20 :  
Rockin Rebelz.

**THEATRE AVANÇÉ**, le 18, 19 h.  
h. : Orange (M.).

**THEATRES OBELISQUE** (233-09-04),  
les 18, 19, 22, 23, 24 h. : R. Bourda,  
F. Lebry.

**OLYMPIES**, les 18, 19, 20, à 24 h. :  
J. Longon Big Band.

**PETIT OPPORTUN** (D. L.), 22 h. :  
C. Arvanitis, P. Michélot, M. Zo-  
ganou.

**LA FENICHE**, le 21, 20 h. 30 :  
H. Singer, F. Clarence, S. Reed.

**COLLECTIF**, 23, rue Dunois (13\*),  
le 22, 20 h. : Les 23 ; le 23,  
21 h. : F. et J. Keanan.

**PROGLUDOTS** (D. L.), 20 h. :  
Varié.

Pour tous renseignements concernant  
l'ensemble des programmes ou des salles

**• LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES •**  
**704.71.20 (lignes groupées) et 727.42.34**

(de 11 heures à 21 heures,  
sauf les dimanches et jours fériés).

MAC-MAHON - STUDIO SAINT-ANDRÉ-DES-ARTS - LA CLEF  
OLYMPIC ENTREPOT - ERMITAGE Fontainebleau - LE CANUT Lyon

# LE CYCLE

"... Oeuvre aux images superbes...  
œuvre étonnante."  
J. SICLIER / LE MONDE

"... Un vrai spectacle."  
R. CHAZAL / FRANCE SOIR

"... Il faut absolument le voir sans tarder."  
F. MAURIN / L'HUMANITÉ

"... Une des plus belles œuvres qui aït jamais été  
réalisée."  
J. LAJEUNESSE / LA REVUE DU CINÉMA

**Le Monde**

Service des Abonnements  
1, rue des Râliens  
75257 - PARIS - CODEX 89  
C.C.P. Paris 4297-12

**ABONNEMENTS**

3 mois	6 mois	9 mois	12 mois
FRANCE - DOM. - T.O.M.			
125 F	235 F	345 F	426 F
TOUTS PAYS ÉTRANGERS			
PAR VOIE NORMALE			
235 F	435 F	545 F	550 F
ÉTRANGER (par messageries)			
I - BELGIQUE-LUXEMBOURG			
135 F	245 F	355 F	426 F
II - SUISSE - TUNISIE			
245 F	345 F	558 F	750 F

Par voie aérienne  
- Tarif sur demande

Les abonnements qui paient par chèques postaux (trois fois) vont d'être remis en nature sur chèques à leur demande.

Changements d'adresse définitifs ou provisoires (deux semaines ou plus) : nos abonnés sont invités à formuler leur demande une semaine ou plus avant l'expiration.

Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance.

Veuillez avoir l'obligeance de régler tous les monts propres au capital d'impression.



# VOTRE TABLE CE SOIR

Ambiance musicale ■ Orchestre - P.M.R. : prix moyen du repas - J... h. ouvert jusqu'à... heures

## DINERS AVANT LE SPECTACLE

**L'ALSACE AUX HALLES** 236-74-34  
16, rue Coquillière, 1<sup>er</sup> T.I.Jr.  
Ouv. jour et nuit. Chans. et musiq. de 21 h. à 5 h. du mat. av. nos  
salons. Spéc. Alsac. Vins fins d'Alsace et MUTZIG, la Reine des Bières.  
**CHEZ HANSI** 545-96-42  
3, place du 18-Juin, 9<sup>e</sup> T.I.Jr.  
Jusqu'à 2 heures du matin. Ambiance musicale. Spéc. spécialités  
alsaciennes. Ses vins d'Alsace et MUTZIG, la Reine des Bières.  
**AUT. DE RIQUENHART** 770-62-39  
12, faubourg Montmartre, 9<sup>e</sup> T.I.Jr.  
Jusqu'à 2 heures du matin. Ambiance musicale. Spéc. spécialités  
alsaciennes. Ses vins fins d'Alsace et MUTZIG, la Reine des Bières.

## DINERS... AUTOUR D'UN JARDIN

**L'EPICURIEN** F/sem. midi et dim.  
11, rue de Neale, 6<sup>e</sup> 325-55-78  
Jusqu'à 22 h. 30, trois salles intimes autour d'une fontaine fleurie.  
Poisson de l'Océan - Bœuf - Bar - Turbot.

## DINERS

### RIVE DROITE

**DAREOUM** 743-33-60  
44, rue Sainte-Anne, 2<sup>e</sup> T.I.Jr.  
Cadre typique. Spéc. Maroises réputées : Concombre, Pastilla, Tagines.  
Méchoui. Vin de Boulogne. Salon, salle dîn. On sert jusq. 23 h. 30.  
**LA TOUR HASSAN RAS** 233-73-34  
27, rue Turbigo, 2<sup>e</sup> T.I.Jr.  
Spécialités marocaines : couscous, méchoui, tagines, harira.  
Déjeuners, Dîners, Soupers jusqu'à minuit.  
**ASSIETTE AU BOUP-POCARDI** 770-62-39  
3, bd des Italiens, 2<sup>e</sup> T.I.Jr.  
Propose une formule « Bœuf » pour 25.50 F s.a.n. le soir jusq. 1 h.  
du mat. avec ambiance musicale. Desserter faits maison. Ouv. le dim.  
**LES JARDINS DU MARAIS** 770-62-39  
15, r. Charlot, 3<sup>e</sup> F/dim 275-08-63  
Nouveau plaisir à ne pas manquer. Cadre original, intime, char-  
mant pour apprécier les bienfaits d'une excellente cuisine.  
**LE SHOW-CHAUD** 225-22-55  
60, Champs-Élysées, 8<sup>e</sup> F/dim.  
— FORMULE à 29 F — Caprice d'Huitres, Côte de Bœuf.  
De midi à 22 h. 30. Spécialités canadiennes : Potage Québécois à la Crème à  
l'érable 7.50, Assiette benedicte 35, Spéc. Rôté 28, et plats français.  
**COPENHAGUE** 350-20-41  
142, Champs-Élysées, 8<sup>e</sup> F/dim.  
Propose une formule « Bœuf » pour 25.50 F s.a.n. le soir jusq. 1 h. du  
matin. Desserter faits maison. Ouv. le dimanche.  
**MAISON QUÉBÉCOISE** 720-30-14  
20, r. Goussier, 2<sup>e</sup> F/dim.  
Jusqu'à 1 h. Spécialités canadiennes : Potage Québécois à la Crème à  
l'érable 7.50, Assiette benedicte 35, Spéc. Rôté 28, et plats français.  
**RELAIS BELMAN** F/sem. et dim.  
37, rue Franklin, 1<sup>er</sup> 350-33-01  
J. 22 h. Cadre élégant, confort, Bar, salle climat. Cuis. franç. tradi-  
tionnelle. Soit aux courgettes, Gratin de nouilles, Fricassee de lapereau.  
**TOKYO** 8, rue de l'Ally, 5<sup>e</sup> T.I.Jr.  
387-19-04. Jusq. 2 h. Spécial. Jap. et Barbecue Coréen. P.M.R. : 50 F.  
**LE MENARA** 743-06-92  
8, bd de la Madeleine, 9<sup>e</sup> F/dim.  
Son plateau de fruits de mer (arrivage quotidien). Ses huitres,  
ses poissons, ses grillades. Soupers après le spectacle.  
**LA COLISEE** 225-44-50  
44, Champs-Élysées, 8<sup>e</sup> T.I.Jr.  
J. 22 h. Cuis. typique. Spéc. (et sav.) Suisses et Franç. Trad.  
Menu du MARCHÉ av. viande séchée. Rôté et Fendant 88 F s.a.n.  
**LA MAISON DU VALAIS** F/dim.  
20, rue Royale, 8<sup>e</sup> 350-22-72  
Propose 3 hors-d'œuvre, 3 plats, 25.50 F s.a.n. Desserter faits maison.  
Le soir jusq. 1 h. du mat. Dîner d'un bistro d'hiver. Ouv. le dimanche.  
**BISTRO DE LA GARE** 770-62-39  
73, Champs-Élysées, 8<sup>e</sup> T.I.Jr.  
Jusqu'à 2 h. du matin. Fruits de mer, coquillages. Rapé pour ses  
vivières de homards et langoustes, loup, rougets grillés, sa bouillabaisse.  
**LA CHAMPAGNE** 874-44-78  
10 bis, place Clichy, 9<sup>e</sup> F/dim.  
**CHEZ MAURICE** 770-62-39  
3, rue St-Denis, 10<sup>e</sup> F/dim.  
Jusqu'à 1 heure. Cuis. typique. Spéc. (et sav.) Suisses et Franç. Trad.  
Menu du MARCHÉ av. viande séchée. Rôté et Fendant 88 F s.a.n.  
**LA VILLE DE DUNKERQUE** 770-62-39  
14, rue de Dunkerque, 10<sup>e</sup> 878-03-47  
Jusqu'à 2 h. du matin. Fruits de mer, coquillages. Rapé pour ses  
vivières de homards et langoustes, loup, rougets grillés, sa bouillabaisse.  
**LOUIS XIV** 202-55-56  
8, boulevard Saint-Denis, 10<sup>e</sup> 878-03-47  
Jusqu'à 2 h. du matin. Fruits de mer, coquillages. Rapé pour ses  
vivières de homards et langoustes, loup, rougets grillés, sa bouillabaisse.  
**TERMINUS NORD** 824-48-72  
23, rue de Dunkerque, 10<sup>e</sup> T.I.Jr.  
Jusqu'à 2 h. du matin. Fruits de mer, coquillages. Rapé pour ses  
vivières de homards et langoustes, loup, rougets grillés, sa bouillabaisse.  
**BRASSERIE CROMWELL** 770-62-39  
131, av. Victor-Segur, 19<sup>e</sup> T.I.Jr.  
Jusqu'à 2 h. du matin. Fruits de mer, coquillages. Rapé pour ses  
vivières de homards et langoustes, loup, rougets grillés, sa bouillabaisse.  
**CHEZ GEORGES** 874-31-30  
273, bd Pereire, 17<sup>e</sup> Porte Maillot  
Menu 76 F Le Déj d'aff. Dîners Carte Coquill. St-Jacques aux cépes.  
Fôie gras de canard chaud aux raisins. Magret, Cassoulet, Poie. Souf-  
flé d'œufs. Fruits de mer. Caviar de saumon. Accueil jusq. 23 h.  
**FRÈRE JACQUES** 350-13-51  
4, r. Gal-Lanier (St-Denis) F/S-D.  
Croustis Charbon chaud, salade au lait, frites aux poireaux, poissons  
au beurre blanc, ris de veau aux giroles, tarte citron.  
**PIZZERIA CAMPO VERDE** T.I.Jr.  
Place Blanche, 10<sup>e</sup> 604-07-97  
JOUR ET NUIT. DINERS dans un cadre coloré. Spéc. italienne : ses  
Pizzas au feu de bois, ses Frites fraîches, ses Grillades à la braise.  
**LA CREMAILLIERE** 1906 606-58-59  
15, place du Tertre, 18<sup>e</sup> F/dim.  
Spécialités : Cassoulet d'écureuils à l'oie. Magret de canard  
pommes rouges. Vivier d'eau de mer. Dîners. Soupers. Amb. mus.  
**RIBATEJO** 370-41-03  
7, rue Flanchat, 20<sup>e</sup> F/mardi  
Jusqu'à 24 heures. Spécialités Portugaises. Menu à 80 F. Viande  
de porc Alentejo. Coquelets grillés au Fil-Fil (Churrasco).

**RIVE GAUCHE**  
« L'ALPINE » 15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100-101-102-103-104-105-106-107-108-109-110-111-112-113-114-115-116-117-118-119-120-121-122-123-124-125-126-127-128-129-130-131-132-133-134-135-136-137-138-139-140-141-142-143-144-145-146-147-148-149-150-151-152-153-154-155-156-157-158-159-160-161-162-163-164-165-166-167-168-169-170-171-172-173-174-175-176-177-178-179-180-181-182-183-184-185-186-187-188-189-190-191-192-193-194-195-196-197-198-199-200-201-202-203-204-205-206-207-208-209-210-211-212-213-214-215-216-217-218-219-220-221-222-223-224-225-226-227-228-229-230-231-232-233-234-235-236-237-238-239-240-241-242-243-244-245-246-247-248-249-250-251-252-253-254-255-256-257-258-259-260-261-262-263-264-265-266-267-268-269-270-271-272-273-274-275-276-277-278-279-280-281-282-283-284-285-286-287-288-289-290-291-292-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304-305-306-307-308-309-310-311-312-313-314-315-316-317-318-319-320-321-322-323-324-325-326-327-328-329-330-331-332-333-334-335-336-337-338-339-340-341-342-343-344-345-346-347-348-349-350-351-352-353-354-355-356-357-358-359-360-361-362-363-364-365-366-367-368-369-370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380-381-382-383-384-385-386-387-388-389-390-391-392-393-394-395-396-397-398-399-400-401-402-403-404-405-406-407-408-409-410-411-412-413-414-415-416-417-418-419-420-421-422-423-424-425-426-427-428-429-430-431-432-433-434-435-436-437-438-439-440-441-442-443-444-445-446-447-448-449-450-451-452-453-454-455-456-457-458-459-460-461-462-463-464-465-466-467-468-469-470-471-472-473-474-475-476-477-478-479-480-481-482-483-484-485-486-487-488-489-490-491-492-493-494-495-496-497-498-499-500-501-502-503-504-505-506-507-508-509-510-511-512-513-514-515-516-517-518-519-520-521-522-523-524-525-526-527-528-529-530-531-532-533-534-535-536-537-538-539-540-541-542-543-544-545-546-547-548-549-550-551-552-553-554-555-556-557-558-559-560-561-562-563-564-565-566-567-568-569-570-571-572-573-574-575-576-577-578-579-580-581-582-583-584-585-586-587-588-589-590-591-592-593-594-595-596-597-598-599-600-601-602-603-604-605-606-607-608-609-610-611-612-613-614-615-616-617-618-619-620-621-622-623-624-625-626-627-628-629-630-631-632-633-634-635-636-637-638-639-640-641-642-643-644-645-646-647-648-649-650-651-652-653-654-655-656-657-658-659-660-661-662-663-664-665-666-667-668-669-670-671-672-673-674-675-676-677-678-679-680-681-682-683-684-685-686-687-688-689-690-691-692-693-694-695-696-697-698-699-700-701-702-703-704-705-706-707-708-709-710-711-712-713-714-715-716-717-718-719-720-721-722-723-724-725-726-727-728-729-730-731-732-733-734-735-736-737-738-739-740-741-742-743-744-745-746-747-748-749-750-751-752-753-754-755-756-757-758-759-760-761-762-763-764-765-766-767-768-769-770-771-772-773-774-775-776-777-778-779-780-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-793-794-795-796-797-798-799-800-801-802-803-804-805-806-807-808-809-810-811-812-813-814-815-816-817-818-819-820-821-822-823-824-825-826-827-828-829-830-831-832-833-834-835-836-837-838-839-840-841-842-843-844-845-846-847-848-849-850-851-852-853-854-855-856-857-858-859-860-861-862-863-864-865-866-867-868-869-870-871-872-873-874-875-876-877-878-879-880-881-882-883-884-885-886-887-888-889-890-891-892-893-894-895-896-897-898-899-900-901-902-903-904-905-906-907-908-909-910-911-912-913-914-915-916-917-918-919-920-921-922-923-924-925-926-927-928-929-930-931-932-933-934-935-936-937-938-939-940-941-942-943-944-945-946-947-948-949-950-951-952-953-954-955-956-957-958-959-960-961-962-963-964-965-966-967-968-969-970-971-972-973-974-975-976-977-978-979-980-981-982-983-984-985-986-987-988-989-990-991-992-993-994-995-996-997-998-999-1000-1001-1002-1003-1004-1005-1006-1007-1008-1009-1010-1011-1012-1013-1014-1015-1016-1017-1018-1019-1020-1021-1022-1023-1024-1025-1026-1027-1028-1029-1030-1031-1032-1033-1034-1035-1036-1037-1038-1039-1040-1041-1042-1043-1044-1045-1046-1047-1048-1049-1050-1051-1052-1053-1054-1055-1056-1057-1058-1059-1060-1061-1062-1063-1064-1065-1066-1067-1068-1069-1070-1071-1072-1073-1074-1075-1076-1077-1078-1079-1080-1081-1082-1083-1084-1085-1086-1087-1088-1089-1090-1091-1092-1093-1094-1095-1096-1097-1098-1099-1100-1101-1102-1103-1104-1105-1106-1107-1108-1109-1110-1111-1112-1113-1114-1115-1116-1117-1118-1119-1120-1121-1122-1123-1124-1125-1126-1127-1128-1129-1130-1131-1132-1133-1134-1135-1136-1137-1138-1139-1140-1141-1142-1143-1144-1145-1146-1147-1148-1149-1150-1151-1152-1153-1154-1155-1156-1157-1158-1159-1160-1161-1162-1163-1164-1165-1166-1167-1168-1169-1170-1171-1172-1173-1174-1175-1176-1177-1178-1179-1180-1181-1182-1183-1184-1185-1186-1187-1188-1189-1190-1191-1192-1193-1194-1195-1196-1197-1198-1199-1200-1201-1202-1203-1204-1205-1206-1207-1208-1209-1210-1211-1212-1213-1214-1215-1216-1217-1218-1219-1220-1221-1222-1223-1224-1225-1226-1227-1228-1229-1230-1231-1232-1233-1234-1235-1236-1237-1238-1239-1240-1241-1242-1243-1244-1245-1246-1247-1248-1249-1250-1251-1252-1253-1254-1255-1256-1257-1258-1259-1260-1261-1262-1263-1264-1265-1266-1267-1268-1269-1270-1271-1272-1273-1274-1275-1276-1277-1278-1279-1280-1281-1282-1283-1284-1285-1286-1287-1288-1289-1290-1291-1292-1293-1294-1295-1296-1297-1298-1299-1300-1301-1302-1303-1304-1305-1306-1307-1308-1309-1310-1311-1312-1313-1314-1315-1316-1317-1318-1319-1320-1321-1322-1323-1324-1325-1326-1327-1328-1329-1330-1331-1332-1333-1334-1335-1336-1337-1338-1339-1340-1341-1342-1343-1344-1345-1346-1347-1348-1349-1350-1351-1352-1353-1354-1355-1356-1357-1358-1359-1360-1361-1362-1363-1364-1365-1366-1367-1368-1369-1370-1371-1372-1373-1374-1375-1376-1377-1378-1379-1380-1381-1382-1383-1384-1385-1386-1387-1388-1389-1390-1391-1392-1393-1394-1395-1396-1397-1398-1399-1400-1401-1402-1403-1404-1405-1406-1407-1408-1409-1410-1411-1412-1413-1414-1415-1416-1417-1418-1419-1420-1421-1422-1423-1424-1425-1426-1427-1428-1429-1430-1431-1432-1433-1434-1435-1436-1437-1438-1439-1440-1441-1442-1443-1444-1445-1446-1447-1448-1449-1450-1451-1452-1453-1454-1455-1456-1457-1458-1459-1460-1461-1462-1463-1464-1465-1466-1467-1468-1469-1470-1471-1472-1473-1474-1475-1476-1477-1478-1479-1480-1481-1482-1483-1484-1485-1486-1487-1488-1489-1490-1491-1492-1493-1494-1495-1496-1497-1498-1499-1500-1501-1502-1503-1504-1505-1506-1507-1508-1509-1510-1511-1512-1513-1514-1515-1516-1517-1518-1519-1520-1521-1522-1523-1524-1525-1526-1527-1528-1529-1530-1531-1532-1533-1534-1535-1536-1537-1538-1539-1540-1541-1542-1543-1544-1545-1546-1547-1548-1549-1550-1551-1552-1553-1554-1555-1556-1557-1558-1559-1560-1561-1562-1563-1564-1565-1566-1567-1568-1569-1570-1571-1572-1573-1574-1575-1576-1577-1578-1579-1580-1581-1582-1583-1584-1585-1586-1587-1588-1589-1590-1591-1592-1593-1594-1595-1596-1597-1598-1599-1600-1601-1602-1603-1604-1605-1606-1607-1608-1609-1610-1611-1612-1613-1614-1615-1616-1617-1618-1619-1620-1621-1622-1623-1624-1625-1626-1627-1628-1629-1630-1631-1632-1633-1634-1635-1636-1637-1638-1639-1640-1641-1642-1643-1644-1645-1646-1647-1648-1649-1650-1651-1652-1653-1654-1655-1656-1657-1658-1659-1660-1661-1662-1663-1664-1665-1666-1667-1668-1669-1670-1671-1672-1673-1674-1675-1676-1677-1678-1679-1680-1681-1682-1683-1684-1685-1686-1687-1688-1689-1690-1691-1692-1693-1694-1695-1696-1697-1698-1699-1700-1701-1702-1703-1704-1705-1706-1707-1708-1709-1710-1711-1712-1713-1714-1715-1716-1717-1718-1719-1720-1721-1722-1723-1724-1725-1726-1727-1728-1729-1730-1731-1732-1733-1734-1735-1736-1737-1738-1739-1740-1741-1742-1743-1744-1745-1746-1747-1748-1749-1750-1751-1752-1753-1754-1755-1756-1757-1758-1759-1760-1761-1762-1763-1764-1765-1766-1767-1768-1769-1770-1771-1772-1773-1774-1775-1776-1777-1778-1779-1780-1781-1782-1783-1784-1785-1786-1787-1788-1789-1790-1791-1792-1793-1794-1795-1796-1797-1798-1799-1800-1801-1802-1803-1804-1805-1806-1807-1808-1809-1810-1811-1812-1813-1814-1815-1816-1817-1818-1819-1820-1821-1822-1823-1824-1825-1826-1827-1828-1829-1830-1831-1832-1833-1834-1835-1836-1837-1838-1839-1840-1841-1842-1843-1844-1845-1846-1847-1848-1849-1850-1851-1852-1853-1854-1855-1856-1857-1858-1859-1860-1861-1862-1863-1864-1865-1866-1867-1868-1869-1870-1871-1872-1873-1874-1875-1876-1877-1878-1879-1880-1881-1882-1883-1884-1885-1886-1887-1888-1889-1890-1891-1892-1893-1894-1895-1896-1897-1898-1899-1900-1901-1902-1903-1904-1905-1906-1907-1908-1909-1910-1911-1912-1913-1914-1915-1916-1917-1918-1919-1920-1921-1922-1923-1924-1925-1926-1927-1928-1929-1930-1931-1932-1933-1934-1935-1936-1937-1938-1939-1940-1941-1942-1943-1944-1945-1946-1947-1948-1949-1950-1951-1952-1953-1954-1955-1956-1957-1958-1959-1960-1961-1962-1963-1964-1965-1966-1967-1968-1969-1970-1971-1972-1973-1974-1975-1976-1977-1978-1979-1980-1981-1982-1983-1984-1985-1986-1987-1988-1989-1990-1991-1992-1993-1994-1995-1996-1997-1998-1999-2000-2001-2002-2003-2004-2005-2006-2007-2008-2009-2010-2011-2012-2013-2014-2015-2016-2017-2018-2019-2020-2021-2022-2023-2024-2025-2026-2027-2028-2029-2030-2031-2032-2033-2034-2035-2036-2037-2038-2039-2040-2041-2042-2043-2044-2045-2046-2047-2048-2049-2050-2051-2052-2053-2054-2055-2056-2057-2058-2







	La ligne	La ligne T.G.
OFFRES D'EMPLOI	46,00	52,02
DEMANDES D'EMPLOI	11,00	12,58
IMMOBILIER	32,00	36,61
AUTOMOBILES	32,00	36,61
AGENDA	32,00	36,61
PROP. COMM. CAPITALUX	65,00	97,24

## ANNONCES CLASSEES

	Le m/m col.	T.C.
ANNONCES ENCADREES	27,00	30,89
OFFRES D'EMPLOIS	6,00	6,88
DEMANDES D'EMPLOIS	21,00	24,02
IMMOBILIER	21,00	24,02
AUTOMOBILES	21,00	24,02
AGENDA	21,00	24,02

REPRODUCTION INTERDITE

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

**MATRA**  
recherche pour la Direction Administrative et Gestion d'un de ses secteurs d'activités :

**CHEF DU SERVICE finances - comptabilité**

— Il est responsable de la comptabilité générale, de la facturation, des finances d'un secteur d'activité et de la mise en place des procédures administratives.

— Ce poste concerne un cadre de formation supérieure (HEC - ESC - DECS...) ayant au moins 5 ans d'expérience de la comptabilité générale, acquise de préférence sur des marchés d'export.

**JEUNE CADRE**

— Il est responsable du service chargé des études prévisionnelles des budgets et des investissements, et de la planification à moyen et à long terme du Secteur.

— Ce poste concerne un diplômé d'Etudes Supérieures Commerciales (HEC - ESC ou équivalent...).

Adresser CV, rémunération souhaitée et photo en précisant la référence du poste sous le N° NK 428

**MATRA**  
R. KORFAN  
B.P. N° 1 - 78140 VELIZY

**MATRA**  
se développe et crée plusieurs postes

**INGENIEURS Grandes Ecoles**

SUP AERO - ENSTA - CENTRALE - ENICA - ENSMA - A. et M.

Les postes à pourvoir concernent :

- Les activités de synthèse : la coordination de l'étude et du développement de nouveaux projets aéronautiques et spatiaux.
- Les bureaux d'études mécaniques avec notamment l'assistance et l'encadrement d'équipes de dessinateurs.
- Les services essais et qualifications de matériels : programmes et moyens d'essais, recettes de matériaux...
- Le bureau de calcul de structure.

Ces postes peuvent convenir à des ingénieurs débutants à 4 ans d'expérience industrielle.

Certains postes sont à pourvoir immédiatement, d'autres dans un délai de 3 à 6 mois.

Adresser un CV, rémunération souhaitée et photo en précisant les orientations désirées et la date de disponibilité sous le N° NK 423

**MATRA**  
R. KORFAN  
B.P. N° 1 - 78140 VELIZY

**MATRA**

pour l'une de ses Divisions Equipements Electroniques crée un poste :

**D'INGENIEUR ELECTRONICIEN**

— Il apporte une assistance technologique sur l'ensemble des projets de la division et à tous les niveaux : conceptions, développements et réalisations des prototypes d'équipements électroniques embarqués.

— Il a pour mission également de suivre et de promouvoir l'évolution technologique dans ce domaine auprès des différents services : labo, méthodes avancées, méthodes qualité, essais, politique industrielle, labo de chimie...

Ce poste nécessite une formation électronique orientée sur le HARD, confirmée par une expérience d'environ 5 ans de fabrication des matériels électroniques embarqués.

— Anglais courant.

Adresser CV, rémunération souhaitée et photo en indiquant la référence NK 428

**MATRA**  
R. KORFAN  
B.P. N° 1 - 78140 VELIZY

**MATRA**

Le Groupe Matra renforce son Service Audit et recherche un

**CADRE**

— Il a la responsabilité des Audits de comptabilité du Groupe.

— Il a également des missions d'études dans d'autres activités pour des audits "opérationnels".

— Une formation supérieure orientée sur la gestion ou la comptabilité (HEC - SUP de CO - ESC - DECS) et une expérience de 3 à 5 ans d'audit comptable ou de responsable des services comptables est indispensables.

Adresser CV, rémunération souhaitée et photo en indiquant la référence NK 425

**MATRA**  
R. KORFAN  
B.P. N° 1 - 78140 VELIZY

POUR SOCIÉTÉ MULTINATIONALE

**DIRECTEUR MARKETING**

recherche un

**COLLABORATEUR HAUT NIVEAU**

Ce poste s'adresse à un candidat qui doit obligatoirement posséder :

- Formation E.S.C. ou similaire ;
- Expérience papier impression écriture et plus particulièrement autocollant chimique ;
- Connaissance technique en matière d'imprimerie ;
- Une expérience de plusieurs années dans une fonction similaire ;
- Aptitude à la vente et aux contacts humains ;
- Connaissance parfaite de la langue anglaise.

C.V. détaillé, lettre manuscrite, photo récente et prêt à adr. au journal n° 8881 « Le Monde » Pub. 5, r. des Italiens, 75437 Paris Cedex 08, qui tr.

(Discrétion assurée)

CONSTRUCTEUR BIENS D'EQUIPEMENT SPECIFIQUES PARIS

18 ans références multinationales - 400 P2 Techniciens - Ingénieurs

**DIRECTEUR D'USINE**

100 personnes, mécanique, machines, prototypes, outillage, INGENIEUR A.M. ou GRANDE ECOLE.

Profil :

- 10 ans expérience gestion production ;
- 5 ans créativité machines, amélioration PRODUCTIVITE ;
- habileté contraintes qualité-temps-délais ;
- négociations sociales ;
- capacité développement comm. et technique.

Avenir :

- autonomie avec intéressement ou participation capital.

Ecrire avec C.V., photo et prétentions à n° 94833, CONTESSÉ Publ., 20, av. Opéra, Paris (1<sup>er</sup>), qui tr.

IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL

**matériel électromécanique**

RECHERCHE POUR UNE DE SES FILIALES EN BANLIEUE PARISIENNE 200 PERSONNES - 80 M DE CA

**DIRECTEUR TECHNIQUE**

A et M de préférence

Attaché au Directeur Général il aura une dizaine d'années d'expérience industrielle acquises dans une entreprise de matériel mécanique et la maîtrise de la qualité.

Il collabore aux Etudes, la Méthode, la Fabrication, les Approvisionnements et le Contrôle Qualité.

Toutes Informations sur cette offre seront données confidentiellement au téléphone du Lundi au Vendredi aux heures de bureau, par Information Carrière SVP (1-11) qui organisera immédiatement nos contacts avec les candidats concernés.

Ref. 537.

On peut aussi adresser son dossier à SVP RESSOURCES HUMAINES 65 avenue de Wagram 75017 Paris.

IMPORTANT ETABLISSEMENT FINANCIER A PARIS

recrute pour son

**Département Informatique (IBM 370/148)**

**PROGRAMMEURS confirmés**

Titulaires du Bac + D.U.T. ou B.T.S. Programmation, 3 à 4 ans d'expérience professionnelle au minimum. Connaissance parfaite du langage COBOL ANS et bonne pratique de l'assembleur.

Rémunération intéressante - Avantages sociaux.

Adr. C.V. et présent. sous le n° 93785 à CONTESSÉ Publité, 20, av. de l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01.

**SESA**

Société française à activités internationales spécialisée dans l'ingénierie de systèmes informatiques et la fourniture de systèmes clés en main, recrute

**futurs chefs de projets ingénieurs informaticiens**

(débutants et 2 ans d'expérience)

Ils participeront à des travaux de conception et de réalisation de systèmes complexes dans les domaines :

- gestion conversationnelle ;
- applications temps réel.

Envoyer C.V., prétentions à SESA, Direction du Personnel, 30, quai National, 92806 Puteaux.

L'un des tous premiers constructeurs français de maisons individuelles recherche son

**SECRETAIRE GENERAL**

Il succèdera au titulaire actuel, promu pour faire face au développement du Groupe.

Rattaché au Directeur Général, secondé par 7 Cadres, il assurera et développera une gestion rigoureuse : comptabilité, contrôle de gestion, audit, informatique, finances, juridique, administration.

Une formation supérieure (HEC, ESCP, ESSEC) et une expérience antérieure de la fonction sont indispensables.

Le poste est à pourvoir à Paris.

Adresser Curriculum Vitae et photo sous référence 6395 à COFAP 40, rue de Chabrol 75010 PARIS qui transmettra.

Société internationale spécialisée dans le négoce de matières premières recherche pour PARIS son

**Responsable Administratif et Financier**

En liaison très étroite avec la Direction Générale et supervisant un service constitué d'une vingtaine de personnes, ce CADRE expérimenté, bilingue français-allemand, de formation supérieure (finances comptabilité) interviendra concrètement dans tout ce qui concerne la gestion interne de l'entreprise (suivi des engagements financiers, contrôle des contrats, budgets, prévisions, rentabilité, aménagements des procédures comptables, organisation administrative, etc.).

Pour intégrer favorablement ce poste d'envergure, les qualités de gestionnaire rigoureux s'associeront avec de réelles compétences humaines d'animation et de coordination.

Votre dossier de candidature adressé sous REF N° 2783 à notre conseil bénéficiera du meilleur accueil avec toute la discrétion qu'il convient de préserver pour semblable démarche.

40, rue du Tivoli 67000 STRASBOURG

SOCIÉTÉ D'ETUDE ET DE DEVELOPPEMENT DE MATERIELS DE HAUTE TECHNICITE

recherche pour ses SERVICES D'ETUDES

**JEUNES INGENIEURS**

**OPTICIEN**  
ESO ou équivalent

Chargé de concevoir et tester des systèmes complexes destinés essentiellement à nos produits embarqués sur satellites.

Ecrire avec C.V., photo à N° 93685, CONTESSÉ PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra, 75040 PARIS Cedex 01 qui transmettra.

**ELECTRONICIEN**  
grande école exigée

Chargé de concevoir et tester des équipements mettant en œuvre des techniques haute tension, impulsions, etc. technologies très avancées.

SOCIÉTÉ D'ETUDE ET DE CONSEIL FILIALE D'UN IMPORT. GROUPE INDUSTRIEL

recherche

**INGENIEUR-CONSEIL ECONOMETRE**

DIPLOMÉ GRANDE ÉCOLE (ENSAE OU ÉQUIVALENT) DÉBUTANT OU UN A DEUX ANS EXPÉRIENCE

Pour :

- Construire des modèles prévisionnels destinés aux entreprises.
- Participer à leur commercialisation.

Ecr. avec C.V., photo et prétentions n° T. 10.580 M REGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, 75002 PARIS.

RECHERCHONS

**JEUNE CADRE**

- fortement motivé par la formation et l'animation ;
- solide compétence en économie de l'entreprise ;
- excellent relationnel ;
- rémunération selon comp. Expérience souhaitée.

18, place de France 75001 PARIS

**BRETAGNY-SOIRE** (plus de 10.000 hab.) recrute :

**RÉDACTEUR**

Sans des contacts. Connaissance administrative communale ou départementale. Expérience souhaitée.

Adress. C.V. et candidature à au plus tard le 30 janvier 1979.

**BANQUE INTERNATIONALE** Quartier OPÉRA recherche pour son département JURIDIQUE et FISCAL

**UN COLLABORATEUR**

ayant une expérience bancaire de 3 à 4 ans. Une bonne maîtrise des problèmes fiscaux. Une bonne connaissance du Droit Civil et Commercial.

Envoyer lettre manuscrite, C.V. et prétentions sous le n° 94816, CONTESSÉ Publicité, 20, avenue de l'Opéra, Paris (1<sup>er</sup>), qui tr.

**STEIN SURFACE**

FOURS ET EQUIPEMENTS THERMIQUES INDUSTRIELS

Société d'ingénierie thermique construisant des matériels pour la Sidérurgie et la Métallurgie, travaillant principalement à l'exportation, rattachée à un groupe international important.

recherche

**TRADUCTRICE INTERPRETE FRANCAIS - ANGLAIS - ALLEMAND**

REF. F

**INGENIEUR**

débutant ou quelques années d'expérience

REF. G

Formation demandée : SUPELEC - ENSI ou INSA LYON - Electrotechnique - Electronique pour conception d'équipements industriels comportant courant fort - instrumentation et informatique.

Ecrire : Service du Personnel - Z.A.I. du Bois de l'Épine - C.E. 1107 - 91015 EVRY CEDEX

SOCIÉTÉ PRINCIP

20, av. Franklin-Roosevelt (8<sup>e</sup>) recherche un ou deux responsables bureaux de vente pour un programme immobilier de standing, PORTE MAILLOT. Expérience similaire souhaitée. Envoyer C.V., photo et prétentions.

S/O d'Expérience Comptable dynamique recherche : Un (et) Collaborateur (trice) Niveau : Assistant CONTRÔLEUR

Exéc. cabinet : 2 ans min. Env. C.V. et prétentions. G.P.P. 23, rue des Mathurins, Paris-8

**ANTHOUDARD S.A.** recherche pour son département PETROLIER PENTY

**INGENIEUR D'AFFAIRES** haut niveau

**CHEF B.E.**

**SECRETAIRE** parfaitement bilingue

Expérience filtration liquide et gaz nécessaire. Anglais courant indispensable.

Lieu de travail : CENTRE MARSEILLE

Ecr. avec C.V. à ANTHOUARD 46, rue Rivay, 93100 Levallois-Perret.

IMPORTANTÉ SOCIÉTÉ PRODUITS GRAND PUBLIC REGION PARISIENNE

recherche

**Responsable Service Budgets**

Il sera chargé de l'élaboration et du suivi des prévisions budgétaires, de l'établissement des états financiers. Il conduira le travail d'une équipe d'analystes financiers.

Les candidats auront une formation grande école commerciale (finances ou expertise comptable).

L'expérience de plusieurs années dans une direction financière est indispensable. Il est en outre souhaité, une connaissance de techniques de gestion et de la comptabilité anglo-saxonne.

Anglais courant.

Ecrire avec CV, prétentions et photo à N° 94816 CONTESSÉ PUBLICITE, 20, avenue de l'Opéra 75040 PARIS CEDEX 01 qui transmettra.

PRODUCTION INTERIEUR

offres d'emploi

**KONTRON S.A.**

DIVISION MEDICAL INTERNATIONAL

son service assistance technique internationale

recherche des

**INGENIEURS ELECTRONICIENS**

pour définir les besoins de service et pour concevoir et réaliser des équipements électroniques.

son département cardiologie

recherche des

**INGENIEURS APPLICATIONS**

pour former et assister le client dans l'utilisation des équipements distribués.

Pour ces 2 postes, l'anglais courant est indispensable. Les candidats recevront des renseignements et des lettres de motivation en France et à l'étranger sont à prévoir.

Des excellentes opportunités de carrière sont offertes à des candidats dynamiques et enthousiastes.

Adresser CV, photo et rémunération souhaitée au Directeur du Personnel KONTRON S.A., rue des Frères Caudron 92120 VILLACOUBLAY, ou transmettre votre candidature à toutes les adresses.

SOCIÉTÉ ELECTRONIQUE DE RENOMMÉE MONDIALE

recherche

**Chef de service commercial régulation**

Une expérience, responsabilité d'un service commercial dans une entreprise d'instrumentation de régulation.

Spécialité du Commandement, sens de la négociation, esprit de gestion, détermination.

**Ingénieur technico-commercial**

Bonne connaissance des techniques de l'électronique pour le contrôle de processus industriels, rompu aux négociations commerciales, d'initiatives et souhaitant prendre la tête de la région Est de la France.

**Ingénieur programmeur de process**

Expérience en automatique et en programmation réel des mini-ordinateurs.

**Jeunes ingénieurs**

Diverses écoles, désireux d'entreprendre une carrière commerciale et commerciale évolutive.

Anglais exigés

Adresser CV et photo à N° 94748 CONTESSÉ Publicité, 20, avenue de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01. Les candidats seront convoqués à tous les CV manuscrits et photos.

**UMKOS**

MICROFILMS, MICROFILMS COM

recherche

**INGENIEURS COMMERCIAUX**

Nous sommes leader sur le marché de la microfilm.

Dans la cadre de notre expansion nous recherchons nous actionnaire un professionnel de la vente, dynamique et enthousiaste.

La formation SUP de CO ou équivalent, une expérience de connaissance de l'information, débutant ou ayant une première expérience.

Le candidat retenu bénéficiera d'une rémunération très motivante : fixe + variable + nombreux avantages.

Envoyer C.V., photo et lettre de motivation sous le n° 94816 à DUTOUR Cabinet Claude VITET - 20, rue de la Trémolle - 75008 PARIS.

Nous sommes un service informatique d'un siège (Paris) d'un

**GROUPE CHIMIQUE FRANÇAIS**

recherche des 2 ordinateurs IBM sous OS et de nombreux avantages.

**UN ANALYSTE PROGRAMMEUR CONFIRMÉ**

Un programmeur confirmé

Formation DUT, débutant ou confirmé.

Envoyer CV et photo à N° 94758, CONTESSÉ Publicité, 20, avenue de l'Opéra, Paris (1<sup>er</sup>).

سكنا من الاموال



50271000

**KONTRON S.A.**  
DIVISION MEDICAL INTERNATIONAL  
développe ses activités  
**son service**  
assistance technique internationale  
recherche des  
**INGENIEURS ELECTRONICIENS**  
pour définir les politiques de service et pour  
former et assister les S.A.V. nationaux.  
Une première expérience est indispensable.  
**son département cardiologie**  
recherche des  
**INGENIEURS APPLICATIONS**  
pour former et assister sa clientèle dans l'utili-  
sation des équipements distribués.  
Pour ces 2 postes, l'anglais courant est indis-  
pensable et de très nombreux déplacements en  
France et à l'étranger sont à prévoir.  
D'excellentes opportunités de carrière sont  
offertes à des candidats dynamiques et ambitieux.  
Adresser CV, photo et rémunération souhaitée  
à M. Benoit, Direction du Personnel  
KONTRON S.A., 6, rue des Frères Caudron  
78140 VELIZY-VILLACOUBLAY, qui trans-  
mettra confidentiellement toutes les candidatures.

**IMPORTANT G.E. PARIS**  
pour participer édition revue du G.E.  
recherche  
**UN (e) REDACTEUR (trice)**  
Le (la) CANDIDAT (e)  
devra posséder excellente connaissance lan-  
gue française et intérêt pour l'art graphique et  
technique de l'imprimerie.  
devra posséder une connaissance certaine  
des réalités économiques et sociales de notre  
pays.  
devra pouvoir maîtriser l'utilisation de  
matériels divers : magnétophone, appareils  
photo.  
sera amené à assurer tous travaux jour-  
nalistiques.  
**SALAIRE MENSUEL BRUT : 3 500 F.**  
Adresse candidature et curriculum vitae à  
**REGIE PRESSE**  
N° 1 010600 M. 65 bis, rue Réaumur, 75002 Paris

**Importante Société Matériel Electrique**  
recherche  
**CADRE COMMERCIAL**  
de haut niveau  
Résident à PARIS  
Répondant directement à la Direction de la Sté.  
Il sera chargé de promouvoir les produits auprès  
des préexistants : architectes, ingénieurs, conseils,  
bureaux d'études et des utilisateurs importants  
de la région parisienne.  
Son action, qui pourra parfois être étendue à la  
province, devra s'attacher à la recherche d'un  
positionnement des produits permettant une aug-  
mentation de la production de la marque sur le  
marché national.  
Le salaire, fonction du profil du candidat, ne  
pourra pas être inférieur à 100.000 F par an.  
Adresser C.V. à n° 84.643 CONTEXTE Publicité,  
20, avenue de l'Opéra, Paris (1<sup>er</sup>), qui transmettra.  
Réponse assurée.

**secrétaires**  
**SMITHKLINE**  
Groupe mondial représenté par les Laboratoires  
SMITH KLINE & FRENCH et GREMY-LONGUET  
créé le poste  
**SECRÉTAIRE ASSISTANTE**  
SERVICE REGLEMENTATION  
PHARMACEUTIQUE  
POSTE :  
Assister le Pharmacien responsable pour la  
rédaction et la constitution des dossiers de  
visa au niveau national et international, mono-  
graphies, éléments de conditionnement, etc.  
PROFIL :  
Secrétaire technique rapide et très organisée -  
Niveau études secondaires - Anglais lu et  
écrit - Expérience laboratoire pharmaceutique,  
si possible au Service des Visas.  
Horaire individualisé - 5 semaines de congés -  
13ème mois - Restaurant inter-entreprise -  
Lieu de travail : PUTEAUX - proche quartier  
BELLINI et métro Pont de Neuilly.  
Nombreuses lignes d'autobus.  
Ecrire avec C.V., photo, desiderata à Direction  
du Personnel - Réf. FB - 15, rue Jean-Jaures  
92807 PUTEAUX

**SOCIETE ELECTRONIQUE**  
DE RENOMMEE MONDIALE  
recherche  
**Chef de service**  
commercial régulation  
Solide expérience, responsabilité d'un service  
commercial dans une entreprise d'instrumentation  
de régulation.  
Expérience du Commandement, sens de la négo-  
ciation, esprit de gestion, détermination  
**Ingénieur**  
technico-commercial  
Diplômé - Bonne connaissance des techniques de  
régulation électronique pour le contrôle de pro-  
cessus industriels, rompu aux négociations com-  
merciales. Capable d'initiatives et souhaitant prendre la  
responsabilité de la région Est de la France.  
**Ingénieur**  
programmeur de process  
Bonne connaissance en automatique et en pro-  
grammation temps réel des mini-micro  
**jeunes ingénieurs**  
Diplômés grandes écoles, désireux d'entreprendre  
une carrière technique et commerciale évolutive.  
Anglais exigé  
Envoyer candidature et CV n° 94548 CONTEXTE  
Publicité 20, avenue de l'Opéra 75004 Paris Cedex 01.  
Réponses seront faites à tous les CV manuscrits et  
détaillés.

**Cadre Commercial**  
Papier d'Emballage  
Société spécialisée depuis plusieurs années dans le  
vente de papier et carton d'emballage pour l'indus-  
trie et autres secteurs recherche dans le cadre de son  
expansion un JEUNE CADRE COMMERCIAL.  
Ce poste de confiance comportant de réelles pers-  
pectives d'avenir conviendrait à un candidat âgé  
d'au moins 25 ans, de bonne culture générale tech-  
nique ou commerciale, ayant acquis une première  
expérience dans la vente auprès d'une clientèle in-  
dustrielle, lisant l'anglais.  
Rémunération motivante : fixe + intéressement +  
prime.  
Forme basé à Paris comportant des déplacements  
fréquent sur toute la France.  
Merci d'adresser lettre manuscrite, CV et rémuné-  
ration actuelle sous référence 79 503 M à notre  
conseil  
**EMPLOI** 13 bis, rue Henri Monnier  
75008 - PARIS

**SOCIETE ELECTRONIQUE**  
BANLIEUE SUD  
recherche  
**INGENIEUR E.S.E.**  
ou SIMILAIRE  
4 à 5 années d'expérience  
études et applications auto-  
matismes, microprocesseur  
matériel et logiciel.  
Ecrire avec C.V. détaillé sous  
réf. 145214 CONTEXTE, n° 20,  
20, avenue de l'Opéra, Paris (1<sup>er</sup>), qui transmettra.  
**DATA SAGB FRANCE**  
Dans le cadre de l'extension  
de son activité BANCAIRE  
recherche  
**1) INGENIEURS**  
D'AFFAIRES R&I IAS  
pour suivre des clients ban-  
caires en cours d'implanta-  
tion de leur réseau de  
terminaux spécialisés  
**CHEFS**  
DE PROJETS R&I CP3  
pour assurer la responsabilité  
des opérations à réaliser  
pour le compte des clients  
dans le cadre de leurs projets  
d'information bancaire  
**CONSEILLERS**  
TECHNIQUES  
LOGICIELS R&I  
pour former et assister tech-  
niquement les équipes logicielles  
des clients bancaires afin de  
faciliter la mise en œuvre des  
terminaux spécialisés  
Envoyer C.V. + photo  
DATA SAGB FRANCE  
308, rue du Président-André  
92077 COLOMBES  
Mme MANCAU  
Le marié, par chemise-lac-  
quage, dans les vestiaires, re-  
çoit pour créer son service  
ACHAT : un réacteur contrac-  
tuel ou statutaire : 2.500 F/mois  
à prime. Le poste nécessite la  
maîtrise de l'initiative et des  
connaissances de base en gestion des  
stocks et en gestion des stocks  
BT ou BT2). Poss. logement  
moderne. Prêt, congé, avec  
de Sécurité sociale. T. 74-54-54.  
L'Office Universitaire de Presse  
recherche  
dans toutes les villes  
universitaires  
50 BONS VENDEURS  
Rémunération élevée. Horaires lib.  
Env. C.V. et photo en indiquant  
Envoyer C.V. et références à :  
A.M.D.F.C.R.A.C.M.  
21, r. Rolla, 75240 Paris Cedex 18.

**SOCIETE COMMERCE INTERNATIONAL**  
CHAMPS-ELYSEES - ETOILE  
recherche  
**SECRÉTAIRES DE DIRECTION**  
- Bilingue anglais.  
- Connaissant TEXEL.  
TELEPHONE : 723-55-55.

**IMPORTANT BUREAU D'ETUDES**  
TECHNIQUES ET ECONOMIQUES  
FRANCE ET ETRANGER  
recherche  
**JEUNE INGENIEUR**  
X, MINES, CENTRALE  
Domaine Environnement, Industrie  
**INGENIEUR**  
2-3 années expérience : IGRF, AGRO  
Spécialisation IAA ou Economie  
Envoyer C.V. et photo à AXIAL PUBLICITE,  
21, faubourg Saint-Honoré, 75008 PARIS.  
Rappeler sur l'enveloppe la référence 1888.

**TECHNICO-COMMERCIAL**  
- BTS électronique  
- 3 à 4 années d'expérience  
dans un labo  
hyper fréquence.  
Env. C.V. à M. Ph. Hoffmann  
93116 ROSNY-SOUS-BOIS.  
Filiat Groupe recherche  
**PROGRAMMEUR**  
SYSTEME  
DOS/V  
Connaissance en base de données  
Place stable  
Fonction devant évoluer vers  
ADJ. INGENIEUR  
INFORMATIQUE  
Se présenter au n° 228-04-96  
EPMPO, 5, rue Viala,  
94100 Saint-Mandé  
Métro : St-Mandé-Tour Eiffel  
Organisme Formation  
Professionnelle des Automobiles  
recherche  
**UN ASSISTANT**  
DE FORMATION  
pour conseiller entreprises de la  
profession de l'habitation plans  
de formation et formation stages  
faits par l'organisme.  
Déplacements fréquents  
Formation théorique  
Expérience de 5 ans de branche  
professionnelle exigée  
Envoyer C.V. et références à :  
A.M.D.F.C.R.A.C.M.  
21, rue Rolla, 75240 Paris Cedex 18.

**IMPORTANTE SOCIETE**  
secteur mécanique  
recherche pour  
Département orienté vers l'exportation.  
**SECRÉTAIRE DE DIRECTION**  
EXPERIMENTÉE - Niveau minimum BAC  
Parfaite BILINGUE français/anglais, de préférence  
TRILINGUE allemand. Parfaite maîtrise de  
l'anglais courant et commercial parlé et écrit.  
Connaissance écrite de l'allemand.  
Sérieuses références professionnelles exigées  
Lieu de travail : DEPERSES  
Envoyer C.V. détaillé à STE ANP Industrie,  
Mme MORÉAU, Tour Aurora, Cedex n° 3,  
92080 PARIS - LA DEFENSE

**MICROFICHES, MICROFILMS COM**  
recherche  
**INGENIEURS**  
COMMERCIAUX  
Nous sommes leader sur le marché  
de la microfiche.  
Dans le cadre de notre expansion nous  
désirons nous adjoindre un profession-  
nel de la vente, dynamique et enthou-  
siasme.  
De formation SUP de CO ou équivalent,  
avec en plus connaissance de l'informa-  
tique, débutant ou ayant une première  
expérience.  
Le candidat retenu bénéficiera d'une  
rémunération très motivante : fixe +  
% et de nombreux avantages.  
Envoyer C.V., photo et  
salaire actuel sous la  
réf. 7905 FM à Joëlle  
DUJOUR - Cabinet Claude  
VITET - 30, rue de la  
Trémolle - 75008 PARIS.

**Société de Documentation Technique**  
recherche  
**1) Pour PARIS**  
**REDACTEUR**  
ELECTRONICIEN  
Niveau ingénieur - Expérience appréciée  
**2) Pour région MEDITERRANÉENNE**  
**RESPONSABLE**  
D'AGENCE  
Capable d'encadrer et d'animer une équipe de  
jeunes ingénieurs et techniciens.  
Envoyer C.V. et présent à Monsieur PEGONET  
B.P. 52 - 75040 - PARIS cedex 17

**demandes d'emploi**  
**DIRECTEUR FINANCIER ET ADMINISTRATIF**  
45 ans - Formation supérieure  
Pratique courante anglais  
• Expérience complète de la fonction secteur privé  
entreprises anglo-saxonnes et holdings ;  
• Maîtrise négociations bancaires, gestion œuvre  
politique, finance, montage à crédit C.T.-M.T. ;  
• Sens aigu rentabilité, esprit concret en vue  
optimiser outils gestion, bonne connaissance  
informatique ;  
• Aisance particulière dans les rapports humains ;  
Recherche situation D.O./D.P. Paris, province.  
Importante société, cabinet expertise ou conseil.  
Ecrire sous n° 478 à « le Monde » Publicité,  
5, rue des Italiens, 75247 PARIS Cedex 09, qui tr.

**capitaux ou**  
propos. com.  
Société de production film long  
métrage, cherche 3 nouveaux  
actionnaires pour augmentation  
capital. Contrats assurés sur  
5 ans. Apport min. 50.000 F.  
74-23-03.  
**STENOACTYLO**  
expérimentée  
service Publicité  
- Avantages sociaux.  
- Restaurant d'entreprise.  
Tél. pour rendez-vous :  
74-44-21, poste 215.

Nous sommes un service informatique  
d'un siège (Paris) d'un  
**GROUPE CHIMIQUE FRANÇAIS**  
Nous disposons de 2 ordinateurs IBM sous OS  
et nous utilisons IMS (temps réel) et COBOL.  
Nous recherchons  
• **UN ANALYSTE PROGRAMMEUR**  
CONFIRMÉ  
pour encadrement d'une équipe de réalisation.  
• **UN PROGRAMMEUR**  
de formation DUT, débutant ou confirmé.  
Ecrire n° 94554 CONTEXTE Publicité,  
20, avenue de l'Opéra, Paris (1<sup>er</sup>).

**FRANCERECO**  
Société de Développement de Produits  
**NESTLÉ**  
recherche  
**INGENIEURS DE DEVELOPPEMENT**  
pour leur confier la conduite de projets dans le  
domaine des produits déshydratés (PARIS), sur-  
sés (BRAY) et fromages (SAINT-LO). Ces  
projets visent le plus au point de vue de  
des adaptations technologiques nouvelles.  
Ces postes conviendront à Ingénieurs AGRO,  
ENSAIA ou équivalents, possédant au moins 5 ans  
d'expérience industrielle et du sens pratique.  
Ecrire avec C.V. détaillé et prêt à FRANCERECO,  
10, quai Paul-Bourcier, 92401 COURBEVOIE.

**DIRECTEUR COMMERCIAL + EXPORT**  
35 ans R.E.C. + stages U.S.A. Bilingue anglais  
**MARKETING - VENTES - PUBLICITE**  
• 12 ans expérience vente, organisation com-  
merciale et réalités publicitaires.  
• Excellent négociateur, solide pratique export.  
• Dynamique, créateur, efficace et homme de  
terrain.  
• Connaissant parfaitement les rouages de la  
distribution et sachant les utiliser.  
• Cherche poste responsable haut niveau.  
- Libre 1<sup>er</sup> mars.  
Ecrire sous n° 509 à « le Monde » Publicité,  
5, rue des Italiens, 75247 PARIS Cedex 09.

**représent.**  
demande  
Ancien cadre comm. dispo-  
nible pour représenter une  
société de produits cosmétiques  
dans la région parisienne et  
proche voisinage.  
Rémunération au pour-  
cent. Tél. 74-22-71, Hémery,  
5, r. Châteauneuf-Laubert, 75015.

**Responsable**  
Service Budgets  
Nous sommes un service informatique  
d'un siège (Paris) d'un  
**GROUPE CHIMIQUE FRANÇAIS**  
Nous disposons de 2 ordinateurs IBM sous OS  
et nous utilisons IMS (temps réel) et COBOL.  
Nous recherchons  
• **UN ANALYSTE PROGRAMMEUR**  
CONFIRMÉ  
pour encadrement d'une équipe de réalisation.  
• **UN PROGRAMMEUR**  
de formation DUT, débutant ou confirmé.  
Ecrire n° 94554 CONTEXTE Publicité,  
20, avenue de l'Opéra, Paris (1<sup>er</sup>).

**BANQUE PRIVEE**  
PARIS  
recherche  
**UN ATTACHE CONFIRMÉ**  
(expérience de la clientèle et connaissance des  
marchés boursiers).  
**UN COLLABORATEUR**  
A FORMER  
à la fonction ci-dessus (niveau Licence Sciences  
Economiques ou Ecole de Commerce).  
Adresser candidature détaillée et photo à : n° 94.773  
CONTEXTE Publi., 20, av. de l'Opéra, PARIS (1<sup>er</sup>).

**EXPERT-COMPTABLE**  
Mémoriste E.C. 35 ans  
expérience, organisation infor-  
matique - contrôle de gestion -  
comptabilité industrielle.  
serait intéressé par proposition  
dans entreprise  
ou profession libérale  
Ecr. n° 74077 M. Régis-Pr.  
55 bis, rue Réaumur, 75002 Paris  
**INGENIEUR CHAM**  
EN ORGANISATION  
45 ans. Solide expérience :  
- Organisation administrative,  
- Gestion de production et ré-  
sultats financiers.  
- Informatique et formation.  
Etudier toutes propositions.  
Ecr. n° 87201 Régis-Pr.  
55 bis, rue Réaumur, 75002 Paris  
Cadre 32 ans, expérience infor-  
matique, maîtrise des problèmes  
ventes, raison avancée car-  
rière, étudier toutes propo-  
sitions de haut niveau.  
dans domaine  
Hôtels, Tourisme, etc.  
Ecr. n° 87201 Régis-Pr.  
55 bis, rue Réaumur, 75002 Paris  
Femme, 34 ans, lic. droit et épa-  
gno, bilingue, maîtrise des ré-  
sultats financiers, maîtrise des  
problèmes financiers, étud. des prop.  
Ecr. n° 88244 M. Régis-Pr.  
55 bis, rue Réaumur, 75002 Paris  
F. Femme, pers. dynamique, com-  
pétence informatique, étud. des  
propos. Ecr. n° 88244 M. Régis-Pr.  
55 bis, rue Réaumur, 75002 Paris

**automobiles**  
**vente**  
**5 à 7 C.V.**  
Collab. Chèvre vis 6 SPECIAL  
Berl. mod. 79, beige, 4.000 km.  
Tél. h. h. 68-21-12, poste 3116.  
**8 à 11 C.V.**  
Collaborateur vis Simca 1300 GL,  
1000 km, vert bronze mét., abri-  
accidenté, vign. 79, prix intér.  
Tél. après 20 h. : 958-68-83.  
**divers**  
**OCCASIONS**  
GARANTIE BMW  
BMW 320 A, 16, mét. VT  
BMW 30 L, 16, mét. VT  
BMW 30 CS, beige VT  
BMW 320, beige  
BMW 2000, blanche  
BMW 2000 A, blanche  
BMW 20 S, beige  
DIVERS  
CX 2400 super, beige  
404 A, beige, cuir  
R 12 TS, beige  
Ford 2300, grise  
Porsche 934 Marine  
55, bd Jean-Jaures,  
92-CLUCHY, 92145-05.  
**box parking**  
**A VENDRE**  
**2<sup>e</sup> TRANCHE PARKINGS**  
en ÉTAGES  
Grand Garage CARDINET, 114, rue Cardinet,  
75017 PARIS. Sur place, mardi/jeu. de 18 à 19 h.







# régions

## Les mesures pour relancer l'emploi dans les zones en difficulté

- Le Valenciennois et la Basse-Loire sont les plus favorisés
- L'automobile et l'électronique comme industries de remplacement

Le gouvernement devait rendre publiques à l'issue du conseil des ministres du mercredi 17 janvier des mesures nouvelles qui complèteraient l'annonce des onze mille six cents créations d'emplois décidées la veille pour les régions les plus durement frappées par la crise nationale et internationale de la sidérurgie et des industries navales. Ces mesures dites « d'accompagnement » intéressent essentiellement le Nord-Pas-de-Calais et la Lorraine. Il s'agit de crédits publics pour accélérer la construction de routes modernes dans la zone de Boulogne-sur-Mer et de Longwy, de dispositions en faveur de l'artisanat et des P.M.I., de la recherche universitaire, de la formation, enfin, des ingénieurs et des chefs d'entreprise.

Après l'intervention télévisée de M. Barre, M. Chadeau, délégué à l'aménagement du territoire, a détaillé, le mardi 16 janvier, l'ensemble des « lots » de créations d'emplois négociés entre le gouvernement et des industriels français et étrangers. Ce sont les secteurs de la mécanique, de l'électronique, de l'habillement, qui sont les plus gros fournisseurs d'emplois nouveaux. Le Nord-Pas-de-Calais, avec six mille huit cents emplois, se taille la part du lion, tandis que mille cinq cents emplois sont créés pour la Loire-Atlantique, mille trois cents pour

la région marseillaise et varoise, mille pour les Ardennes (mais il s'agit là d'extension d'une usine prévue de longue date), et seulement neuf cent vingt-cinq pour la Lorraine.

Sur ce dernier point, ce n'est pas sans raison, quand on connaît l'ampleur du déclin sidérurgique dans l'est de la France, que plusieurs voix s'élèvent pour s'étonner de l'insuffisance des efforts de prospection industrielle accomplis par l'Etat pour une région en concurrence directe avec les économies allemande et luxembourgeoise.

En revanche, le Valenciennois fait l'objet de la plus grande sollicitude publique, puisque notamment Peugeot-Citroën y construira une nouvelle usine de boîtes de vitesses. Notons aussi, parmi les projets les plus significatifs, celui de Matra (cinq cent quarante emplois en Loire-Atlantique), Saint-Gobain-Pont-A-Mousson (huit cents postes de travail près d'Aix-en-Provence), Biderman (six cents emplois à Cambrai) et deux décentralisations de services de l'Etat et de la S.N.C.F. (en Loire-Atlantique et à Lille). Les explications fournies par M. Chadeau ont permis de rectifier certaines inexactitudes contenues dans les propos du premier ministre. Par exemple, ce n'est pas d'ici à 1982

mais d'ici à 1984 que l'ensemble des emplois promis seront créés, puisque le projet de Peugeot-Citroën dans le Valenciennois (deux mille cinq cents emplois et 1,5 milliard de francs d'investissement) ne deviendra réalité que dans cinq ans.

Le gouvernement insiste sur l'importance numérique des créations d'emplois annoncées et précise que l'effort sera poursuivi au cours des prochains mois, notamment pour la région du Boulonnais. D'ailleurs, moins du quart seulement du budget du Fonds spécial d'adaptation industrielle a été engagé au cours des quatre derniers mois. Il reste plus de 2 milliards de francs à utiliser. Ce dispositif spécifique a permis la négociation de six mille cinq emplois. On peut en conclure que, en subventions ou en prêts participatifs de l'Etat, chaque emploi créé a bénéficié en moyenne d'une aide publique de 130 000 francs.

Même si elles apportent une lueur d'espoir dans des régions où règne « une mentalité de bataille perdue », les décisions gouvernementales doivent être accueillies avec une extrême prudence. En effet, on ignore dans quelle mesure les emplois nouveaux sauront dans le temps et selon les endroits, compenser la

déflation des effectifs des secteurs en crise. D'autre part, il existe souvent des écarts (et des déceptions) considérables entre les chiffres d'emplois annoncés et, trois ou quatre années plus tard, les réalisations effectives.

Dans les régions concernées, les mesures gouvernementales sont accueillies en général avec beaucoup de circonspection. « L'automobile vient une fois de plus dépanner le Nord-Pas-de-Calais », a déclaré M. Pierre Delmon, président du Comité économique et social. A Longwy, où les locaux de la Banque de France sont occupés par des militants de F.O., M. Henri Krasucki, secrétaire confédéral de la C.G.T., a qualifié le plan de M. Raymond Barre de « dérisoire et provocateur ». M. Michel Rolant, secrétaire confédéral de la C.F.D.T., estime que les promesses, même si elles doivent connaître un commencement d'exécution, sont sans aucune mesure avec l'ampleur des problèmes posés. Les engagements de l'Etat sont insuffisants, les négociations ne sont ouvertes ni par les pouvoirs publics ni par les entreprises concernées. Plus optimiste, M. François Ceyrac, président du C.N.P.F., a estimé que l'ensemble de ces mesures constituait « la première étape de la reconstruction industrielle du Nord et de la Lorraine. — F. GR.

### Dans le Nord-Pas-de-Calais

## Boulogne-sur-Mer et le bassin minier ont été oubliés

De notre correspondant

Lille. — « Une fois encore l'automobile dépanche le Nord ». Cette formule de M. Delmon, président du Comité économique et social, résume assez bien l'impression ressentie ici après l'intervention de M. Barre à la télévision. Dans le plan annoncé, 4 100 emplois sur 6 800 seront créés par l'industrie automobile. Une seule implantation de taille, celle de Peugeot dans le Valenciennois (2 500 emplois), est vraiment une nouveauté; l'extension de la Française de mécanique à Douvrin (Pas-de-Calais) était déjà programmée, et des ateliers sont en construction depuis quelques mois. L'automobile va donc employer, à terme, dans le Nord-Pas-de-Calais quelque 27 000 personnes, plus de 30 000 si l'on y ajoute les fournisseurs et les sous-traitants.

Peugeot était déjà présent dans le Valenciennois depuis le rachat de Chrysler. L'usine prévue fabriquerait des boîtes de vitesses. Elle n'est pas la seule. Ce qui a surpris, c'est qu'en 1984 ou 1985, mais son implantation géographique n'est pas encore décidée de façon précise. Les constructeurs résident encore dans la zone industrielle de Thiant, près de Valenciennes, et celle de Somain-Aniche.

Un dépannage. C'est bien ainsi d'ailleurs que l'on considère les 6 800 emplois négociés par les pouvoirs publics : il y a, en effet, quelque 120 000 demandeurs d'emploi dans la région, et des licenciements massifs sont envisagés dans la sidérurgie. Ce qui a surpris, c'est le plus de commentaires, c'est précisément ce que M. Barre n'a pas dit. Depuis des semaines, élus et syndicalistes réclament un accompagnement du maintien d'une activité sidérurgique à Denain. Le premier ministre n'en a pas soufflé mot, ni après lui M. Chadeau, délégué à l'aménagement du territoire, ce qui laisse entendre que le plan d'Usinor sera appliqué intégralement. La C.F.D.T. avait soutenu devant M. Etchegaray, nouveau P.-D.-G. d'Usinor, un plan qui prévoyait pour un investissement de 800 millions de francs, une aciérie à oxygène avec coulée continue. Cela aurait permis de sauvegarder un « noyau dur », avec 4 000 à 4 500 emplois. Ce projet avait été définitivement écarté par la C.G.C., les ingénieurs du groupe et le patronat du Nord. M. Delmon affirme : « Il n'est pas raisonnable de mettre tous ses œufs dans le même panier et de concentrer la sidérurgie en deux points forts. La décision n'a été prise pour Denain au conseil d'administration, qui par sept voix contre cinq... Or, Denain reste un bon outil qu'il ne faut pas sacrifier. » La C.F.D.T. constate : « Le maintien de l'unité de Denain aurait coûté moins cher en investissements que ce que l'on se permet aujourd'hui. »

### La direction d'Usinor occupée

Les syndicats ont traduit concrètement leur hostilité au démantèlement de la sidérurgie dans le Valenciennois. Le discours de M. Barre était à peine achevé qu'un meeting organisé par les syndicats C.G.T., C.F.D.T., F.O. et C.G.C. se tenait à l'usine, et la décision était prise d'occuper les bureaux de la direction, occupation qui se poursuivait mercredi 17 janvier.

Les réactions politiques sont tranchées. Pour M. Legendre, secrétaire d'Etat à la formation professionnelle, qui est aussi maire de Cambrai, « les décisions prises montrent l'efficacité du Fonds spécial d'adaptation industrielle, dont la naissance avait été marquée par un grand scepticisme ». M. Legendre a obtenu pour le

Cambresis (1 350 sidérurgistes vivent dans cette zone), outre l'implantation d'une usine de Biderman qui fabriquerait des coques pour l'exportation aux Etats-Unis (600 emplois), une série de mesures pour des entreprises de moindre importance mais qui permettraient la création de 800 emplois. M. Segard, secrétaire d'Etat aux P.T.T., a quant à lui, mis en relief les difficultés de trouver des investisseurs : il n'en a pas moins fait, selon lui, entrer en contact avec sept cents entreprises pour obtenir ces résultats.

### Le P.C. : une injure

Les communistes ont exprimé leur avis par un communiqué de la fédération du Nord et une déclaration de M. Ansart, membre du bureau politique : « En dépit du tapage qui avait entouré les rencontres de l'Elysée, les mesures annoncées apportent aux entreprises dévotement sacrées aux besoins. C'est une véritable

injure. Malgré le tour de passe-passe auquel il s'est livré, le premier ministre n'a pu masquer sa volonté manifeste de liquider la sidérurgie en application des décisions prises à Bruxelles dans le cadre du plan européen Davignon. Les entreprises organisées par le président de la République étaient donc bien des manufactures (...). Il est regrettable que le député, maître de Lille, se soit prêt à une opération de M. Giscard d'Estaing dont le seul but était de démolir les lobbies pour mieux faire passer sa politique d'austérité et de chômage. »

Une autre nouvelle, hors du secteur industriel, a surpris : il s'agit de l'annonce de la décentralisation de Lille de 1 000 emplois de la S.N.C.F. C'est le début du renforcement de la métropole qui avait été envisagé en 1976. On escompte la venue à Lille du service de gestion de la comptabilité des entreprises, actuellement installé à Paris.

On ne peut toutefois oublier...

les oubliés. A Boulogne-sur-Mer, le secteur le plus durement touché peut-être, car les 1 050 licenciements aux Ateliers Paris-Ostreux sont effectifs depuis le 31 décembre — on est indigné. Le maire, M. Longagne, a exprimé cette considérable déception, et ce n'est pas l'annonce prévue d'une liaison plus rapide du port de Boulogne à Lille qui calmera les esprits.

Pour la région minière, enfin, rien n'est prévu. Lors de la tenue du conseil des ministres à Lille, fin 1978, elle avait eu la vedette. Y compris dans les propos du président de la République. On parlait surtout alors de la pétrochimie dans la zone de Béthune-Lens à partir du vapocraqueur de Dunkerque, et l'on se demandait s'il faudrait transporter l'éthylène par barges ou oléoducs. Projet abandonné aujourd'hui, peut-être provisoirement, en raison de la conjonction de deux facteurs.

(1) La direction d'Usinor a décidé, après cette occupation de porter plainte contre... constatée dans les bureaux.

## Et si l'automobile...

Peugeot-Citroën, General Motors... le secteur automobile est appelé, une fois de plus, à jouer les pompiers volontaires. Déjà, la Bretagne, le Nord, une première fois, puis la Lorraine avaient été, aux dires des pouvoirs publics, sauvés par ses interventions. Il est vrai que cette branche est l'une des rares à créer, pour le moins projet, un nombre d'emplois non négligeable, l'une des rares aussi à bien se porter. Les usines des deux constructeurs nationaux et de leurs filiales tournent à plein, donc on en construit de nouvelles, de préférence dans les régions les plus touchées par le chômage. C'est logique, mais dangereux.

Le secteur automobile est actuellement à la veille d'une profonde mutation. La crise de l'énergie qui, en 1974-1975, a fait plonger ses ventes a été, certes, bien vite surmontée, mais l'alerte a été rude. On sait désormais que le marché européen, proche de la saturation, ne connaît plus que des taux de croissance limités, 1 % à 3 % l'an, au cours des dix prochaines années. On sait aussi qu'il est fragile. Dès lors que la majorité des ménages sont équipés d'au moins une voiture, la demande est constituée uniquement par le renouvellement des véhicules

usagés, et l'achat d'une seconde voiture. Que le pouvoir d'achat stagne, même légèrement, et ces acquisitions seront aisément repoussées, voire annulées... La demande plus capricieuse sera donc plus que jamais sujette à de brusques variations conjoncturelles. Or, on l'a bien vu en 1975, les constructeurs automobiles ne peuvent supporter longtemps une diminution de leurs ventes sans adapter leurs effectifs.

L'exemple des véhicules utilitaires montre assez la fragilité de cette branche. Lors du regroupement de Barlet-Saviem, en 1974, l'horizon était au beau fixe. Contrairement à l'automobile particulière, le poids lourd connaît, dit-on, une croissance régulière. Fort de ces anticipations, Renault-Véhicules industriels décidait de construire dans l'Est une nouvelle usine de montage. Quatre ans plus tard, rien ne va plus.

Il y a plus grave. Le secteur automobile, menacé par la saturation proche des grands marchés mondiaux, est à la veille d'affronter une gigantesque bataille commerciale. Les firmes japonaises, forcées à la croissance par leurs structures sociales, s'implantent en force sur tous les marchés où l'industrie nationale est faible : Grande-Bretagne, Suisse, Afrique, Proche-Orient, Asie du Sud-Est. Les firmes américaines, de leur côté, sont en pleine remue-ménage. Contraintes par la nouvelle législation sur la consommation d'énergie de renoncer aux « monstres dévoreurs d'essence » qui avaient fait leur succès, elles mettent au point de petits moteurs de « type européen ». Cela signifie qu'elles pourront, à terme, attaquer le marché européen avec des armes incomparablement plus fortes que leurs concurrents.

Leurs filiales en Europe ne disposaient pas jusqu'à présent d'avantages particuliers. Leur production limitée ne leur permettait pas d'atteindre des cadences — donc des prix — beaucoup plus intéressantes que Renault, Peugeot ou Volkswagen. Il n'en ira pas de même lorsque Ford ou General Motors auront mis sur pied des voitures « mondiales », répartissant la pro-

duction de leurs éléments entre tous leurs usines. Les firmes américaines et leurs filiales pourront alors lancer sur le marché des voitures aussi perfectionnées techniquement — sinon plus — et, beaucoup moins chères que leurs adversaires. Seule parade pour les groupes européens : la concentration, afin d'atteindre des séries suffisamment importantes pour concurrencer les plus grands.

Pour l'heure, ces menaces ne sont pas encore concrétisées. Le secteur automobile est dans la situation de l'Europe avant la première guerre mondiale : chaque fourbi est armé sans savoir exactement quand et où éclatera le conflit.

Une trentaine de groupes se partagent actuellement le marché mondial. Combien sont-ils dans dix ans et où ? La bataille ne fait que commencer. Dans ces conditions, tout miser sur l'automobile est un pari pour le moins hasardeux...

V. M.

### LE CALENDRIER DES LICENCIEMENTS DANS LA SIDERURGIE

M. Giraud, ministre de l'industrie, a donné le calendrier approximatif de réduction d'effectifs dans la sidérurgie, qui doit toucher 21 750 personnes dans les deux ans à venir.

Pour le Nord et les Ardennes, les suppressions d'emplois atteindront le chiffre de 7 500 dès 1979. L'application de la convention sociale en vigueur jusqu'au 30 avril, et qui pourrait être prolongée, donnerait lieu à 1 400 mises à la retraite anticipées en 1979, et 500 en 1980, ces chiffres étant portés respectivement à 2 000 et 700 si les dispositions de la convention étaient « améliorées ». Les licenciements propres des usines seraient donc de 4 700 ou 5 400, suivant les hypothèses. En face, les pouvoirs publics font état de 6 800 emplois créés dans cette région.

Pour la Lorraine, il est prévu 8 550 suppressions d'emplois en 1979, dont 2 550 à Longwy, et 5 900 en 1980, dont 3 400 à Long-

### « La solidarité nationale commence à jouer » déclare M. Raymond Barre

Au cours du journal télévisé de TF 1, dont il était l'invité, le mardi 16 janvier, à 13 heures, M. Barre a notamment déclaré :

« On peut, certes, énumérer toutes les opérations de licenciement qui se font actuellement. Elles sont inévitables. Je sais combien elles sont douloureuses. Certains ne manqueront pas de déclarer que le gouvernement considère ces problèmes avec insouciance et que le seul en particulier incapable de m'y intéresser... »

Et pourtant, que fait le gouvernement, depuis 1976, sinon élargir une détermination encore plus grave de la situation de l'emploi due à l'effondrement de notre économie ? De plus, le gouvernement n'a cessé de mener une action, aussi bien en faveur de l'emploi des jeunes qu'en faveur des régions qui ont été frappées par la crise de branches entières, comme la sidérurgie ou la construction navale. Il est facile de se plaindre en s'éloignant de la réalité, mais il n'est pas facile de montrer dans le passé leurs capacités d'agir et ne semblent pas actuellement avoir des responsabilités pour agir.

Soulignant que le gouvernement entendait agir « avec méthode et continuité », le premier ministre a ajouté : « Si nous étions cyniques ou indifférents, nous pourrions dire que la situation de l'emploi en France n'est pas tellement différente de la situation des autres pays européens ou de celle des Etats-Unis, où le pourcentage du chômage y est moins important, que les conditions d'indemnisation sont satisfaisantes et que, par conséquent, nous n'aurions qu'à attendre que la situation économique s'améliore pour que le chômage disparaisse. »

« Nous n'avons jamais eu, au gouvernement, ce cynisme, ni cette indifférence, parce que nous savons que les hommes qui perdent leur emploi, les familles, sont aux prises avec des problèmes très douloureux sur le plan moral, qui sont cause de désespérance... »

« Les problèmes du chômage ne se règlent pas par un coup de baguette magique. Ceux qui racontent que cette situation pourrait être réglée en quelques semaines ou en quelques mois abusent les gens à qui ils s'adressent... »

« Quatre mois après la création du Fonds spécial d'adaptation industrielle, la solidarité nationale commence à jouer, notamment en

faveur du Nord, de la Lorraine, des Ardennes, de la Loire-Atlantique et des Bouches-du-Rhône. »

« De même, nous sommes particulièrement au courant des problèmes qui se posent actuellement à Saint-Etienne et nous essayons de les résoudre. »

« Mais tout cela ne se fait pas d'un coup de baguette magique. Il n'y a que les esprits qui rêgent rapidement ces problèmes. (...) La critique est aisée, mais l'art est difficile. Je ne dis pas que nous sommes de grands artistes, mais nous savons du moins de faire tout ce qui est en notre pouvoir pour améliorer la situation des Français. »

En conclusion, M. Barre a insisté sur le fait que les implantations industrielles annoncées seraient « menées sur la période 1979-1981-1982 » et que le gouvernement souhaitait « travailler en étroite concertation avec les élus et les syndicats ». Le premier ministre a précisé qu'il était prochainement aux organisations syndicales « pour leur proposer une procédure nationale et régionale permettant de les associer aux travaux entreprises dans le cadre de la politique d'aménagement du territoire. »

### Dans une lettre au premier ministre

## LA CONFÉDÉRATION NATIONALE DU LOGEMENT RECLAME DES MESURES D'URGENCE

M. Masson, président de la Confédération du logement, a adressé à M. Barre une lettre attirant son attention sur les difficultés que connaissent les locataires les plus démunis, notamment en provenance de logements à but non lucratif dans les régions particulièrement touchées par la crise de l'emploi, comme la Lorraine ou le Valenciennois. Il demande au premier ministre l'application de trois mesures d'urgence :

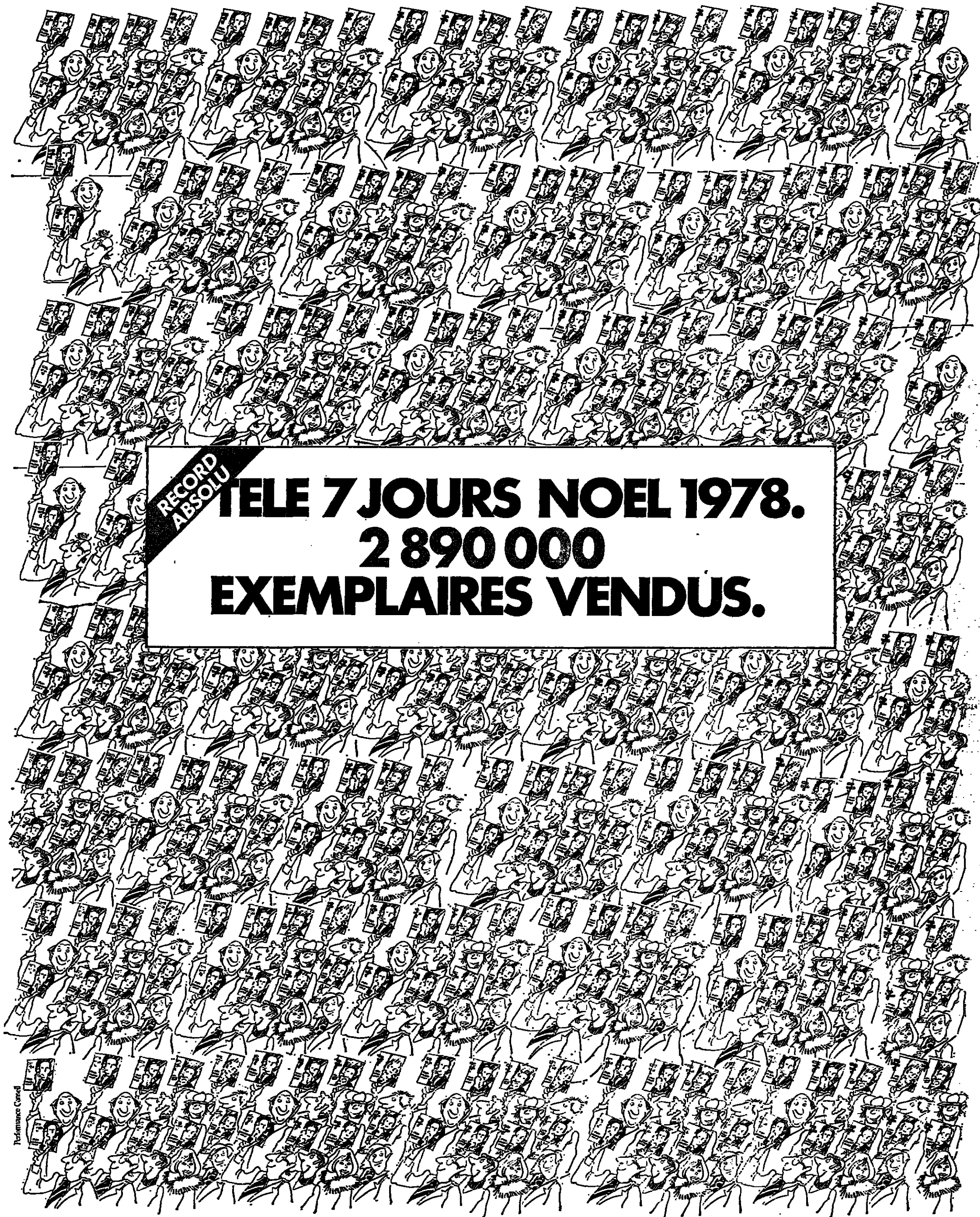
— L'attribution d'une prime mensuelle exceptionnelle aux locataires et occupants à la propriété leur permettant de faire face à leur dépense de logement ;

— Une aide sous forme de subventions aux organismes propriétaires de logements sociaux. Afin de faire aboutir ses revendications, la C.N.L. a décidé de conduire, en février, une large délégation d'usagers du logement, notamment en provenance de Lorraine et du Nord, auprès du premier ministre. Elle demandera aux parlementaires, aux élus et aux associations syndicales de ces régions de s'associer à cette démarche.

### CHAMPAGNE-ARDENNE

● Enquête d'utilité publique pour la centrale de Nogent-sur-Seine. — Le préfet de l'Aube, M. Raymond Marchand, a annoncé le 15 janvier, au conseil général de ce département, que l'enquête d'utilité publique concernant la construction d'une centrale nucléaire près de Nogent-sur-Seine serait ouverte du 1<sup>er</sup> février au 31 mars. A l'ouverture de la séance, le président du conseil général, M. Pierre Labondet (R.I.), s'est élevé contre certaines administrations qui « prennent des décisions sans tenir compte des populations concernées ».





RECORD  
ABSOLU

**TELE 7 JOURS NOEL 1978.  
2 890 000  
EXEMPLAIRES VENDUS.**

**C'EST LA PLUS FORTE DIFFUSION JAMAIS ATTEINTE DANS L'HISTOIRE DE LA PRESSE FRANÇAISE.**

Télé 7 Jours, premier journal français, a battu une nouvelle fois les records de la presse française. La diffusion de Télé 7 Jours a augmenté de 10,57 % en 1978, avec une moyenne de 2 574 000 exemplaires vendus.

Notre tirage dépasse aujourd'hui régulièrement 3 100 000 exemplaires. À titre d'exemple le n° 969 daté du 23 décembre a eu une diffusion totale (vente au numéro et abonnements) de 2 890 000 exemplaires.

Pourquoi cette progression ? D'abord parce que les Français portent un intérêt accru à la télévision et ne la regardent plus de la même manière : ils veulent choisir et l'aide de Télé 7 Jours est précieuse.

Aussi, semble-t-il parce que Télé 7 Jours a surtout, seul peut-être dans son cas, un ton et un contenu qui conviennent à tous les Français.

**TÉLÉ 7 JOURS. PREMIER MAGAZINE FRANÇAIS.**



هكذا من الاميل

Le Monde

**La situation de l'emp...**

... dernière...  
... situation...  
... l'emp...

... Patrice...  
... situation...  
... l'emp...

**Analistes de « Elle » expliquent à leurs lecteurs**

... « Elle » a été...  
... quatre ? Pour...  
... l'emp...

**ALGERIE DEMOCRATIQUE ET LIBRE**

... Direction de l'Infrastructure...  
... et de l'Équipement Universitaire...

**AVIS DE PROROGATION DE DÉLAI**

... les entreprises intéressées par l'appel...  
... la date limite de dépôt...

**A VENDRE, à BEAUVILLE**

... à vendre, à Beauville...  
... propriété d'un...  
... à vendre...



SOCIAL

ÉNERGIE

La situation de l'emploi ne s'améliore pas

(Suite de la première page.)

Quant aux enquêtes menées auprès des chefs d'entreprise par des organismes aussi différents que l'INSEE (Institut de la statistique), la Banque de France ou la C.N.P.F. (Conseil national du patronat français), elles concordent toutes : les choses vont mieux. Les analyses divergent seulement sur l'ampleur de ce mieux et sa durée.

Les faits d'abord. En novembre, l'indice mensuel de la production industrielle a atteint la cote de 130 contre 128 en octobre (base 100 en 1970), soit une progression de 1,6 % en un mois. Par rapport à novembre 1977, la progression n'est que de 3,2 %. Mais elle s'est confortée depuis et se poursuit actuellement au rythme annuel de 4 %.

La Banque de France note pour sa part que l'activité du secteur de détail a marqué une nette reprise en fin d'année et ajoute en ce qui concerne l'industrie que « l'année 1978 s'ouvre dans un climat empreint de confiance », ce qui peut tout de même paraître excessif. « L'effort d'adaptation de l'appareil productif aux nouvelles données économiques s'est accentué tout au long de 1978 et les résultats financiers ont commencé à se resserrer favorablement (...). Une reprise globale des investis-

sements pourrait aussi s'amorcer avant la fin du premier semestre. »

Cette dernière hypothèse n'est pas invraisemblable puisque l'enquête spéciale de l'INSEE publiée il y a un mois (le Monde du 14 décembre 1978) montrait qu'après avoir stagné en 1978 (+ 1 % en volume) les investissements devaient croître de 7 % cette année. S'il en était ainsi la consommation des ménages et l'exportation qui sont depuis des mois les deux seuls moteurs de la

croissance en France se verraient relayer.

La France peut maintenant voir sans inquiétude son expansion économique s'accroître légèrement puisque son commerce extérieur est redevenu excédentaire (2,5 milliards de francs en 1978) grâce à une progression des ventes à l'étranger deux fois plus rapide que celle des importations. Le médiateur du commerce extérieur ne devrait pas remettre en cause ce rétablissement qui pour être fragile n'en demeure pas moins une réalité.

Plusieurs occupations d'usines sont signalées dans diverses régions de France. A Scelleraud (Haut-Rhin), une unité de filature du groupe Agache-Willot, qui avait fermé ses portes en décembre, est occupée depuis le mardi 16 janvier par des salariés. L'appel de la C.F.T.C. pour obtenir une « solution de reconversion ». Dans la banlieue de Lyon, le personnel de la Société nouvelle des alibiers de Vénissieux, filiale de Renault, a commencé l'occupation des locaux le lundi 15 janvier pour protester contre l'autorisation de licenciement économique, concernant cent quatre-vingt-sept salariés, donnée par la direction départementale du travail. A Fontcharra (Isère), les papeteries

du Moulin-Vieux sont occupées depuis lundi par des salariés qui « refusent de voir leur sort se décider sans eux » après la mise en réajustement judiciaire de l'entreprise. En revanche, pour les ouvriers de l'usine de tubes Vallourec de Besançon (Doubs), l'occupation commencée le 10 janvier a cessé mardi soir : « C'est de bonne volonté », disent les syndicats, pour reprendre la négociation à propos d'un projet de licenciement de 50 des 400 salariés.

La manifestation des cadres le 20 janvier. — La C.G.C., qui organise cette manifestation, a pas invité la C.G.T. et n'a pas l'intention de la faire, a déclaré M. Yvan Charpentier, président de la Confédération générale des cadres.

De son côté, l'Union des cadres C.F.T.C. fait savoir qu'elle ne s'associera pas à la manifestation pour éviter l'ambiguïté qui pourrait naître au sujet de ses objectifs. Quant à l'U.C.T., elle annonce qu'elle soutiendra la manifestation.

Indépendamment de cette manifestation, la C.G.C. (C.G.T.), a confirmé le rendez-vous prévu le 22 janvier avec la C.G.C. au niveau national, pour discuter d'une action commune à plus long terme. L'U.C.T. a également proposé une rencontre aux cadres C.F.D.T. et F.O.

A Châteauneuf  
LES LICENCIEMENTS  
A L'USINE DE CREUSOT-LOIRE  
POURRAIENT ÊTRE  
MOINS NOMBREUX QUE PRÉVU

(De notre correspondant.)

Saint-Etienne. — A l'usine Creusot-Loire de Châteauneuf — division Martel — occupant près de Rive-de-Gier (Loire), mille quatre cent cinquante salariés, sept cent vingt-huit emplois vont être supprimés d'ici à l'été, a annoncé la direction au comité d'entreprise, mardi 16 janvier. Toutefois, certaines mesures doivent permettre d'abaisser le nombre des licenciements dont l'autorisation sera demandée dans quatre mois. Sont :

— Cessation anticipée d'activité pour trente-six travailleurs âgés de cinquante-six ans et huit mois (préretaire) ;

— Mutations, reclassements, départs volontaires. Un service facilitera la recherche d'un emploi pour ceux qui partiront volontairement. Ils pourront recevoir un pécule pour combler la perte de salaires ; ils toucheront les indemnités en cas de licenciement et ne seront pas tenus d'effectuer leur préavis ;

— Formation : treize organismes offriront des possibilités de stage ;

— Aménagement du temps de travail : mi-temps, congés sans solde, etc. ;

— Allongement de la période de priorité de réembauchage portée de un à deux ans.

Enfin de nouvelles conventions de formation pourront être signées avec le Fonds national de l'emploi.

Les syndicats appellent à une assemblée générale le 17 janvier et expriment leurs craintes devant une « situation explosive ».

M. Jean Dupont, député socialiste de la Loire, a annoncé qu'il allait saisir le ministre de l'économie.

La C.G.T. organise une manifestation pour défendre le service public E.D.F.

La Fédération nationale C.G.T. de l'énergie a invité les autres organisations syndicales à participer à une manifestation nationale pour défendre le caractère de service public de l'électricité de France.

« Alors que le gouvernement est responsable de la panne d'électricité du 19 décembre, responsable des délestages qui ont suivi et qui peuvent se reproduire à tout moment aux heures de pointe, il laisse entendre qu'il y aurait eu de l'imprévoyance au niveau de la direction d'E.D.F. et que maintenant il n'y a qu'une solution : réduire la consommation et faire appel aux entreprises privées », affirme la F.N.E.-C.G.T. Le syndicat réclame une réunion avec le ministre de l'Industrie et la direction d'E.D.F. et réitère sa proposition d'installer deux couples de turbines à Landernau à Brennilis, dans le Finistère.

Certes, ajoute la C.G.T., les décisions qu'il doit être prises n'auront pas un effet immédiat, mais pas les prendre aujourd'hui, c'est permettre que la situation se dégrade au cours des prochains mois.

La C.G.T. — si elle reproche à M. Boiteux d'inviter la popula-

tion à réduire sa consommation — ne propose guère d'autres solutions que « l'implantation d'un certain nombre de transformateurs sur les points les plus chargés du réseau de transport ».

Parce que les délestages étaient prévisibles, la C.G.T. ne veut pas « que l'on cherche des boucs-émissaires à la panne du 19 décembre », même si M. Thomas, secrétaire général adjoint de la fédération, avoue que « si, à 7 h. 55, on avait tout l'Océan de la France, l'ensemble du réseau ne se serait pas effondré ».

Mais, ajoute-t-il, « les instructions aux dispatchers étaient de tenir au maximum ».

De même, s'il affirme qu'il suffit qu'un ou deux groupes thermiques de 250 ou 600 mW soient indisponibles dans une région pour que des délestages soient rendus nécessaires, M. Thomas récusé l'idée que les grèves des semaines précédentes et le refus de certaines équipes d'entretien de travailler le samedi et le dimanche soient à l'origine de l'indisponibilité du groupe thermique de Cordemais, dans la Loire-Atlantique (indisponibilité qui fut, selon certains, à l'origine des difficultés d'E.D.F.).

PRESSE

Les journalistes de « Elle » expliquent leur grève à leurs lecteurs

Le magazine « Elle » a été en grève du 5 au 11 janvier. La Société des journalistes de ce journal, l'Inter-syndicale S.N.J., F.O., C.G.T., C.F.D.T. et la C.G.C. expliquent, dans une lettre à leurs lecteurs, pourquoi leur magazine n'a pas paru cette semaine.

« Pour la première fois, une rédaction, équipe de journalistes, cadres et employés, au-delà de ses soucis professionnels, adresse à ses lecteurs et à ses lectrices une lettre. »

« Cette semaine vous ne lirez pas Elle. Pourquoi ? Radio, télévision, journaux vous ont commenté l'événement : cinq jours de grève. Une grève de service pas de gaieté de cœur. Mais nous nous sommes trouvés dans une impasse. D'un côté, la direction inflexible qui projette, sous le couvert d'une restriction de vingt et un licenciements de cadres, employés et journalistes. De l'autre la rédaction, qui refuse d'admettre ces suppressions d'emplois arbitraires.

« Notre magazine, que l'on compare souvent à un navire, a changé de capitaine, le 1<sup>er</sup> décembre. Jean-Pierre Farxas a été remplacé par Elaine Victor, accompagnée d'une adjointe et de deux autres personnes, l'une secrétaire, l'autre attachée de direction. Jusque-là, rien à dire. Mais tout change lorsque quinze jours plus tard on annonce que le navire affronte une grave tempête financière. Comment parler d'économies si pour remplacer une personne on en embauche

quatre ? Plus surprenant encore : tandis que le comité d'entreprise est saisi d'une demande de licenciements, parallèlement on engage un nouveau journaliste et l'on projette d'en engager un deuxième. Comment alors caractériser l'attitude de la direction ? Elle est impossible lorsqu'une direction jette certains postes inutiles et s'empresse de redonner les mêmes fonctions à des collaborateurs de son choix ?

« En dénonçant cette injustice, nous avons été contraints d'affirmer notre position, et par là même de vous priver de votre magazine. Nous ne sommes pas hostiles à un nouveau visage du journal ni, bien entendu, à un nouveau rédacteur en chef. Ces dernières années, vous avez vécu avec nous les changements, les innovations... Vous les avez aimés, critiqués. C'est toujours la même équipe qui s'est plie aux volontés de ses divers directeurs en chef. C'est pourquoi les journalistes, les cadres et les employés qui font votre hebdomadaire ne peuvent accepter que le plan de restructuration ne conserve pas à chacun d'entre eux la place qui lui est due. Nous avons voulu vous faire connaître nos difficultés afin que vous nous excusiez de ne pas être à notre rendez-vous hebdomadaire. »

La Société des journalistes S.N.J., F.O., C.G.T., C.F.D.T. et la C.G.C.

AÉRONAUTIQUE

L'industrie française a reçu en 1978 pour 15 400 millions de francs de commandes étrangères

Les commandes à l'exportation enregistrées en 1978 par la construction aéronautique française sont estimées à 15 400 millions de francs, dont 76 % représentant des ventes de matériels militaires. Le chiffre d'affaires pour 1978 (représentatif des livraisons réellement effectuées avec la clientèle française et étrangère) est évaluée à 24 500 millions de francs. C'est ce qu'a révélé M. René Ravaut, président du Groupement des industries françaises aéronautiques et spatiales (GIFASI), mardi 16 janvier à Paris, devant la presse spécialisée.

Par rapport à l'année 1977 qui, avec un montant des commandes à l'exportation de 23 831 millions de francs, avait enregistré une hausse de 145 % sur les commandes de 1976, a été en réalité une année exceptionnelle, les estimations de 1978 marquent le pas. On observe, cependant, une très légère hausse de la part des commandes civiles — 21 % du total en 1977 et 24 % en 1978 — due à l'essor des ventes de l'avion européen Airbus et des avions d'affaires de Dassault-Breguet.

L'importance qui demeure des commandes militaires tient au fait que, en vendant des Airbus, la France reçoit sa part du marché estimé à 50 millions de francs (le reste allant aux États-Unis pour les moteurs et certaines équipes). A la Grande-Bretagne, à la République fédérale d'Allemagne ou à d'autres coentreprises européennes, tandis que l'exportation d'un seul intercepteur Mirage 2000 représente une somme de 40 à 70 millions de francs selon les armements à son bord.

Il n'en reste pas moins, selon M. Ravaut, que si l'on considère le chiffre d'affaires consolidé par clients, la part des exportations est passée de 48,2 % en 1975 à 53,1 % en 1978, ce qui veut dire que la part de l'Etat français — à l'exception des autres clients français comme les compagnies aériennes — a décliné de 45,7 % en 1975 à 36,7 % en 1978.

Les effectifs de l'industrie aéronautique française à la fin de 1978 étaient évalués à 102 600 travailleurs, en légère diminution sur le volume des effectifs de 1977. « En 1979 et 1980, a expliqué le président du GIFASI, on assistera à une tendance à une légère hausse par rapport au niveau atteint en 1978, compte tenu du

redressement des ventes entreprises depuis le deuxième semestre de 1977. Mais ce volume des effectifs n'entraînera pas celui de 1975. »

En 1975, l'industrie aéronautique a occupé 108 920 personnes.

A propos des programmes aéronautiques civils que la France a décidés de lancer en coopération, le président du GIFASI a noté que la priorité avait été donnée en 1978 à la version A.310 (bi-réacteur de 200 places) de l'Airbus. « Les moyens actuels donnés au consortium européen Airbus devraient permettre une décision, dans le courant de 1979, sur le projet Jet II (il s'agit d'un avion commercial à court rayon de 120 à 180 places), ainsi que la société américaine Boeing continuera à être en mesure de vendre sans compétition des bi-réacteurs Boeing 737 et des tri-réacteurs Boeing 747. »

Le président du GIFASI, qui est aussi le président-directeur général de la Société nationale d'étude et de construction de moteurs d'aviation (SNECMA), a remarqué, à cette occasion, que seules la France et la Grande-Bretagne paraissent avoir les moyens d'études et de production pour s'intéresser à ce projet de Jet, tandis que l'industrie américaine, qui dispose d'un potentiel égal à la moitié de celui de la construction française et au quart de celui de la construction britannique, semble être « saturée par l'Airbus ».

Selon ses versions, le Jet pourrait être équipé de réacteurs CFM-56 de General Electric et de la SNECMA (le Monde du 17 janvier). Interrogé sur l'avenir commercial de ce réacteur, M. Ravaut a répondu : « Le programme du réacteur CFM-56 demande une longue patience de marketing. Il faut savoir tenir bon. »

ECONOMIE ET HUMANISME  
PROGRAMME DES SESSIONS 1979

- Le logement des travailleurs immigrés Du 7 au 11 mai 1979.
- Les acteurs de la politique urbaine Du 9 au 12 juillet 1979.
- Peut-on en finir avec le chômage ? Du 9 au 13 juillet 1979.
- Combattre pour un nouvel ordre mondial Du 16 au 20 juillet 1979.
- Les contradictions de la politique sociale Du 16 au 13 septembre 1979.

Renseignements à l'ECONOMIE ET HUMANISME, 99, quai Clemenceau, 63000 CALDERE - Tél. : (76) 23-21-75 (Mme SAMY).

RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE  
MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR  
ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

Direction de l'Infrastructure  
et de l'Équipement Universitaire

SOUS-DIRECTION DES MARCHÉS ET CONTRATS

AVIS DE PROROGATION DE DÉLAI

Les entreprises intéressées par l'appel d'offres international n° 6-78 « Fourniture de divers matériels à l'Institut de Génie Maritime d'Oran » sont informées que la date limite de dépôt des soumissions initialement fixée au 28-12-78 est reportée au 22-2-1979.

A VENDRE, à BEAUVAIS

- 11, rue Nully-d'Écoeur, une PROPRIÉTÉ d'une surface de 2.882 m<sup>2</sup> se composant de :
  - un immeuble de 4 étages d'une surface au sol de 1.727 m<sup>2</sup>, comprenant 48 salles et bureaux, ainsi que 141 chambres ;
  - quatre bâtiments d'une surface de 415 m<sup>2</sup>, 45 m<sup>2</sup>, 284 m<sup>2</sup> et 147 m<sup>2</sup> ;
  - un pavillon d'habitation d'une surface au sol de 170 m<sup>2</sup>, avec piscine et chauffage à 3 étages ;
  - un bâtiment de 164 m<sup>2</sup>, rue Nully-d'Écoeur, comprenant : un logement et ses dépendances ;
  - deux cours d'une surface de 5.948 m<sup>2</sup>.
- La vente se fera par appel d'offres.
- Mises à prix : 7.500.000 F. Les offres devront parvenir pour le 15 mars 1979 au Secrétaire du Syndicat propriétaire, à la Préfecture de l'Oise.
- Pour tous renseignements, s'adresser au siège du Syndicat Mixte Nully-d'Écoeur : Préfecture de l'Oise - Tél. : 448-48-20, poste 358.

**GAP** WAGRAM  
25 rue CARDINET - 75017 PARIS - 267-31-00  
CONCESSIONNAIRE  
CHOIX EXCEPTIONNEL DE VOITURES NEUVES DISPONIBLES

RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE  
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE ET DE LA PÉTROCHIMIE

SONATRACH  
DIVISION RÉALISATION  
DIRECTION TRAVAUX ET CONSTRUCTIONS

AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL  
APPEL D'OFFRES N° 10001/78

Un avis d'appel d'offres international est lancé en vue de la fourniture d'équipement de cuisine.

Les sociétés intéressées pourront retirer le cahier des charges nécessaire à la présentation de leur offre à la SONATRACH, Division Réalisation, Direction Travaux et Constructions, Villa les Arbres, rue Shakespeare, EL-MOURADIA, ALGER.

Les plis devront être déposés sous double enveloppe, en recommandé, cachetée à la cire au plus tard le 31 janvier 1979. L'enveloppe extérieure sera adressée à la SONATRACH, Division Réalisation, Direction Travaux et Constructions, Villa les Arbres, rue Shakespeare, EL-MOURADIA, ALGER.

« Appel d'offres pour la fourniture d'équipement de cuisine - A ne pas ouvrir. »

« Appel d'offres n° 10001/78. »

Investissements immobiliers = petites surfaces grande rentabilité

Acheter un studio ou un 2 pièces dans le but de le louer est toujours très rentable... Dans la mesure où l'appartement proposé aux locataires est bien situé et de qualité.

Le recrutement des locataires est en effet très facile dans ce cas et les risques de rotation fortement atténués.

Voici le raisonnement de la CFI :

- Si elle réalise des studios ou 2 pièces correspondant aux besoins des locataires, c'est-à-dire :
- Situés à Paris ou sa ceinture, à proximité du métro.
- Rénovés, dans des immeubles à visage humain.
- Redécorés par architecte-décorateur, entièrement équipés, possédant tout le confort actuel.
- Et à charges limitées.

« La CFI réalise un produit recherché des locataires, et, de même coup, satisfaisant les investisseurs, parce que :

- Bien situés, les appartements prennent de la valeur.
- Le coût de rénovation, déductible des revenus locatifs, allège et même annule la fiscalité pendant plusieurs années.
- La rénovation abaisse les charges (interphone remplaçant le gardien par exemple) si bien qu'à dépense égale pour le locataire la part de revenu locatif est plus forte pour l'investisseur.

L'Annot majeur de la CFI est donc clair :

En concevant un produit pour le locataire, elle répond exactement aux désirs des investisseurs... tout se tient !!!

Pour en savoir plus sur notre formule d'investissement, PRENEZ RENDEZ-VOUS en téléphonant ou en retournant le bon à découper ci-dessous :

**cfi** Compagnie Française Immobilière pour l'Investissement  
8 avenue Hoche 75008 PARIS  
563.11.40

Je souhaite connaître tous les avantages de votre formule et désirer vous rencontrer, veuillez prendre rendez-vous avec moi, en appelant :

Tél. personnel ..... Tél. professionnel .....

Mme, M<sup>lle</sup>, M. : .....

Adresse : .....

Code postal : .....

MI C



هكذا من الاعمال







